大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千三百三十九號
今日出紙三大張
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二二一
廣告發行部電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

寬大處理　讓他們和家人團聚
我釋放蔣特回台
連同運特務船員十六人已自福建啓程

【新華社北京十六日電】四名被捕的美蔣武裝特務，和把美蔣特務載運來中國大陸的十二名船員，去年十二月獲得廣東省和江蘇省司法機關的寬大處理，加以釋放後，已獲准離開大陸，到台灣去和他們的家人團聚。

這四名美蔣特務是：蔣幫情報局「廣東省反共救國軍獨立第六縱隊上校司令」莫如森，「廣東省反共救國軍獨立第五縱隊中校副司令」陳棠蓀，「廣東省反共救國軍獨立第二縱隊中尉組長」吳尚文，蔣幫情報局「少尉」特務陳唐福。

十二名船員是：王文韜、楊才詩、莊自修、夏睿安、楊居發、曾啓明、洪益修、熊建富、沈進福、呂子錦、許濟江、張海澤。

這四名特務和十二名船員的家人都在台灣。由於他們想回台灣去和家人團聚，人民政府本着革命人道主義的精神，已從福建省將他們送返台灣，以完成他們的心願。在啓程前，人民政府還發給他們衣服、糖果和其他春節禮物。

美副總統大讚蘇聯　蘇聯美聯反華
說蘇正在建立「遏制中國的牆」
美蘇關係「可以而且應當改善」

兩國新德里會談
美認爲很有「幫助」

【中國新聞社北京十七日電】華盛頓消息：美國副總統漢弗萊和負責國家安全事務的總統特別助理邦迪十六日跨越蘇聯新領導聯合美國、反對中國的立場，並且表示美國要進一步「改善」同蘇聯的關係。

漢弗萊在向全國發表的電視講話中，強調他和蘇聯部長會議主席柯西金最近在新德里的會談的重要性。他說，這個會談是「坦率的、直言無隱的、建設性的，對和平的共同事業始終有幫助」。

蘇開塔什干會議
漢弗萊說幹得好

漢弗萊說，「蘇聯人正在設法在中國周圍建立一道遏制的牆，這是事實。舉行塔什干會談的部分原因就在這裏。這件事幹得好。」他說，蘇聯企圖用「同莫斯科友好的政府」來包圍中國。他還說，蘇聯主要關心的是共產黨中國「而不是美國可能做的任何事情」。

漢弗萊說，「盼望今後幾年」，美蘇關係「可以而且應當改善」。

蘇聯對越戰態度
美認爲希望和解

邦迪前一天在發表電視談話時也強調漢弗萊和柯西金的會談的意義不同尋常。他指出，這次會談是赫魯曉夫下台以來蘇美兩國最高級最長時間的接觸，這是一次「重要的和有益的討論」。副總統和柯西金總理還進行了一些非正式的交談。這種聯繫經常是有用的。」

邦迪說，「我們希望的是：所有對越南和平有利害關係的人……將對那些需要作出決定和需要作出反應的人強調走向和平而不是走向更多的戰爭的重要性。」邦迪說，蘇聯「公開立場顯然是大力支持北越政府的具體目標甚至這個政府提出的條件」，但是「長期以來我們一直很清楚：蘇聯政府是希望在那裏取得和平解決的。」

包括第二十五師第二旅
美軍仍在增兵南越

【法新社西貢十七日電】美軍發言人今天說，在美國未和河內簽訂協定以前，儘管華盛頓進行和平攻勢，美軍增援部隊仍將繼續在南越登陸。

發言人說，預料在短期內即將有新到的美國援軍登陸，其中一部爲陸軍第二十五師的第二旅。現在南越的美軍，約爲十九萬人。

與此同時，軍用及其他裝備也繼續在南越各港口卸船。這些軍需品是供南越「政府軍」及美軍使用的。

西柏林美軍當局獲蘇默契保持「和緩」後
宣布已開始抽調駐軍赴越擴大侵略戰爭

【新華社北京十七日電】西柏林消息：美國駐西柏林佔領軍當局宣佈，在一九六一年「柏林危機」期間增派西柏林的美國陸軍步兵部隊，從十七日開始「永遠撤出」。

這個措施是在這樣的時候宣佈的：美國同蘇聯默契在德國和柏林問題上保持「緩和」，使美國得以抽調兵力去擴大侵略越南的戰爭。美國削弱它在西柏林的軍隊，是「因爲共產黨對這個城市的直接威脅已經停止」。

據報道，這次要撤出的美軍有六七百人，其中第一批已經在十七日乘卡車前往西德。在這批部隊撤出後，留在西柏林的美軍還有六千人。

在宣佈這次撤軍前，美國駐西歐陸軍發言人在過去十四日曾經透露，多人表示「自願」去南越服役，其中有大約一千三百人已經到過南越。在過去十二個月裏，美……受了「任務」。

蘇蒙簽訂軍事條約
聲言「加強兩國國防」
美聯社評論認爲這顯然是「針對中國」

【美聯社莫斯科十七日電】蘇共第一書記勃列日涅夫今天在同蒙古人民共和國簽訂一項軍事條約後，已結束在蒙古的五天訪問。這項軍事條約顯然是把中華人民共和國當作潛在的敵人。

勃列日涅夫臨行前在烏蘭巴托機場說，這項條約「加強了我們兩國的國防」。

由於蒙古只同中國和蘇聯接壤，因而他所說的國防是針對中國而說。蘇聯曾長時期訓練蒙古軍隊並給予武裝。

勃列日涅夫的講話和蒙古共產黨第一書記兼部長會議主席澤登巴爾的演講都是由塔斯社從烏蘭巴托報道的。

勃列日涅夫於十五日簽訂這項新的友好合作互助條約。二十年前即一九四六年二月中，蘇聯同蒙古簽訂的一項條約曾將日本當作可能的敵人。在第二次世界大戰爆發之前，日本曾試圖侵犯蒙古。

根據幾位蘇聯和蒙古官員所表示的意見，這項新簽訂的條約「反映了亞洲局勢的變化」。相信這種變化指的是認爲日本已退出亞洲舞台的時代之兩超……

【美聯社莫斯科十七日電】勃列日涅夫和謝列平分別完成在邊遠各國的訪問任務後，已於今天雙雙返回莫斯科。勃列日涅夫和謝列平目前分別佔居蘇聯共產黨中的第一、二把交椅。

郭沫若竺可楨等
獲羅科學院授銜

竺可楨說，這是全體中國科學工作者的榮譽，也象徵中羅人民友誼的加強。

【中國新聞社北京十七日電】羅馬尼亞駐中國大使館今天把羅馬尼亞科學院授予中國科學院院長郭沫若、副院長竺可楨名譽院士的證書及證章授予中國科學院地理研究所所長竺可楨。

授予證書及證章的儀式今晚舉行。羅馬尼亞駐華大使在儀式上講話後把名譽院士的證書及證章授予三名中國科學家以名譽院士和通訊院士的證書及證章。這是全體中國科學工作者的榮譽，也象徵了中羅兩國人民和兩國科學家友誼的加強。

爲給中國科學家授予證書及證章，羅馬尼亞大使在使館舉行了酒會。

六支足球勁旅抵穗
羊城春節好波連場
天津上海吉林遼寧北京等隊比賽

【本報廣州專電】中國最優秀的足球勁旅，最近紛紛到達廣州，並定於春節期間，在廣州市進行多場表演賽。廣州市民和國內足球愛好者期望觀賞的精彩場面，目前已確定了。

目前已經到達廣州的有北京體院隊、天津隊、第二屆全運會亞軍上海隊、第四名吉林隊、第五名遼寧隊、第七名北京隊等。

根據初步安排，春節期間的賽程是：二十一日上午：河北對吉林；下午：北京體院對上海；二十二日上午：北京對遼寧；下午上海對北京；二十三日上午：上海對河北；下午：北京體院對吉林；二十四日下午：遼寧對吉林青年。

出席三洲會議後
吳學謙率團回國

【新華社哈瓦那十六日電】出席亞洲、非洲、拉丁美洲人民團結會議的中國代表團在團長吳學謙率領下，日前乘飛機離哈瓦那回國。三洲會議是一月三日到一月十五日在這裏舉行的。代表團部分團員已於十五日離開哈瓦那回國。

本報特評

厭戰情緒瀰漫美國
絕大多數美國人反對侵越戰爭
（英）奧杜諾萬

在南越被打得焦頭爛額

美國是一個正在打仗的國家，它面對着再打若干年的前景，而這是一場不會獲得什麼獎賞的戰爭。獲得休戰的可能性可能存在，但是我在華盛頓碰到的人，沒有一個真的相信這個可能性。美國是一個大國，它擁有能力。它可以在太空演出奇蹟，可以在地面保持龐大的軍隊，而現在，它正被一個懂得如何犧牲的民族（越南）弄得焦頭爛額。

現在，正當美國領袖「偉大的社會」計劃，並宣佈取得成就時，美國所打的這場戰爭，是一場無既深淵的戰爭。這是一場流血逐漸增多的戰爭，一場顯然無法救治的戰爭，也是一場不受歡迎和最使人類憎惡的戰爭。一場真正使人類憤慨的戰爭。本來是你可以憎恨戰爭，或者是造用戰爭來使你再度獲得快樂的。你可以站在麗華德（美國當權府所在）上大聲疾呼，宣揚進行到底的戰爭，高呼反對暴力的口號。但是，看來，這兩者在這場戰爭中，都沒有發生什麼大的作用。

美國人不懂何以要打仗

誠然，你可以在美國境內，發現有人慷慨激昂地反對越南戰爭。你也可以發現有人認爲支持本國士兵在越南作戰，是自己的一種責任。但是，在這種「責任支持」的口號下……

……中，你無法發現熱心，無法看到有人把多汗的帽子揮向空中，逐一個也沒有看到。美國打越南戰爭的目的，難以肯定下來。現在，大部分人民都不曉得他們爲什麼要到越南去。被派出國的年輕士兵也不大瞭解。目前還沒有看到停止這場戰爭的跡象。看來越南戰爭就像一種疾病，必須按照本身的過程發展下去。越南戰爭對美國的影響非常大。已有一批年青人燒毀自己的徵兵證，這些「迴避兵役者」中的某些人，已被所屬的徵兵局重新分類。他們被徵召入伍的可能性被提高了。但是這種措施並沒有得到讚揚，相反，卻惹來嚴重的抗議。

好戰派只是一小撮人

目前的情形是：美國國內的左派，提出了大聲疾呼的抗議；而美國國內的右派，也提出了怒氣沖沖的抗議。右派的興趣甚至更大。已有人叫嚷擴大戰爭，擴大轟炸，並且叫嚷消滅北越的城市。像戈德華特（前共和黨總統候選人）一類的人，他們歡迎，直到他們登上自己可怕的啓示錄爲止。

但是，戈德華特一派的叫囂，不是主流。持這種看法的人，是極少數。對大部分的人來說，他們要美國孩子到國外去送死，看來永遠是非常錯誤的。人們不明白爲什麼要把他們送到遠東去。目前沒有任何結束戰爭的真正行動，因此，大部份人的不滿與憤慨將繼續下去。

（原載英國「觀察家報」）

園林式布局展出大批名花盆景

羊城迎春花市開放

適應節日需要穗日宰豬六千頭肉價再降

曾生率團春節熱烈慰問解放軍公安部隊

【本報廣州專訊】廣州「迎春花市」，定十八日起在教育路舉辦，「迎春花市」以展覽為主，採用園林式布局，展出各種名花異果，大盆景、大金魚、高高的水仙塔、大柑桔、名貴蘭花等。負責展覽各單位，正在積極進行工作。廣州市花木公司的盆景製作人員，以現代題材為內容，製作了一批盆景，準備參加展覽。

【又訊】廣州豬肉零售價格在上月二十五日降低一成左右以後，在本月六日至本月底，再實行八折優待價格二十五天，讓市民歡度春節。目前廣州豬肉銷售量大增，平均每日宰豬五、六千頭，較平日增加了兩倍多。廣州市居民幾乎家家戶戶都醃製臘肉。

廣州春節天氣：

年初一多雲間有陽光不冷

初二至初五或有小雨轉冷

【本報廣州專訊】春節期間廣州的天氣將怎樣呢？會不會下雨並轉冷？這是每一個回鄉歡度春節的港澳同胞所關心的。據記者了解，春節期間廣州的天氣趨勢可能是這樣的：從一月十六日（即農曆年廿五）起到一月廿一日（年初一），多雲間陰，有時有陽光，不冷。由一月廿二日（年初二）至廿五日（年初五），除天間有小雨，天氣轉冷，最低溫度將逐漸降低到攝氏八度左右。

上海新版精緻年畫

深受各地農民歡迎

【中國新聞社上海十七日電】上海人民美術出版社最近為農民出版了一批精緻的小畫片，深受農民群眾的喜愛。

這些小畫片有的描繪大寨人、大慶人自力更生艱苦奮鬥的英雄氣概，有的反映農村人民公社的豐收景象，還有的表現了中國人民堅決進行援越抗美鬥爭的決心。這些彩色畫片都是從近幾年出版的優秀美術作品中選印的。大部分的畫片是三十二開，像書本那麼大。

【中國新聞社北京十七日電】福建、廣西、雲南、西藏等地在新年前後開始慰問活動之後，中國許多省、市、區最近組成各界人民春節慰問團，熱烈慰問人民解放軍和人民公安部隊。

廣東各界人民廣泛慰問守衛在祖國南大門的英雄子弟兵。廣東省副省長、廣州市市長曾生帶領慰問隊伍到醫院慰問傷病員時，他熱情地握着正在那裏療養的被稱為鋼鐵戰士麥賢得的手說：「希望你好好休養，早日恢復健康。你讀毛主席的書，聽毛主席的話，按毛主席的指示辦事，為國家立下了很大的功勞，全國人民都很尊敬你。」臨別時，麥賢得高呼：「共產黨萬歲！毛主席萬歲！」在海南島，各縣、市和海南黎族苗族自治州分別組織慰問團，連日來帶了慰問品和慰問信，深入各地熱烈慰問守衛在海防線上的英勇戰士。一舉擊落美國F一一〇四型戰鬥機的飛行員高翔向慰問團代表們表示，更加百倍警惕，常備不懈，不論敵人從天上來，從海上來，它都逃脫不了被殲滅的命運。

這期間廣泛展開慰問活動的，還有湖北、北京、四川、陝西、河南、河北、江西、貴州等省（市）的各界人民春節慰問團。福建、廣西、雲南、西藏等省（區）的慰問團，目前正在海防、邊防線上廣泛深入地慰問保衛祖國的戰士。

本土距南越一萬多公里

美侵越供應困難　後勤已成致命傷

運兵船艦飛機等羅掘俱窮仍無法解決

【新華社北京十七日電】華盛頓消息：美國約翰遜政府在擴大侵越戰爭的道路上，正在為一個無法克服的戰略弱點而越來越苦惱：後方太遠，供應困難。美國增兵越多，供應問題就越尖銳，而這個致命弱點也就越嚴重。

美國離南越一萬多公里，一般商船航行約需二十二天，飛機航程約三天（不包括裝貨和加油等時間）。美國遠涉重洋來侵略別人的國土，它的供應線不但比第二次世界大戰期間德、日法西斯的供應線長得多，而且也比美國自己在侵朝戰爭中的供應線約長四千公里。這就使得後勤供應和前線需要之間的矛盾十分尖銳。美國參議院民主黨領袖曼斯菲爾德八日發表的關於南越問題的報告談到這個問題時承認，「隨着美國部隊迅速開入（南越），新的後勤系統的設備已感到極度吃緊」，美國在南越「過去一直缺乏重要的供應品，現在仍然缺乏」。美國評論員爭着說，美國在南越「從未佔過優勢，因為越南離得太遠了」。

據西方報刊報道，在侵越戰爭中，美國部隊的三分之二以及軍用物資的百分之九十八都是靠海路運往南越的。去年的貨運量已經為五十四萬二千噸，使用船隻一百艘。由於戰爭擴大，今年一月，貨運量將達一百二十萬噸，需要船隻約二百艘。但是去年年底美國投入現役的船隻只有一百五十艘，顯然不能應付需要。美國軍事海運局局長多納霍承認，「美國船隻缺得厲害」。

其實美國政府也未嘗不想在「退役」船隻方面打主意，挖潛力，但是它有說不出的難處。美國政府去年已經把一些後備船隻重新投入現役，卻仍然不能應付需要。剩下來的後備船隻又都十分陳舊。據美國「每日郵報」說，這些船隻修復費用很貴，而且「越來越難於找到熟練工人來修復。這些船隻即使重新投入現役，也是行駛得慢和效率低的」。

為了應付船隻缺乏的局面，美國政府曾經租用一些外國船隻。但是許多外國海員反對美國政府侵略越南，或者不願到南越的危險海域去冒生命危險，以致一些船隻無法啟航或中途阻滯，使軍運遭到延誤。這種情況已經使五角大樓感到頭痛。

南越港口設備太差　大批物資卡死不動

鐵路公路被民軍切斷變成有路難通行

民軍伏擊攔截物資難運上前線

美國政府謀求擺脫「航運危機」的辦法，主要有三個：一個是租用商船，一個是啟用已經「退役」的船隻，再一個是使用外國商船。但是這些措施沒有一個不碰到重重困難。

美國「商業周刊」說，人們原以為「美國應當擁有世界上最大和最忙碌的商船隊之一」，然而「事實上，美國的商船隊正處在麻煩之中」，由於航運業長期不景氣，目前美國的遠洋商船已經比侵略朝鮮戰爭期間少了四分之一以上。最近美國政府與美國輪船公司租船給政府，但是各輪船公司的態度都十分勉強。它們抱怨這必然會影響民航，而要求政府首先啟用它的後備船隻或退役船隻。

在找船困難的情況下，美國政府去年還不得不把六艘運輸艦從大西洋調到太平洋來運送部隊和物資去南越，結果美國在大西洋的軍用船隻大大吃緊。此外，美國政府還曾經匆匆忙忙把兩艘航空母艦改裝成向南越運兵的船隻。美國海運能力捉襟見肘，可見一斑。

海運既然如此困難，那麼，據說是近年來美國軍事重點的空運，又怎麼樣呢？據美國軍事空運司令部司令埃斯蒂斯五日說，美國的空運潛力目前已經有四分之三用來向南越空運人員和物資。這就是說，僅僅為了應付約十九萬侵越美軍的需要，美國空運能力的老本已經動用了一大半。要是美國部隊再大幅度增加，或者其他地方來個「緊急狀況」，美國的空運能力就可能招架不住。「基督教科學箴言報」曾經就此提出警告說，如果美國在南越打一場像朝鮮戰爭那種規模的仗，「那就會使美國的空運和海運能力吃緊到危險的程度」。

然而，從美國到南越的長途運輸危機，只不過是美國在南越的總的供應困難的一部分。緊跟着發生的，就是南越缺乏港口、機場、倉庫，從而造成供應「拖延」、物資「積壓」等一片混亂現象。

美國陸軍參謀長哈．約翰遜在去年十二月二十一日訪問西貢時，曾經承認美國的後勤工作有「漏洞」。他說：「這種漏洞之一，是缺乏讓物資和裝備運到越南岸上去的港口設備。」美國通訊社和報刊記者具體描繪了南越港口、機場等場所的紊亂情況。美聯社記者萊勒十二月二十五日寫道，由於美國軍隊和物資源源湧入，「西貢、歸仁和峴港的疲於應付的港口設備已經忙得不可開交」，堆在這些港口的物資「常常要等待幾星期或幾個月才能夠運走」。據美國報刊報道，由於美國大量增兵，去年年底運往這些港口的物資比年初增加了十倍以上，大大超過這些港口的吞吐量。十二月二十七日的「美國新聞與世界報道」雜誌記者從西貢發出的一篇電訊說，近來，「幾乎天天都有一百艘遠洋輪船停泊在港口或離岸不遠的海面上。美國現在使用的七個沿海基地只能同時起卸這些船隻中的四十五艘。其餘的船隻只好等待輪到它們卸貨的時候，有些船一等等了兩個月。在南越三個擁有能夠容納橫渡大洋的巨型噴氣運輸機跑道的機場，情況也是這樣。在那裏，這些飛機的駕駛員必須同駕駛轟炸機、戰鬥機和小型國內運輸機的駕駛員爭奪着陸和停機的場所。」這家雜誌哀歎，後勤供應亂作一團的狀況已經「妨礙戰鬥行動」，並且成為侵越戰爭的「大難題」。此外，南越氣候不利於空運和海運，美國侵略軍的供應計劃混亂，供應品不符合實戰需要，後勤機構臃雜，少爺兵的物資消耗甚大，這一切情況，都加重了供應的困難。

基地據點深陷人民海洋

美高級軍官驚呼冇辦法

現在，美國正千方百計去改善它在南越的後勤工作。它在那裏建立了後勤司令部。它還派去大批工兵，並且雇用許多私營公司承包大批工程，拚命加速新建、擴建港口、機場、倉庫，大修橋補路。但是，它即使使出千條萬條辦法，也無法消除造成美國侵略軍後勤供應困難的致命因素，那就是：美國遠征軍在南越的許多基地和據點，前哨和後方，都成了南越人民戰爭汪洋大海中小小的孤島，它們的供應隨時都會被南越解放軍切斷，而使美軍人員、物資在緊要關頭到不了戰場。

「美國新聞與世界報道」雜誌不勝慨嘆地說，「後勤工作在機場和港口的困難」即使解決，也不過是對付供應困難的「這場戰鬥的一半」。在那以後，東西「還必須運到前線基地和戰場」，而這又成了「使戰鬥部隊的指揮官為難的問題」，因為，「他們的軍隊陷入對這些港口和機場的守衛工作中。在把供應物資從海岸運到散佈在內地的據點的時候，每一支軍隊都必須嚴加守衛，同時還得清除它們將經過的路上的共產黨游擊隊。」

美聯社記者康勒也說：「鐵路實際上都被越共破壞了，所以補給問題就變得更加複雜。公路大半被切斷了，在公路上來往都可能遭到伏擊。」他引美國侵略軍「一個高級人士」的話說：「目前的困難幾乎是無法忍受的。」展望更加兇險的前景，這個記者不禁失聲叫道，情況「將更加惡化」！

穗至肇慶四會等地　水陸交通聯合售票

票房設於廣州火車站正門右邊

【本報廣州專訊】為方便旅客回鄉探親度假，凡往肇慶、四會、大沙、蓮塘等地去的旅客，鐵路、公路、航運自本月十五日起，每天上午七時半至下午五時，在廣州火車站正門右邊票房聯合預售本月十七日至二十日四天，經三水、河口往肇慶、四會、大沙、蓮塘等地的水陸運輸客票。旅客上午在廣州乘搭火車，當晚便可到達中轉的目的地。

售票窗口：第一號窗：發售公路客票。第二號窗：發售航運客票。第三號窗：發售鐵路客票。

火車時刻：每日廣州開三水五〇一次列車，上午九時三十八分到三水。三水至石圍塘五〇二次列車：元月十七日至十九日三水中午十二時二分開；二十日石圍塘開上午九時三十分，到三水上午八時正（？）。

春節停火

民軍下令停火四天後

美偽則宣佈停火三天半

【法新社西貢十七日電】駐南越美軍今天奉命由星期四（年廿九）中午起停火三天半，慶祝農曆新年。

駐南越美軍司令威斯特摩蘭說，美軍只在自衛情況下不受停火令拘束。停火令同樣適用於南越境內之南朝鮮、澳洲及新西蘭軍隊。停火令定星期日（年初三）下午六時終止。

南越「政府軍」當局上週已下令「政府軍」在同期內停火。

南越解放陣線早在兩週前就公佈民軍已奉令在新年期間停火四天，由星期四午夜開始。（本報編者按：民軍前曾宣布春節（年廿九至年初三）對偽軍停火四天，對美軍並未有同樣宣布。）

在峴港西南十六哩處

美陸戰隊一營被襲

參加「掃蕩」戰歸來吃一記悶棍

美承認軍官損失率遠超朝戰及上次大戰

【路透社南越峴港十七日電】一營美國海軍陸戰隊今天在峴港西南十六哩受到民軍猛烈攻擊。

美方發言人說，民軍用迫擊炮和步槍從四面八方攻擊這一營美軍，當時這些美軍正在徒步向直升機着陸地帶轉移。

這一營陸戰隊約有七百人，以人數作比例，據說陸戰隊的傷亡「輕微」。

噴氣機曾被召喚到來轟炸。剛用加農炮、重炮和榴彈炮轟炸這個營的周圍地區，並且用直升機施放火箭。

這次的陸戰隊是在參加「水牛搶灘」後回來的。這次「掃蕩」規模很大，有數千美軍及越南軍參加。

【法新社西貢十七日電】在民軍宣佈農曆新年停火前三天的今天，民軍在繼續不斷發動小規模的攻擊。

民軍昨晚以迫擊炮攻擊西貢以北十五公里之土德，使「政府軍」受到「輕微」損失。民軍先用迫擊炮攻擊該地之步兵軍官訓練學校，隨後再攻擊駐於附近之裝甲部隊。

美軍「B五七」戰鬥轟炸機一架昨夜在峴港美軍基地東北三十哩墜入海中，據說是由於機件發生故障。

又西貢華人區堤岸地方發生地雷爆炸，炸死「政府軍」數人。該地路口之警察瞭望塔也被民軍爆炸，幾被炸平。民軍突擊隊，昨夜並在西貢突襲警察巡邏隊一隊，一時詳情未悉。

【路透社西貢十七日電】美代表團發言人公佈，美援官員一名今晚在西貢西北三十五哩公路上被游擊隊擄去。

此人名拉姆齊，已在南越工作兩年。他代表美援團在厚義省任省代表。厚義在西貢以西。

【美聯社華盛頓十七日電】美國陸軍軍官在南越作戰中之損失率，比較朝鮮戰爭及第二次世界大戰都更嚴重。

今天發表的分析表明，從去年十二月底止，美國陸軍在作戰中共損失軍官及准尉二百零五人，士兵八百七十四人，計軍官之死亡率約為總數的百分之十九。在朝鮮戰爭中，美國陸軍死軍官一千一百二十一人，士兵一萬八千二百一十三人，軍官約佔百分之五。在第二次世界大戰中，美國陸軍死軍官三萬二千零五十七人，士兵十八萬一千七百四十一人，軍官佔百分之十八強。

「釋放北越戰俘」全是美偽花招

西貢當局把一些南越人帶到分界線「釋放」，大事宣傳。

【新華社河內十六日電】越南南方解放通訊社十四日強烈譴責和揭露西貢偽政權最近在美帝國主義指使下玩弄的所謂「釋放二十名北越戰俘」的陰謀。

解放通訊社指出，「這是美國侵略者及其走狗為了欺騙輿論，掩蓋美國目前為進一步擴大侵略越南戰爭大規模增加軍隊和武器的行動而策劃的一種拙劣的陰謀。」

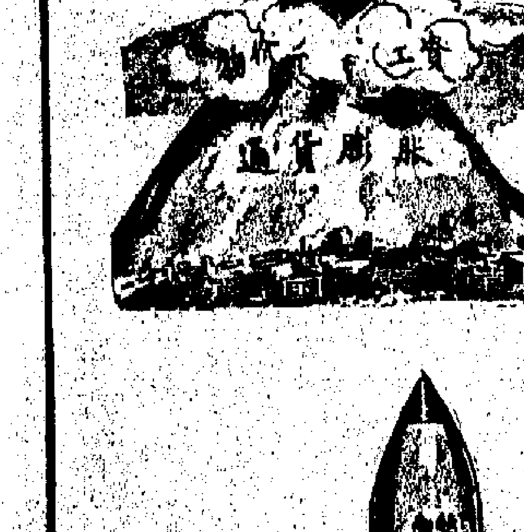
解放通訊社指出，西貢美國走狗的所謂「釋放北越戰俘」的陰謀欺騙不了任何人，而且必將遭到可恥的失敗。

據解放通訊社報道，西貢偽政權最近把一些南越人帶到臨時分界線上「釋放」，並且開動宣傳機器，大肆叫嚷這些人是「滲入南方的北越正規軍中被俘的戰俘」。

【越南通訊社河內十七日電】越南通訊社十七日受權發表聲明，揭露西貢當局奉美國之命準備上演把所謂「北越正規軍戰俘」的南越人遣到越南北方的鬧劇，以掩蓋美國瘋狂擴大侵略戰爭的陰謀。

「救命啊！」

原載美國「華盛頓觀察家報」



住在火山腳下

原載「芝加哥太陽時報」

它的大小就是這樣

原載「華盛頓明星晚報」

用鈔票填地基

原載「聖路易環球—民主報」

從美國漫畫看約翰遜的「偉大的社會」計劃

約翰遜在十二日提出的國情咨文中，又一次向美國人民吹噓他所謂「偉大的社會」的空頭支票。這個計劃美其名地主張反對貧困、消滅失業、改善城市、美化鄉村、消滅種族歧視、消滅犯罪、發展交通、防止河水與空氣污染等等，幾乎沒有一項不是從約翰遜的前任杜魯門和肯尼迪那裏搬來的掛羊頭賣狗肉的騙人玩藝兒。一年來，約翰遜政府對它大吹大擂，可是實際上並沒有引起美國人民的興趣，而且也沒有取得任何成績。由於美國侵略越南的戰爭不斷「升級」，軍事費用越漲越高，約翰遜的「偉大的社會」計劃不但無法執行，而且不能不受到越來越大的影響與限制。現在約翰遜為了想緩和國內對其侵越戰爭政策的不滿，在今年的國情咨文中還在胡吹什麼美國「可以在越南作戰和在國內搞「偉大的社會」計劃」，要人相信「牛油和大砲」可以兼而得之，這不過是自欺欺人罷了。

在靠近泰東邊境處

英助泰國修機場

加固跑道供長程軍機使用

【美聯社曼谷十七日電】英大使館今天證實，英國現正協助泰國人加固泰國東北靠近泰東邊境的機場跑道，但大使館官員不肯透露關於此項計劃之詳情。

據消息靈通人士說，英國人現在烏汶以北的南基諾克加固一條長五千呎的跑道。此地現已駐有一批英國皇家空軍戰鬥機使用。

他們說，現有之跑道可供中型運輸機使用，跑道加強後，將在緊急時供長程飛機使用。工程定於今年六月完成，但在通常雨季來臨之前必須加強始能作最有效的使用。

台教員打死小學生

蔣報實教育界黑暗

考試成績差全班挨打　該生被害廿五籐倒地當場慘死

【本報訊】台北消息：「徵信新聞報」十五日載稱，台中市西屯小學四年級學生林源隆，十二日上午被級任教員責打後突然嘔吐倒地死亡。據初步調查因腦出血致死。

據死者的父親和哥哥說，十二日晨林源隆（十一歲）上學，第一節課上完四年級乙班的教員何某因該班考試成績差，全班六十三個學生，用細竹條毒打。六十三個學生中僅兩個學生因考試成績在九十分以上，所以才倖免被打，其餘六十一個學生，沒有一個逃過毒手。林源隆挨打二十五籐後已進「網袋」，何某餘怒仍不甘心，正要繼續抽打時，突見林源隆仆在地上，並嘔吐兩次後即不省人事，當場死亡。

事後死者的家人正向有關當局提出控訴。

「聯合報」十七日的社論說，教員打學生的事件，「這不僅說明了現代教育理論，未為台灣省小學教員所普遍接受，也說明了今日台灣教育的「落伍」與「黑暗」的一面」。

新年過後第四次行動　日海員下週再罷工

預料有一千二百餘艘輪船停航

【法新社東京十七日電】擁有十三萬四千人的日本全國海員工會，今天宣佈由一月二十五日起至二月八日止實行第四次罷工，要求增加工資。

在新的罷工中，預計將有遠洋船及內海船一千二百三十九艘停航。但沿海的小船及漁船不在罷工範圍之內。自從去年十一月以來，日本海員已曾斷斷續續罷工數次。

美核潛艇今又闖日本

【美聯社東京十七日電】日本外務省宣佈，美國核潛艇「沙戈」號明天將開抵日本南部的佐世保港。「沙戈」號上有一百零四名水兵。

這艘兩千三百六十噸的核潛艇，已是第八艘訪問佐世保的美國核潛艇。佐世保是日本極南部主要島嶼九州島上的美國海軍基地。預料左翼人士將舉行抗議示威。

蘇加諾首次透露　八萬七千人被殺

雅加達軍方强令商人降價

聲言如不遵令以槍決論處

【美聯社雅加達十六日電】印尼學生反對政府經濟政策的示威和抗議，今天繼續進行。在這以前，印尼總統蘇加諾已提出嚴厲警告，要學生的示威停止。學生的示威顯然是受到軍方的鼓勵。學生數千人昨晚坐卡車和汽車到處游去，在蘇加諾的官邸前面舉行示威。當時，蘇加諾說，學生團體如果組織示威，應當予以解散。

蘇加諾昨天首次披露，在十月一日流產政變以來的三個半月裏，已有八萬七千名印尼人被打死。據說大部分是共產黨人，他們係被反共分子所殺，其中以中、東爪哇、峇厘島和北蘇門答臘最厲害。蘇加諾說，這個死亡數字是他親自派往現場的調查委員會向他報告的。

【路透社雅加達十六日電】數千名雅加達學生昨晚分乘大卡車從茂物回來，他們剛到雅加達的南郊區，並高呼：「我們警告你，降低物價！」

印尼內閣昨天在茂物總統宮開會，學生就在內閣會議之後，請求蘇加諾接見，但蘇加諾也拒絕接見。

【法新社新加坡十六日電】雅加達衛戍司令官昨夜通令全市商人，一月十八日起恢復原來物價，否則他將採取行動，對於不遵守此通令的商人，必要時不惜以槍斃處決。

雅加達警戒，學生乘卡車遊行，並未發生事端。

國防部長兼武裝部隊參謀長納蘇蒂安表示，支持蘇加諾。

中國雜技轟動瑞士　一萬觀眾嘆為神技

頂碗舞獅車技等節目最受歡迎

日內瓦洛桑各報稱讚說「不平凡的絕技」

【新華社日內瓦十六日電】中國雜技藝術團從一月七日到十一日的五天中，在洛桑和日內瓦兩地演出了五場，受到了近一萬名觀眾的熱烈歡迎。

不論是在洛桑的博利樂劇院，還是在日內瓦的溜冰場，藝術團的兩個半小時的演出都贏得了觀眾的長時間的、熱烈的掌聲。演出時，場內還不斷發出驚歎聲和歡笑聲。許多觀眾讚揚雜技藝術團表演的節目「好極了」、「神妙」、「不可思議」、「理想」。「舞獅」、「車技」等節目受到了特別熱烈的歡迎。高藝術團的表演結束後，觀眾隨着樂隊演奏的樂曲有節奏地鼓掌，坐在座位上不願離去。

在演出期間，洛桑和日內瓦兩地的報紙都發表文章，熱烈讚揚中國雜技藝術團的演出「豐富多采」，是「不平凡的絕技」。有些報紙在評論中還稱讚中國人民政府大力鼓勵和發展雜技藝術，對演員的培養給予了巨大的關懷。

縱橫談

蘇聯領導人　建牆圍自己

蘇聯領導人分三路出動以後，都已回到莫斯科了。這三路：謝列平赴河內，勃列日涅夫赴蒙古，柯西金從塔什干轉往新德里，是與美國「和平攻勢」的六路妖風互相配合的。

其中，柯西金與美國副總統漢弗萊搞了一次「外交」，在新德里曾有密談。這次密談被稱為「赫魯曉夫垮台以後美蘇最重要的一次接觸」，漢弗萊認為大有「幫助」。

美帝國主義現在是全世界最大的侵略者，他們認為有「幫助」的事，在世界人民看來，自然就是可恥的投降的大出賣。

漢弗萊為讚蘇聯領導人「幹得好」，並且特別提出塔什干會談為例，然後指出，「蘇聯人正在設法在中國周圍建立一道遏制的牆」。

「遏制中國」，本來是美國的政策，現在蘇聯新領導也參加一份，甘做美國的幫手。勃列日涅夫是蘇聯三路妖風中最後出動的一路。昨天，他在蒙古簽訂了軍事條約。

美聯社記者特別指出，「由於蒙古只同中國接壤，所以這是針對中國而來」。

除此而外，蘇聯還以共同開發西伯利亞為條件，準備與日本軍國主義者攜手。日本外相椎名正在蘇聯訪問，其主要目的也就在此。

去年九月二十九日，陳毅副總理在中外記者招待會上曾經正義地指出：「讓美帝國主義者、日本軍國主義者也在北面配合他們吧，最後我們還是會勝利的。」

當時，有人認為陳副總理的話說得「過分強調」。現在看來，中國是高瞻遠矚，沒有任何可驚的情況，不是在估計之內的。

中國的朋友遍天下。中國的事業是正義的，中國的主張是正確的。遏制中國的陰謀，美國已經佈置了十六年，從未成功；可以預料，就是再加上現代修正主義者和亞洲各國的一小撮反動派，依然是無法遏制得了的。

全世界正處在大動盪、大分化的時代，帝國主義者和現代修正主義者的醜惡面目將更充分暴露。它們企圖建立的牆，就只會圍住它們自己，而使其末日更加提早到來。

施君玉

女導遊死因經研究後
瑪麗醫院一醫生昨晚被下令拘捕
陪審員對瑪麗醫院制度有意見

【本報訊】西區裁判署法官戴維斯昨晚七時許簽發逮捕令，拘捕駐瑪麗醫院醫生劉楚政（譯音），檢控他犯誤殺罪。法官當庭宣佈劉就捕後，准以現款二千元保釋，及繳交護照與警方，並定今晨在法庭提訊。

法官此舉，乃依據三位陪審員對廿一歲女導遊李妙芳之死因研究案中所作的裁定而作出的。陪審員團認爲該醫生犯刑事上疏忽。法官據報即表示法庭運用法律所賦予的權力，檢舉劉楚政於去年八月卅日在瑪麗醫院非法殺害女子李妙芳。

至於李之死因，陪審員團裁定死於大腸熱；同時認定死者無墮胎，亦即死者死於正命。法庭照此存案。法庭對死者父母表示同情。

李妙芳去年因病在瑪麗醫院留醫診治時，不治斃命。事後，警方接報，蒐集有關證據後，向法庭提出死因研究。昨經訊時，有關證供完結後，法官綜述案情，引導陪審員裁定。陪審員團退庭，經過一小時卅分商議，於下午六時四十五分出庭向法官回報：死者爲女子李妙芳，廿一歲，住謝菲道某號六樓某座，執業導遊，死因爲大腸熱所致。陪審員團旋作批評，認爲劉楚政醫生於去年八月廿八日晚不接納死者入院留醫，致犯刑事上疏忽罪嫌。他們（陪審員）表示，他們雖如此決定，但仍感覺醫院方面的制度竟准許如此年輕的剛畢業而自承比較經驗不足的醫生，主當如此龐大的急症室，且無一名高級及富有經驗的醫生在場，致無法徵求另一人的意見，誠屬殊不滿意者。

陪審員又表示，他們從證供中獲悉，該院實驗室於週末下午、週日及公衆假期皆休息；倘醫生欲斷症狀爲何，實需賴化驗結果，始能下斷語，故實驗室應不分假期，竟日工作。劉楚政醫生在證供中會謂，倘一名有經驗之醫生，祗需賴化驗結果亦可斷症。由此可知，必須有一名經驗豐富的醫生當值。他們的意見，認爲急症室須有一名高級醫生當值始合。

瑪麗醫院黃瑞强醫生昨日會作供稱：去年九月一日，他剖驗死者李妙芳。死者身高五呎六吋，軀外無傷損，體內剖驗，發現其肝肺充血，脾部擴大四倍半及充血，處女膜有一度呈八點鐘位置的舊裂痕，子宮狀況正常；子宮頸無發炎跡象。他斷定是：無證據證明死者生前會懷孕。死者餡命前曾被抽血化驗，說實血中含有腸熱菌，斷其死因爲大腸熱所致。

新界各區墟場熱鬧
元朗荃灣年宵市場開放
攤檔昨以擺賣時花爲多

新界新聞

▲歲晚，新界各區之墟市每日均有大量顧客，品攤賣，除牲畜、瓜果外，並有大量時花，採購者及圍觀者不少。港九亦有小販將日用品、應年物品運至各墟場擺賣，以應村民需求。

▲設在元朗大陂頭運動場的元朗區年宵市場，昨日開始營業，除擺賣一般的年貨外，其中以出售時花的攤檔爲多。據花農說，今年時花的價格比去年稍爲高些，普通的桃花每株售一百元，排桔每盆十三元左右。他們又說，由於受到去年八月份颱風的影響，今年的時花生產量大大減少。

至於荃灣的年宵市場，亦於昨日開始營業。

▲關於農曆新年內准予燃放爆竹之時間，已由各理民府轉知各區鄉事會，並請轉達與村民週知。並特別指出：如果在規定時間外燃放爆竹及煙花，警方將予檢控；又如從樓宇向外燃放、擲爆竹、煙花，是違反法律規定的，可能被控告而受懲罰。港府公佈農曆新年內准予燃放爆竹、煙花的時間爲：除夕（一月二十日）下午四時起至初一（一月廿一日）凌晨三時止；年初二（一月廿二日）由上午六時起至上午十時止；年初七（一月廿七日）由上午七時起至九時止。

▲新界坑口鄉事會，據九龍新界生死註冊處處長劉礽棟通知，由本年一月份起，每月派至坑口該會會所辦理出生註冊事宜的人員，由每月兩次改爲一次，日期爲每月之第二個星期三，由上午十時至下午四時。

▲新界猪農戶，在此歲晚多需現金週轉，連日來紛紛推出猪隻……

元朗年宵市場　（本報攝）

明日滙款回廣州及寶安
後日可到達收款人手上
新華銀行南洋商業銀行均接滙

【本報訊】新華銀行及所屬銅鑼灣、深水埗、長沙灣道、紅磡、土瓜灣、柴灣等辦事處，爲照顧稍遲滙款的港九同胞，使其內地親友在春節前能收到滙款，已決定：凡在十九日（年廿八）所收，滙往廣州市區及寶安縣屬如深圳、南頭、烏石岩、上圳、西鄉、黃松岡、布吉、平湖、觀瀾、沙井、龍田、福岡、横江、南山、大鵬、葵涌等地的滙款，均於廿日（除夕）特派專人解送。只要收款人姓名及地址寫得清楚，均可於除夕收到款項。

又：南洋商業銀行爲照顧稍遲滙款的同胞，亦作出同樣的決定：農曆除夕在廣州及寶安縣派送滙款，凡在港滙往上述兩地的款項，收款人能在翌日（除夕）收到。

生力啤酒廠
初二放煙花

▲生力啤酒廠定本月廿二日（年初二）晚上八時，在灣仔海面及柴灣新填地二處放煙花，售賣，數量比平時多逾一倍。

據該廠總經理山口納第稱：這種廣告新春節方法，在港尚屬少見，特別對柴灣居民來說，更屬初次。

黃篤修飛星

【本報訊】香港中華廠商聯合會理事長黃篤修，昨午乘馬航班機飛新加坡。黃篤修此行係往星、馬作爲期一個月的商務旅行。

柴灣坊會訟案
雙方取得協議
要蘇清入獄的要求撤銷　將另選理事長

【本報訊】柴灣街坊福利會因選舉理事長所發生的訟案，昨晨繼續在高院合議庭聆訊，上訴人方面的大律師突向法庭申請將判蘇清入獄的要求，予以撤銷，原因是雙方日前曾作一協議，即將一九六四年度該街坊會理事長一職，由具納祺御用大律師以市政局議員資格監督，再次選舉。

此宗罕見的上訴案，上訴人共有六人，他們均爲柴灣街坊福利會改選小組委員：㊀林德安，㊁成木有，㊂彭朋，㊃周成業，㊄呂啟賓，㊅黃炳煊（均譯音），同延楊振民律師聘雅森大律師轉聘具納祺御用大律師代表，對於去年九月十七日高院內庭所作之判決，提出反對。被上訴人爲：㊀柴灣街坊福利會；㊁柴灣街坊福利會理事長蘇清；㊂柴灣街坊福利會。被上訴人延施偉賢大律師代辯。合議庭由高級副按察司李比及副按察司史勞聯合聆訊。

昨晨開庭後，具納祺大律師即向法庭申請將要求判蘇清入獄的申請予以撤銷，原因是日前上訴人與被上訴人間已作下一協議。當時法官會表示，蘇清已犯藐視法庭之罪，理宜予以收監。當具納祺將其申請理由陳述後，遂獲得法官批准。

具納祺在陳詞中指出：日前雙方所作之協議，爲將一九六四年度柴灣街坊會理事長之選舉，再行選舉。有關選舉之小組之委員，將由該會員……不以大律師資格列席，而由具納祺以市政局議員資格主持選舉……

二十日內，便要進行選舉工作。爲免節外生枝，由現在起，普通會員將無權參加投票。發出的選票，將要全部由鄭寄至本港郵政信箱，該郵箱將由街坊會向郵局租借使用。至於點票之日，則由具納祺監督全部點票；過程正式開選之日，將由具納祺親自監督，並往街坊會，在其監督下進行開票，並由具納祺當衆宣佈結果。

關於此次上訴案之一切堂費，雙方協議由雙方分擔；至於再選一九六四年度理事長之費用，如租用郵箱等費用，則由街坊會負責。

陶瓷展覽明午閉幕
書畫展亦只剩兩天

【本報訊】開幕後已展四天的「中國陶瓷器展覽」（在大會堂低座舉行），先後接待了成萬的中外觀衆。昨天雖屬週一，但擁擠情況不亞於星期天，而洽購、訂貨之多，則超出前三天的紀錄。

據悉，這次展覽至明（十九）日下午三時即告結束，亦即只剩今明兩天。

【本報訊】在大會堂八樓舉行的春節書畫展，經過四天後，只剩下今明兩天。

這個書畫展過去數度增加新展品，每日到場欣賞和定購的人非常踴躍。今天又將推出新展品數十件，大部份是名人書法及山水、花鳥畫。

灣仔油蔴地等坊會
新春期間演劇賀歲
灣仔坊會首台戲碼排定

【本報訊】春節將臨，港九好幾個街坊會都在架搭戲棚，準備在春節期間公演粵劇，慶祝新春。

灣仔街坊福利會已在修頓球場搭好巨型戲棚，預定公演三大名班新編戲劇，年初一登台演出。

有關演出事宜，將請行政局華人首席議員利銘澤主持揭幕，助理警務處長伊士主持剪綵。農曆初一至初五舉行，即日在會所開始發售。今年戲棚的座椅全部加大，特別舒適。年初一至年初五，將由鄧碧雲劇團演出，老倌有羅艷卿、鄧碧雲、石燕子、麥炳榮、梁醒波、李香琴等。初六至初十，由新女兒演出，老倌有鄭碧影、朱秀英、李寶瑩、許卿卿等。初十一至十五，由鳳凰女、梁醒波、麥炳榮、李寶瑩、黃千歲等演出。

演出戲碼：年初一日場演「碧血寫春秋」，夜場演「鳳閣恩仇未了情」；初二日場演「香羅塚」；初三日場演「五福齊來錦綉家」，夜場演「春風得意」；初四日場演「紅鬃烈馬」，夜場演「刁蠻宮主戇駙馬」；初五日場演「新夜吊白芙蓉」，夜場演「喜渡鵲橋」……

油麻地街坊福利會、旺角街坊福利會、九龍城街坊福利會等亦由年初一開始公演粵劇。

金國戲院除夕開幕

【本報訊】位於九龍城聯合道的金國戲院，定農曆大除夕（元月廿日）下午開幕，並設酒會招待來賓。

金國戲院共有座位一千二百多個，設備新穎，綜合放映新彩色闊銀幕電影。該院以放映國語片爲主，將與金陵、國民、金聲等聯線，開映國語片及西片。

澳中總新員
昨舉行互選
何賢馬萬祺等連任原職

【本報訊】澳門消息：澳門中華總商會第四十九屆理監事，昨日正午十二時五十五分在該會禮堂舉行互選，新選出……

三院與救護車司機
就薪金事取得協議

【本報訊】新亞社消息：東華三院救護車司機，因發覺院方於去年十一月份發給薪金時，未減少薪金，一致不允照收；但院方表示，此乃按照港府救護車薪金支發，即港府救護車司機薪金相同。現在，司機方面與院方現已達成協議，本月十五日司機已將去年十一月份薪金領去。

據東華三院主席林灝振謂，現各救護車司機除照領原來之底薪外，另加一種臨時津貼，每月廿五元，由去年四月份起計。

妹被飛仔調戲
兄憤然打傷人
法官昨銷案釋放被告

【本報訊】飛仔當街調戲少女，惹起少女家人干涉而發生一場大打鬥，且引致命案。該少女之兄被控謀殺罪名，後警方改控傷人罪。上次在銅鑼灣裁判署提訊時，被告否認控罪，被告承認控罪，法官經詳細研究案情及各種環境，運用裁判司權力，將被告當庭釋放，且不留犯罪紀錄。

被告男子林德宏，二十歲，中山人，失業，住太和街十×號二樓，被控於去年十二月十四日在東區地方謀殺男子李堅。後死者在醫院被驗出死因，並非由被告之刀傷所引起，故警方奉律政司命，改控被告於一九六五年十二月十四日在東區地方傷害李堅身體。

黃藻森夫人昨午逝世　定今午大殮

【本報訊】恒生銀行有限公司董事兼協理、恒茂置業有限公司監理、黃族宗親會副理事長、德鎮同鄉會副理事長黃藻森之妻何夫人……

女童被姦案
疑犯解高院

【本報訊】一名九歲女童，於去年十一月二十三日清晨在筲箕灣山邊被一名失業青年以利刃威脅强姦。此案昨日繼續在西灣裁判署羅顯勝法官前初級偵訊，案程序作完，刑事檢控方面認爲被告人作供已畢，法官將案件於下月移解高院審理。

被告男子歐鏡波，十九歲，番禺人。

西區婦女會
昨歲晚濟貧

【本報訊】西區婦女福利會，每年在歲晚舉行冬賑濟貧，例由該會執委熱心人士捐助米、棉衣等，於昨（十七）日下午二時半在該會會所分派，每人有白米、棉衣或棉衣等，受惠者數百人。

謀殺命案
高院開審

【本報訊】去年十一月十一日，香港仔發生火燒鐵打死人的命案。事後，引致該處一名夥計涉嫌與案有關，被捕後，昨解上高院刑庭審訊，並定今晨續訊。

被告男子張華，四十五歲，鶴山人，夥計，住香港仔登龍街五號樓下，……南海人，被控去年十一月十一日在香港仔登龍街五號樓下謀殺男子李國賢。被告延莫佳里大律師代辯。

回顧粵片去年市況
內容健康、製作認眞的還是大受歡迎

特稿

一九六五年已經過去了。在這個時間裏，筆者願意回顧一下一九六五年本港上映的粵語片的情況。

在過去一年中，上半年度共有四條院線上映粵語片：㊀太平線，㊁紐大線，㊂金國線，㊃新四線。這四條院線一直維持到七月中。到了七月十四日，紐大線宣佈散線。之後，就只有三線上映粵片了。

去年四線共上了一百七十四部片，其中有兩部是國語片重映：一爲「劉海遇仙記」，一爲「楊乃武與小白菜」。在一百七十二部粵語片中，總收入約二千五百餘萬港元，比之一九六四年粵語片四線共上了一百八十部片（紐大線亦是中途拆線）的三千萬港元總收入，是少了點，但下降的幅度不大。

從去年度粵語片的上映種類來看，全年共上了時裝片共一〇二部（其中包括九部彩色片），武俠片及古裝歌唱片共上了七十部（其中包括十四部彩色或局部彩色的）。

在過去一年中，收入在二十萬元以上的影片有二十二部（其中彩色片佔十四部），如「謝堂吉慶」，二十一萬餘元；「一家親」，二十三萬八千餘元；「大紅袍」，二十四萬九千餘元；「巫山夢斷相思淚」，二十一萬餘元；「寶假濟公」，二十二萬二千餘元；「女間諜第一號」，二十二萬四千一萬九千餘元；「公子多情」，二十六萬五千餘元；「手車伕之戀」，二十三萬二千餘元；「相思河之戀」，二十二萬四千餘元；「雖爲了家嫂」，二十三萬六千餘元；「玉面閻羅」上集，二十萬〇六千餘元；「玉面閻羅」下集，二十萬〇一千餘元；「老夫子」，二十五萬六千餘元；「趙飛燕」，二十四萬九千餘元；「海棠紅」，二十六萬五千餘元；「巴士銀巧破黃門計」，二十一萬九千餘元；「春殘花未落」，二十四萬一千餘元；「結髮情」，二十六萬一千餘元；「雙拜堂」，接近三十萬元；「苦鳳鸞巢」，超過廿萬元。而在三十萬元以上的有六部：「西施」，三十三萬餘元；「英雄兒女」，三十七萬餘元；「黑玫瑰」，三十一萬五千餘元；「血染蝴蝶山」，四十七萬八千餘元；「紅色響尾蛇」，三十萬〇八千餘元；「一感義難忘」，三十萬〇五千餘元。

去年收入比較差的片，在十萬元以下的，共有四十四部，如「十二欄杆十二釵」、「蘭閨情人爭老豆」、「太太日記」、「木屋沙甸魚」、「好好先生」、「假假王拜八仙」、「神槍小霸王」、「冷面殺手」、「帝國爭霸記」上下集、「海底鮎髏塔」、「火鳳狂龍」、「女生外向」等。在十萬至廿萬元之間的中等收入，佔的數量比較大，共有一百部，如「愛情永遠在懷念中」、「珍珠淚」、「黃月」、「女司機」、「黑色的假期」、「寶蓮燈」、「丈夫的秘密」、「原來我負卿」、「蠻女」、「黑寡婦」、「情海金枝」、「冷梅情淚」、「情海花泛」等等。

在臚列的一大堆片中，一般來說，收入不好，是肯定的；而差，內容貧乏的片子，收入不好，是肯定的。製作比較好，內容較健康的片子受到觀衆歡迎，也是肯定的，這是合理的現象。在這種現實的情況下，身爲粵語片的工作者，應有所警惕，應該盡一切努力去搞好劇本，製作出內容健康的片子。

去年度，有一些片子相互間的收入距離是十分遠的，如黑白片「黑玫瑰」、「巴士銀巧破鄔門計」等，比之某片的二萬六千元，相差以八九倍計；甚至有些局部彩色的如「肆鳳女俠」，它的收入也只四萬餘元。從這些片子的收入距離中，多少也可以看出些問題來。

一向被觀衆愛戴、製作認眞、向觀衆負責的製片公司，去年的成果是令人滿意的，如新聯影業公司全年每部片的總平均收入，在二十五萬餘元；山聯的全年平均每部收入在二十七萬八千餘元；飛龍製片公司全年平均每部的收入亦在二十二萬餘元。其次是光藝公司，去年度的收入也是相當可觀的平均數字。

綜合整個情況來看，一九六五年的粵片市況和一九六四年的粵片市況相比較，差不了多少，但在整個市面的情況來看，則不及一九六四年的好，要打開不景局面，各製片公司是應該多動一些腦筋的。

·新兵·

總政治決議指出在美帝暴力面前
三洲人民須用暴力革命
越南人民作出最高榜樣
必要時各國將派遣志願軍赴越南抗美

【據新華社哈瓦那十五日電】第一屆亞洲、非洲、拉丁美洲人民團結會議通過的總政治決議。

決議說，第一屆亞洲、非洲、拉丁美洲人民團結會議是在帝國主義再不能阻止各國人民的解放潮流的時刻舉行的。各國人民爲反對帝國主義統治而展開的卓有成效的鬥爭，已經削弱了帝國主義的基礎。今天，在越南南方，帝國主義的軍隊得天遭到失敗。

決議說，一九五八年舉行的開羅亞非人民團結會議是一九五五年舉行的歷史性的萬隆會議及其原則的自然結果。萬隆原則在會上獲得了人民的和廣泛的革命內容的充實。決議認爲，「亞非人民力量經一次會議以來的八年期間，得到了強大的鬥爭、緊密的合作和團結，有利於在反對帝國主義和殖民主義的鬥爭中取得許多勝利」。

決議還認爲，如果三大洲人民對以美帝國主義爲首的帝國主義和殖民主義進行堅決的鬥爭，他們就能戰勝一切敵人，不管敵人多麼強大。

決議說，「近幾年國際事務的發展證明，美帝國主義是反動勢力的主要支柱，是國際憲兵，是亞洲、非洲、拉丁美洲人民以及全世界人民的頭號敵人。」

決議說，遭受帝國主義壓迫的各國人民日益看到反對帝國主義壓迫，他們的鬥爭削弱了帝國主義，拿下了它過去霸佔的一個接着一個的陣地。但是，帝國主義的失敗不會自行到來。歷史經驗證明了這一點。在結束壓迫和剝削的道路上的每一個勝利都是通過人民革命鬥爭取得的。

決議說，這次會議相信，在帝國主義者的暴力面前，三大洲人民團結使用革命的暴力進行回擊。會議明確宣言，面對帝國主義有侵略戰爭的策略，有效的回答是在條件成熟的一切地方開展解放戰爭，越南就是一個最高的榜樣。

決議號召全世界加強支援越南人民，用各種方法支持他們的英勇鬥爭，如果必要的話，包括武裝志願人員在內。決議讚賞帝國主義者在東南亞擴大戰爭。它指出，美帝國主義者利用泰國做軍事基地，操作泰國反動力量控制了的地區。同時，對柬埔寨王國進行威脅，施加壓力、玩弄陰謀和進行侵略活動。這是美帝國主義者擴大殖民戰爭的表現。近幾個星期中，美帝國主義者假惺惺地談論什麼無條件談判，大談特談其「十四點」。這是掩飾他們對越南的侵略和擴大戰爭新計劃的煙幕。

決議最後說，「在反動力量的殘酷聯盟面前，三大洲各國人民的反應是實行積極、有力和戰鬥的團結，隨時準備以革命行動來反擊帝國主義的每一個侵略行動，投身於這一戰鬥，直到徹底消滅一切形式的帝國主義和新老殖民主義壓迫。」

三大洲會議總宣言
全力推翻美帝統治
號召世界人民決心掃除他們道路上的一切障礙，並爲一個徹底擺脫帝國主義、殖民主義的新的亞洲、新的非洲、新的拉丁美洲而不屈地進行鬥爭

【據新華社哈瓦那十五日電】在十五日舉行的第一屆亞洲、非洲、拉丁美洲人民團結會議全體會議上通過的總宣言指出：全世界人民不共戴天的敵人——美帝國主義是殖民壓迫和國際反動派的支柱，推翻美帝國主義的統治是使三大洲民族鬥爭取得完全和最終勝利的決定性的問題。

「這個宣言莊嚴宣佈：越南人民的抗擊帝國主義侵略，他們英勇鬥爭不僅是保衛本國的獨立而是保衛全世界各國人民的自決權和主權。」

「會議強烈譴責美帝國主義者在越南南方的侵略戰爭和它對越南民主共和國的轟炸，並由於他們對越南人民的野蠻行動而判決他們是戰爭罪犯。」宣言指出，「會議揭露約翰遜政府人的和平攻勢的騙局，並熱烈支持越南南方民族解放陣線爲解決越南問題而提出的各項主張。」宣言指出：「會議進行的討論表明，以美帝國主義爲首的帝國主義和新老殖民主義推行對三大洲各國進行一系列干涉和軍事侵略的政策。」

宣言在揭露了帝國主義對亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民進行殘酷剝削和掠奪的罪行後指出：美帝國主義爲了在人民的冲擊下支撐住以它爲首的這個制度，維持和促進國際緊張局勢，威脅和平和安全；圍繞全球建立起侵略性的軍事基地；不斷地宣佈所謂有權干涉他國內政和用武力佔領其他國家的全部或一部分領土，從而充當了沒有國界的憲兵的可恥角色。

宣言說，隨着亞洲、非洲和拉丁美洲人民解放運動的發展，資本主義國家的工人階級和進步階層可以更有效、更直接地援助這個運動，美國人民由於美國政府對越南人民進行的戰爭而展開的公民抗議運動就明確地證明了這一點。

越南南方民族解放陣線有效的革命行動和越南民主共和國的英勇抗擊有助於提高美國人民的鬥爭和覺悟水平，美國人民越來越有力和強烈地表現出他們的反戰情緒。這就表明了亞洲、非洲和拉丁美洲的解放將加速美國和歐洲發達資本主義國家工人階級和其他被壓迫階層人民爲反對壟斷資本統治、反對壓迫和剝削、爭取社會進步的鬥爭。同時，資本主義國家的無產階級和一切勞動人民的這種階級鬥爭的發展將有助於亞洲、非洲和拉丁美洲民族解放鬥爭的發展，這樣，共同努力將戰勝各國人民的共同敵人：帝國主義，特別是美帝國主義，它是最兇狠和進行最大壓迫的帝國主義。

宣言强調指出：「各國人民有不可讓與的權利實現政治上的完全獨立和採取贏得這個權利所必要的一切鬥爭形式，其中包括武裝鬥爭。對亞洲、非洲和拉丁美洲被奴役的人民來說，沒有比這更重要的任務了。」

「會議宣佈各國人民有權以革命的暴力反對帝國主義的暴力，以便在這種情況下保護主權和民族獨立。」

「亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民在這方面堅持進行的鬥爭是對三大洲人民的反帝鬥爭的一個決定性貢獻，是對三大洲人民的解放和鞏固世界和平的有效貢獻。」

會議宣佈，「越南南方民族解放陣線是越南南方人民唯一眞正的代表，並表示確信越南南方人民在這個陣線的領導下必將取得最後勝利。」

「會議讚賞美國政府及其亞洲代理人對和平中立的柬埔寨的侵略政策，主張反對同美帝國主義者勾結和所有幫助美國政府實行其侵略印度支那人民的政策的傀儡政府在政治上、經濟上、外交上的……」

宣言說：「面對以美帝國主義爲首的反動勢力的攻擊，會議號召亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民戰鬥到底，拒絕帝國主義者及其傀儡的侵略集團，支持朝鮮人民爭取統一祖國、把美國軍隊趕出南朝鮮的鬥爭，聲援朝鮮和日本人民爭取廢除日韓條約的鬥爭。會議讚賞美帝國主義者對古巴的封鎖。」

「會議宣佈，亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民呼籲他們在反對帝國主義的旗幟下，加强民族解放運動，以更大的力量來開展民族解放運動。」

宣言最後說：「三大洲人民決心掃除他們道路上的一切障礙，並爲一個徹底擺脫帝國主義的新的亞洲、新的非洲和新的拉丁美洲而不屈地進行鬥爭，他們將緊密地團結在一起，直到取得完全和徹底的勝利。他們對未來充滿信心。」

關於越南決議斥美「和談」騙局
三洲設立聲援委會
三月辦世界援越周

【據新華社哈瓦那十五日電】今天閉幕的第一屆亞洲、非洲、拉丁美洲人民團結會議通過了關於越南的決議。

決議說，會議堅決支持越南人民的抗美救國鬥爭，號召三大洲人民加强對越南人民的援助，揭露了約翰遜政府玩弄的新陰謀，「一無條件討論」、「一暫時停止轟炸」以及所謂十四點建議等騙局。

決議指出：十一年多以來，美帝國主義一直在破壞一九五四年的日內瓦協議，無恥地進行干涉和對英勇的越南人民進行軍事侵略的新殖民主義的政策。會議認爲美帝國主義者對越南進行的無恥的侵略，揭露了帝國主義者在世界各國人民面前的眞面目……

宣布：「由於美帝國主義者對越南進行掠奪戰爭，會議莊嚴地把遭到全世界全人類譴責的美帝國主義者斥爲戰犯」。

決議指出：在越南南方人民的自衛鬥爭一再取得勝利的情況下，美國爲了避免失敗，正在使侵略南越的戰爭「逐步升級」。

決議說：美國「約翰遜總統每一次加大侵略戰爭，就要提出所謂「和平願望」和「無條件談判」等謊言。」決議指出，最近，約翰遜政府在加劇和擴大侵越戰爭的同時又發動了新的「和平攻勢」，提出十四點計劃，玩弄所謂「一暫時停止轟炸」和「無條件談判」的騙人手法。

決議說，會議譴責「完全謊言和陰謀的騙局」。關於「無條件討論」的這些騙人的新主張，認爲這些主張是陰謀的手法，目的是要掩蓋越南戰爭加劇和擴大的不斷增加的罪行，迫使越南人民接受美國侵略者的條件，以便把南越變爲殖民地，並且破壞一九五四年日內瓦協議。「會議指責和强烈譴責約翰遜總統的新「和平攻勢」，認爲這是一個要在越南、東南亞、印度支那和南亞採取極其危險的軍事冒險的新步驟的手法。」

「會議強烈譴責美國侵略者、保衛柬埔寨的中立與和平、支持老撾人民爲獨立、中立與和平進行的正義鬥爭，支持柬埔寨王國人民和政府反對美國侵略者、保衛柬埔寨領土完整、獨立與中立的鬥爭。」會議熱烈祝賀印度支那各國人民在反對美帝國主義者的共同鬥爭中緊密地團結起來的戰鬥團結。」

決議說，「會議熱烈歡迎越南人民在反對美帝國主義的鬥爭中取得的輝煌勝利。會議代表三大洲人民對英雄氣概的越南人民和全世界尊敬的越南人民的巨大犧牲表示極大的敬意。」

會議認爲，越南人民的鬥爭對三大洲各國人民的民族解放運動是一個極其有力的支持和鼓舞的榜樣。三大洲和全世界各國人民有責任支持和援助越南人民的正義鬥爭，在反對共同敵人——美帝國主義侵略的帝國主義、新老殖民主義的鬥爭中向他們提供深切的、兄弟般的聲援。

決議說：越南人民的鬥爭是今天世界各國人民鬥爭中最重要的問題。在全世界人民的積極支持和援助下，越南人民正在獲得越來越大的勝利。美國侵略者過去任何時候更爲重要和孤立。什麼東西也無法使他們逃脫必然的失敗。越南人民必勝。

會議宣佈完全支持越南南方民族解放陣線的五點聲明和越南民主共和國政府的四點主張。會議認爲，這些是解決越南問題的唯一公正的基礎。

會議堅決和拒絕一切導致聯合國干涉的陰謀、外國武裝部隊干涉越南問題的任何嘗試和違反越南民主共和國政府一九六五年四月八日的宣言的任何解決辦法。

會議還要求三大洲人民在一切方面積極援助越南人民，要求一切愛好和平國家的政府在事實上和在法律上承認越南南方民族解放陣線是越南南方人民唯一眞正和合法的代表。

會議呼籲三大洲和全世界人民從一九六六年三月十二日到十九日舉行聲援越南人民反對北美帝國主義的決定建立一個聲援越南人民周。會議並正義鬥爭的三洲委員會。

會議熱烈歡迎日益高漲的美國人民反對侵越戰爭的運動。

決議最後說，會議表示確信，獲得世界一切進步力量支持的越南人民的鬥爭最後將取得成功，越南南方將獲得解放，越南將獲得和平統一。

火車站前大擺長龍 回鄉同胞更擠

深圳設臨時便飯供應趕車旅客

中旅社昨發出五項通知促注意

【本報訊】連日港九同胞返鄉歡度春節者異常擁擠，昨凌晨二時便有人到火車站輪候買票，至晨四時，火車站閘上閘門，外面的長龍一直排到漆咸道口。

由中旅社代辦手續的旅客也於昨晨二時許在九龍公衆碼頭附近排隊輪候。昨晨五時四十五分，由九龍車站開出的第一班火車一早就「爆棚」，連車口也站滿了人。約於昨晨七時半，第一批回鄉旅客進入羅湖移民局。

旅客們進入深圳後，即填寫介紹書，接受行李檢查，一切都非常迅速地進行。由於邊境人員的工作效率高，第一班車的旅客幾乎全部都能趕上乘搭上午十時零五分開往廣州的火車。

深圳車站特設臨時便飯供應，每碗四毫，對於趕車的携客最爲方便。

【本報訊】香港中國旅行社昨日對在該社辦理春節回鄉的旅客發出如下五項通知：

㈠最近返鄉旅客特別多，希望各旅客要依照中國旅行社通知的集合時間提前到尖沙咀車站的集合地點報到（集合地點在尖沙咀車站左鄰公衆碼頭）。

㈡請旅客在尖沙咀車站集合及到達羅湖站時，必須與中旅社外勤員合作，按序排隊，遵守秩序，利人利己。

㈢自攜隨身行李切勿太多，以免增加自己攜帶麻煩。行李最好自行攜帶，非萬不得已時，不要臨時委託他人代運，致在羅湖滯留，影響前往深圳時間。

㈣中旅社在中興旅店斜對面巴士站站長室旁借有休息室一間（有中旅社標幟），作爲旅客休息之用。凡在中旅社辦理經澳門回鄉的旅客，在中興旅店中旅社臨時設立的換票處換取船票後，可到該處休息。

㈤凡屬委託中旅社服務的回鄉旅客，請將佩章懸掛襟前，以資識別。

農曆除夕港巴延時 佐敦道輪通宵行走

年宵市場有特班巴士線

【本報訊】中華汽車有限公司在農曆歲晚增加車輛行走，除在明（十九）及廿日除夕特設年宵市場特班巴士線外，該公司並於昨日公佈，除夕之夜，所屬的十九條巴士路線均延長尾班時間，開至深夜。現錄各站尾班時間如下：

第一號路線：急庇利街總站凌晨一時，蟠龍道總站凌晨十二時卅四分。

第二號路線：筲箕灣總站凌晨二時〇二分，急庇利街站凌晨二時卅八分。

第三號路線：急庇利街總站凌晨二時，蒲飛路總站凌晨二時二十七分。

第五號路線：大坑總站凌晨二時卅分，堅尼地城站凌晨三時零八分。

五號A路線：跑馬地總站午夜十二時四十五分，堅尼地城站凌晨一時十九分。

第六號路線：統一碼頭總站凌晨一時，赤柱總站凌晨一時四十五分。

第七號路線：統一碼頭總站凌晨一時卅八分，香港仔總站凌晨二時十二分。

七號A路線：香港仔往淺水灣凌晨一時卅五分，淺水灣至香港仔午夜十二時卅分。

第八號路線：灣仔碼頭站凌晨二時二十六分，柴灣站凌晨一時四十六分。

八號A路線：北角總站凌晨二時，柴灣站凌晨二時二十七分。

第九號路線：筲箕灣站午夜十二時，石澳站午夜十二時卅分。

第十號路線：北角總站凌晨一時五十分，西營盤站凌晨二時三十分。

十一號路線：灣仔碼頭站午夜十二時四十分，大坑道站凌晨一時。

十二號路線：統一碼頭總站凌晨一時〇八分。

十二號A線：統一碼頭總站午夜十二時卅分。

十四號路線：筲箕灣站午夜十二時，赤柱站午夜十二時卅分。

十五號路線：統一碼頭總站午夜十二時廿分，山頂總站凌晨一時。

十九號路線：北角總站凌晨一時三十分，蟠龍道站凌晨一時五十二分。

廿三號路線：北角總站凌晨一時十分，蒲飛路站凌晨一時四十五分。

【又訊】油蔴地小輪船公司屬下的各航線小輪（包括載汽車船），由明（十九）晚起延長尾渡時間。計有佐敦道－統一碼頭線，佐敦道－灣仔線，旺角－中環線，深水埗－中環線，紅磡－北角線。以上五線，尾渡均延長至凌晨三時。深水埗－上環線，紅磡及九龍城－北角線（客船），均延長至凌晨二時。

二十日（除夕）尾渡時間：佐敦道－統一碼頭線（載汽車及客船）兩線通宵航行。深水埗－中環線，旺角－中環線，紅磡－灣仔線，紅磡－北角線，九龍城－北角線（載汽車線及客船），以上八線尾渡，均延長至凌晨三時。北角－觀塘線小輪時間照常，即北角尾渡開下午十一時四十分，觀塘開下午十一時五十五分。

臘味郵包寄香港

——廣州西堤郵電局見聞——

廣州通訊

連日西堤郵電局裏從朝到晚都是一派熙熙攘攘的熱鬧景象：川流不息的家庭主婦和老年人，提着一包包剛從東昌、皇上皇、沧洲、廣州食品商店等著名臘味店買來的臘腸、臘鴨、臘肉，寄給港澳親友。

西堤郵電局特設收寄港澳臘味包裹的專櫃，增加人手辦理收寄臘味包裹。郵電局大廳裏設立代售包裝臘味的塑料袋的服務台。他們工作忙碌，有應接不暇之概。郵電局一位負責人告訴記者，本月十二日，寄往港澳的臘味及其他副食品的包裹共達四百餘宗。十三日增加到八百四十多宗。十四日更見踴躍，在營業時間開始前，西堤郵電局門前已聚集了數十名候寄包裹的人。

記者和他們攀談起來，個個喜氣洋洋，充滿興奮自豪的感情。有的說：「現在廣州臘味又多又靚，寄一包到香港去讓親友嘗嘗家鄉滋味嘛！」有的說：「今年臘味多，價錢又便宜，上個月降了一次價，現在再打九五折優待供應過春節，是生產大發展才有這樣多、這樣便宜的東西。」

一位住在荔灣姑胡的老婆婆，提着三大包臘味寄給在香港的女兒和親戚。她對記者說：「幾年前，我叫女同親戚曾經寄過食物界我。現在廣州東西豐富了，等我寄返啲界佢嘅食吓至得。」一位在黃埔工作姓黃的工人，適天休假回家，兩夫婦一齊到郵電局寄臘味包裹給在香港一間餐館打工的弟弟。他說：「細佬在香港打工，生活不容易，過年過節寄包臘味去，也表示我的一片心意。」也有一些人是港澳親友匯錢來代爲購買臘味和郵寄的。

寄臘味包裹的人，還紛紛詢問何時可以寄達香港？能否趕上春節？辦理收寄包裹的人員答覆是：今天收寄的，明天早班火車就運往深圳轉香港。

本報駐穗記者

廣州市西堤郵電局特設的收寄港澳臘味包件櫃

商談棉品輸英問題

英貿易團下月來港

何禮文昨飛英參加會談

【本報訊】港府工商業管理署署長何禮文，應英國貿易部邀請，前往倫敦參加有關一九六六年及以後期間英國限制「新興國家」棉織品輸入（包括港製棉織品在內）計劃的初步討論，昨天下午已乘英航班機離港。工商處副處長（主理海外貿易組）夏鼎基同行。

何禮文在機場說，這次在倫敦舉行的商談，將要討論的範圍現尚未知。英國貿易部已決定下月派代表團來港，商談有關棉織品輸英的技術性的細節問題，並審慎研究英國限制輸入對香港的影響。他說，在港商談此項問題，可使本港工商界人士能與此項商談獲得全面聯繫，並充分表達意見。較以往由香港派少數人的代表團前往倫敦商談爲有利。他此行希望一星期後返港。

【本報訊】據路透社倫敦十七日電：香港工商署長何禮文將於明日抵倫敦，討論英國限制棉織品入口的問題。談判將於週三舉行，但目前還沒有任何與英國政府部長級會談的安排。

讀者救助 游動遺屬

【本報訊】昨天本報又收到讀者姿鍾鈴送來捐款二十元，囑代轉交被汽車輾死的玻璃工人游動家屬。總前共收到捐款一百三十元，其中一百一十元已於昨天送交游動遺妻鄺麗瓊收妥。

又訊：游動爲游氏宗親會會員。該會理監事於十二日發起募捐，並分函各會員及宗親解囊捐助死者家屬。

天氣預測

吹和緩東風，密雲，初時沿岸有薄霧，下午部分時間有陽光。

與丈夫口角 一婦人服毒

【本報訊】昨日下午四時，新界青山崧枝園無門牌木屋，卅四歲的婦人鄭好兒，與夫口角後服電髮水自殺。

十五歲少女 浴缸內焗暈

【本報訊】昨晚六時，彌敦道八十×號A十二樓，一個十五歲的少女楊×芳被發現在浴缸中被煤氣焗暈，送院急救。

亞皆老街 兩車相碰

【本報訊】昨晚下午六時卅分，九龍亞皆老街發生車禍。一輛牌號爲HK四×八的私家車沿亞皆老街向九龍城方向行駛，至科發街口時，另一輛私家車（車牌三六×九）突由富寧街穿越亞皆老街疾駛而來，正好與HK四×八碰個正着，後者被撞出數尺，車頭損毀，由富寧街駛出的那一輛車損毀較爲嚴重。幸好均無傷人。

公務員補薪 昨已獲補發

【本報訊】全港六萬高低薪公務員，昨日獲補薪。補薪額預計五千萬元。二萬餘高薪公務員，可獲七個月補薪；三萬餘低薪公務員，則由去年四月一日起至十二月，共補九個月。

這次低薪公務員補薪是採取預支辦法，按去年調整薪金比例，低薪公務員，男工可預支補薪廿五元，女工可預支補薪十五元。

因農曆年關迫近，公務員都望在年前領到本月份的薪金，當局乃提前十餘天出糧。高低薪公務員，昨今兩天，亦同時可領到本月份的薪金。

港府發言人昨日證實：公務員於昨日領到補薪的餘額，同時可於今日預支一月份的全部薪金，低薪公務員則於昨日預支一月份的薪金。

黃竹坑道樓宇 明晚暫停供水

【本報訊】港府新聞處消息：港島黃竹坑道若干樓宇，將於今晚十時至星期三上午六時暫停供水，以便在黃竹坑道敷設一條六吋口徑之水管。

收音機牌照費 港府無意減收

【本報訊】新聞處消息：港府不擬將收音機牌照費減低，仍維持每年二十元。截至六五年十二月底止，本港共發出收音機牌照十六萬二千八百七十八個，以每一牌照二十元計算，全部收益爲三百二十五萬七千五百六十元。

一般居民表示，收音機已不再是奢侈品，二十元的牌照費，幾乎可用以購買一具原子粒收音機，牌照費應由二十元減爲五元。

嗜飲杯中物 屋內動干戈

男女三人均受刀傷

【本報訊】銅鑼灣摩頓道十四號四樓，昨晚七時許發生鬥毆傷人事件。傷者包括兩男子及一婦人，男子送院敷藥，婦人被警方傳訊。

三傷者：一、朱柏寧，五十三歲；二、朱森燠，二十五歲，朱柏寧之子；三、婦人梁×清，四十五歲，朱柏寧的小妾。據說梁×清頗嗜杯中物，飲後語無倫次。昨晚七時許，會與朱家父子口角，其後朱森燠突被斫，頸部及肩受傷，其父援手，腕部亦受刀傷。同居齊向婦人奪刀，梁×清亦受微傷。

斯文賊劫手錶

被追捕時脫去外衣內藏有利器

疑犯與錶店伙記糾纏終被制服

【本報訊】昨日下午六時四十五分，旺角豉油街李活戲院側的榮光錶行發生搶劫案，一個西裝煌煌的歹徒用硬物撬開該錶行的一個飾櫃，搶走一個價值三百餘元的芝柏金男裝錶。錶行伙記發覺，拔步追捕，終在山東街將一疑匪捕獲。

最先發覺歹徒撬櫃偷錶的是該錶行一個叫何覺的伙記，他大呼捉賊後，錶行便追出三、四個伙記，歹徒向山東街方向逃跑，走了數十碼，即脫去西裝外衣，事後該件外衣被拾回，發覺裏面藏有小刀等利器。當歹徒走到山東街鎮石酒家附近時，在後追趕的伙記呂光飛身撲前，抱住那人的雙腳，兩人在地滾作一團，呂光曾被擦傷出血，且曾被毆打。幸後援趕到，將疑匪制服。當時疑匪曾將臟物向渠擲，事後被檢回。

大幫合時

桃花、吊鐘花

總批發 粵華棧 干諾道中一一七號 電話：四四七二六六

各大國貨公司均有售

九龍分銷處：佐敦道碼頭對面文華樓18至20號 電話：八五八〇〇八

歡迎參觀選購

福建衙口花生酥及時趕到

佳品迎新春、歡樂享口福

批發處：宏信公司 永樂街164號三樓 電話：431317

各國貨公司士多商店有售

金豪酒樓 英京酒家 敬告各界

金豪酒樓 英京酒家 敬啟

春節酬賓大廉價

名家書畫千件逐日更換

陶瓷花瓶文玩特價供應

琳瑯閣：中環威靈頓街四十號

平！破天荒

現成樓宇 即買即住

寶力大廈

地下鋪位，二樓寫字樓 適合大酒家、酒樓之用

立信置業有限公司

迎春酬賓

中僑國貨公司

大減價

二樓 增闢食品場 中、西式糖果、罐頭、瓜子，新鮮齊備。

三樓 女服特價場 長褸、棉襖、旗袍、毛衫，款款價平。

三樓 年貨商場 陶瓷花瓶、年花盆景，應有盡有。

歲晚加強服務・延長營業時間

十八日晚至十一時半收市

十九日晚至十二時半收市

廿日晚至深夜一時半收市

賀年糖果 美酒鮮果

家鄉臘味 新春陳設 抽紗工藝

皮鞋傢俬 宮燈紗燈 煙花爆竹

九龍彌敦道582－590號 電話：851046

辭歲迎春飲美酒

中國多名釀茅台大麯等等久馳名

辭歲迎新，闔家歡聚吃年夜飯（廣東人呼之爲團年飯），或新春宴客，都少不了美酒。

談到美酒，中國名酒多得很，如貴州茅台、山西竹葉青、全興大麯、煙台味美思以至青島啤酒等，都是數一數二的，並列爲全國十八大名酒。

打開用小口陶瓶盛裝的茅台酒，一般香味直衝鼻子，份外濃郁。這種名酒，不但裝瓶與衆不同，釀造方法也十分特別。它主要是採用高粱和小麥釀造，經過九個月較長期的發酵，製成後又經過二、三年儲藏酒窖內才能飲用，因此香味之濃，遠超過其他種類的酒，贏得了濃郁的芳香，贏得了烈性酒中首屈一指的聲譽。

山西竹葉青則以色、香、味取勝。這種烈酒，主要用著名的杏花村汾酒拌以冰糖、竹葉、廣木香、茶香、當歸、砂仁等數十種中藥釀製，性醇味香，酒色碧青如翠竹，未曾入口，已先陶醉了。

不斷會飲烈性酒的人，則對北京的桂花陳酒感到濃厚的興趣。來自京華的這種名酒，以前更是帝皇御用之物，其名貴可想而知。解放前該種酒曾一度失傳，年前恢復生產，並且供應出口，廣受海外同胞歡迎。

廣東人幾乎是百分之九十以上都愛飲米酒，如珠江牌玫瑰露、九江雙蒸、小欖菊花白米酒、汕頭高粱紅酒等，都是用糯米、高粱釀造。它們不用木桶或發酵池發酵，而是用瓦甕或錫瓶蒸製，其效果如同用瓦罉煲飯一般，味道特香，酒味特醇。

這些米酒不特味醇，對於裝璜也力求改進，其中例如荼薇酒和高粱紅酒，更富藝術性，飲完美酒之後，酒瓶還可當花瓶供養春花。

在中國酒中，味美思酒既屬甜酒，亦是補酒。它以著名的張裕白葡萄酒爲酒底，再加入金雞納皮、香茶藤、菊花、龍膽草、苦艾、橙皮、肉桂、丁香、荳蔻等藥材泡製而成，酒味甘香，令人回味。尤令人稱贊的是：過去滋補酒中，洋林酒一向稱霸，今天中國人能飲到中國自己製造的「補酒」了，何其暢快。據本港一些婦女界名流介紹，用味美思酒燉雞，補血補身，是婦女飲品之寶。

有些人是既不欣賞烈酒，亦不喜甜酒，卻愛大口大口的痛飲啤酒。國產啤酒，不論是青島啤酒也好，抑或是珠江啤酒，都具有泡沫多而持久的特點，色、香、味皆妙。

最近幾年，中國名酒在本港市場上的銷路不斷增加，行銷港九的中國名酒已有六、七十種，烈性酒、溫和性酒、甜酒俱齊，而且各地方的名酒有各地方的特點，適合不同的口味。春節是中國人的節日，中國人飲中國酒，才能享受更多的情調。（梓）

第十八期　影星赴華豐年宵市場辦年貨

煙花和宮燈

東莞盒裝煙花很受歡迎

還有三天便是春節。人們爲了慶祝這個大好的節日，不論大人、小孩，總愛燃放爆竹、煙花。

在夜幕低垂的時刻燃放煙花，五彩繽紛，閃耀夜空，確是妙趣橫生。

中國很多地方都有煙花出產，其中廣東東莞的馬牌有着悠久的歷史，種類繁多，近年來更不斷出現新的花式品種，早爲中外人士所喜愛。

東莞「馬牌」煙花，大型的有架上煙花、夜景禮炮和日景禮炮等。小型的則多達數十種，有的燃燒後能放出水雨，浮躍而起；有的可凌空而飛然後爆發炮聲；另一種叫炮齒花的小煙花，點着後放射出幾形的火星，交織成一個銀色火圓，光彩燦爛；還有一種叫做裝燈紙，可放在玩具手槍裏連續發放，最受兒童歡迎。此外，還有「虎頭牌」和「鳳城牌」煙花。

爲了適應節日需要，最近有一種盒裝煙花到港供應，很受歡迎。這種煙花各家國貨公司均有出售。

中國宮燈是中外馳名的傳統民間工藝品。它造型古雅、華麗，具有濃郁的民族色彩，使人有莊重、喜慶之感。宮燈多以紅木作骨架，至古銅色；頂部或鑲以黃楊木，經精工打磨雕刻着龍鳳圖案或亭台樓閣；四周木架上鑲嵌精緻的絹畫或彩繪的玻璃，畫有細緻的花紋；以型來說，有八角形、四方形、六角形、三角形、荷花形、花籃形等多種多樣，有座燈、掛燈、棱燈及走馬燈等。在使用上，又有掛燈及座燈之分。（宇）

影星聯羣辦年貨

華豐年宵市場熱鬧

服裝特賣場供應男女及童裝數千種

連日來華豐國貨公司的年宵市場及各商場都呈現新春氣氛，顧客川流不息在採辦年貨。由於該公司商品貨色充實，食的、穿的、玩的、陳列的無所不備，而且價格公道，所以影星都到該公司選辦年貨。另方面，該公司正舉辦「歲晚酬賓」大贈送，所贈的禮品券受顧客讚許。該公司爲方便顧客採辦年貨起見，已由十六日（年廿五）起，每天營業時間延至深夜。

該公司樓下後座的服裝特賣場，男、女及童裝、毛衫等數千種，琳瑯滿目，款式新，價相宜，如有男裝條子拉鍊羊毛機恤每件二十元、反領牛胸羊毛波恤每件十元、西裝羊毛背心每件十二元五角、新花格絨西裝每件二十五元，女裝反領織條花兎毛外套每件十四元八角、反領暗條子兎毛外套每件十九元五角、反領繡點花雙袋毛外套每件十九元八角，米格絨絲裏背心每件七元五角，啫格絨細邊短褸每件二十四元五角，毛領羅密絨實背心每件七元五角，童裝絨裏毛綫花女褸每件二十四元五角，燈芯絨車花女童褸仔每件二十五元，格仔絨男童中褸每件五元五角。

朱古力理想原料

談中國新商品可可製品

可可製品是中國的新商品之一，行銷以來，受到世界各地巧克力糖果製造業和廣大消費者的普遍歡迎。中國可可製品包括可可牛油、可可粉、可可液塊和可可碎仁等。

可可牛油用純粹的上等可可豆製成，是巧克力糖果製造業的理想原料，品質優良，包裝精美，價格公道。「海鷗牌」罐裝可可粉，香氣濃郁，滋味醇厚，營養豐富，日常沖泡，飲用方便。包裝考究，罐用鋁片密封，不易受潮變質。規格有一磅、半磅、四分之一磅罐裝三種。另外，還有五公斤牛皮紙袋裝的高脂肪可可粉，可供各種食品工廠作爲原料。可可液塊又稱苦巧克力，含脂量爲百分之五十四至五十六，是製造巧克力、可可粉及可可牛油的優質原料。

可可碎仁是選用優質可可豆經過除雜、焙炒、軋碎、風選後得出的可可半製品，含殼量特別低，是巧克力工業的優質原料。

國產皮鞋工精適足

購新衣，買皮鞋，迎接新春佳節。談到購買皮鞋，不但要款式新穎、皮質要靚、做工好，而且還要適足。如果買來一對新皮鞋，穿了兩、三天就有「頂趾」、「刮踭」的弊病，那就正如俗語所說「貼錢買難受」了。國產皮鞋在港九越來越受歡迎，就是因爲除了具備上述的優點外，還不會有那些弊病。

據經銷國產皮鞋的商人說，內地製鞋部門都十分替消費者設想。例如生產中字牌皮鞋的廣州製鞋部門，爲了做出優質皮鞋，專門有一個技術設計中心，集中了很多優秀的皮鞋設計師，專門設計國際流行式樣，並不斷創造和翻新，以適應各地的用戶的愛好和要求。但這並不是說他們單單追求外型美觀，其實質量方面亦同樣重要，所以在用皮、剪裁、縫綫等工序中，都是精心考慮和鑒別的。中字皮鞋鞋面選用軍從長選皮的厚實柔軟部位剪裁而成，穿着舒適，久穿不會變樣。這種一針不苟、綫腳均勻的做成，精外形以色彩調和、經久耐用的製革，鞋底用特製的防水軟木墊填充，因此國皮鞋面大也都是中國皮鞋做工這麼精細，是難能可貴的。（剛）

英雄一〇〇號金筆

安豐運到大批新貨

送給學生或「自備應筆」的春節禮品，最好莫如金筆了。英雄一〇〇號金筆，由於品質高，給筆者[illegible]一度斷市。總經銷安豐行爲滿足顧客需求，已源源運到大批新貨。

該筆特點：㈠採用優質金合金、高硬度銥粒、高級塑料、鍊鋼不銹鋼等原料製成；㈡獨特設計，連環定位，結構精緻，外觀造型簡潔明朗，美觀大方；㈢筆尖圓滑，書寫舒暢，不斷不漏，粗幼分檔，根據需要任意選擇；㈣採用特種工藝加工製造，零件標準，孔距互換，嚴格檢驗，枝枝保用。英雄一〇〇金筆，港九各國貨公司、書店均有出售。

華都新華延時營業

方便居民選購年貨

爲了方便居民選購年貨，港九各大國貨公司除了分別舉辦「歲晚酬賓」外，並紛紛延長營業時間。

九龍城及土瓜灣新華國貨公司在舉辦歲晚大減價期間，服裝、皮鞋、糖果、臘味、年貨、花瓶、糖果、名茶、美酒等各種年貨，大量供應，顧客紛紛前往選購，日來該公司相當熱鬧。該公司今後幾天延長營業時間：十八日（年廿七）上午九時開市，晚十二時收市；十九日（年廿八）上午九時開市，凌晨一時收市；二十日（年廿九除夕）上午九時開市，凌晨二時收市。

灣仔華都國貨公司也延長營業時間，計十八日（年廿七）早十時半至夜十二時，十九日（年廿八）早十時半至夜十二時，二十日（廿九除夕）早十時半至凌晨一時。

時花盆桔迎佳節

中國國貨公司特設時花部大量供應

尾禡過後春節即將來臨，家家戶戶已忙於迎春賞歲，能增添新春氣氛的時花、盆栽已開始上美麗的花、果，迎接佳節。

銅鑼灣中國國貨公司近日舉辦「歲晚酬賓」，各部門供應的年貨琳瑯滿目，美不勝收。二樓特增設時花部，大量盆栽，如大枝紅、黃吊鐘、墨錦山茶花、名貴金桔、黃金桔、四季桔、企頭水仙及蟹爪、臘梅、桃花、大枝吊鐘花、大紅桃花及種種藝術盆栽，價公道，專車免費送到。花展期間，該公司特印備精美七彩「利是封」，不論購貨多少，均有贈送。三樓瓷器部，供應各式江西花瓶、石灣花瓶、水仙盆，大小齊備，九折優待。

中國名酒

一杯玉露親人醉　半壺美酒暖室香

中國名酒　質味香醇　送禮自奉　名貴大方

中國名酒展覽由本月八日至廿七日止在新都遊樂場[illegible]館展出，內設各種名酒及各式糖果小賣部。

總經銷：中國酒業貿易公司
國際大廈2204室　電話 233497

振興公司

賀年禮品　式式俱備

月餅會戶領取賀年糖果延至除夕

中環支店：大道中皇后戲院對面　總店：灣仔軒尼詩道[illegible]
灣仔支店：莊士敦道[illegible]對面　九龍分行：[illegible]道七十號
九龍支店：彌敦道大華戲院對面　九龍分店：上海街九十一號

四川特產、賀年佳品，特別供應

天府花生

一磅膠袋庄零售1.50元

請向各國貨公司、南貨號、辦館、士多均有售

總經銷：聯友企業公司

地址：永樂街一六八號三樓
電話：四三九八四〇、四三六三六一

皇冠牌 SPH-100 CROWN

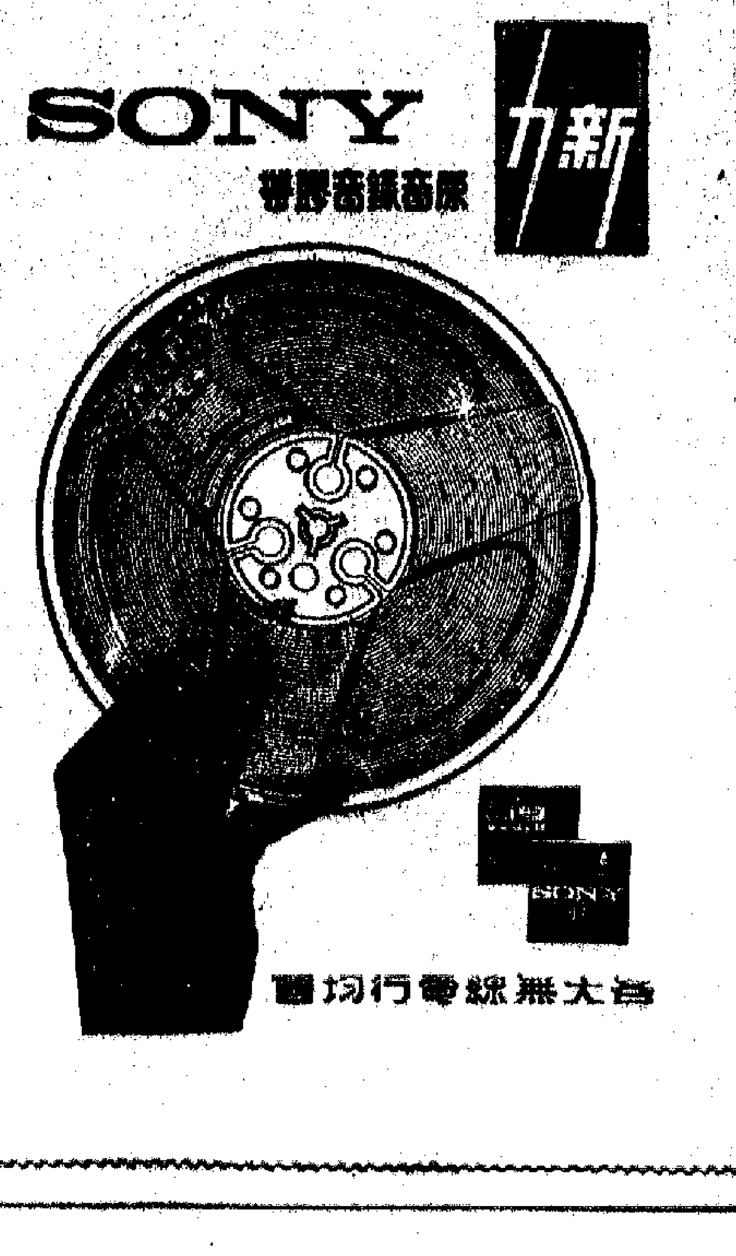
直立式調頻收音電唱機　立體聲

各大電器行均售

總代理：[illegible]有限公司
電話：八[illegible]〇、八五一一九八

SONY 新力

原裝錄音帶



各大無綫電行均售

英國名廠

TREBOR 天寶牌

各款糖果

迎春賀歲　送禮佳品

脆皮咖啡糖・牛油薄荷糖
脆皮椰子糖・橙面朱古力糖
檸面朱古力糖・薄荷朱古力糖
軟心果汁糖

罐庄，袋庄，及散庄均備　各大公司士多均售

英國名廠

愛奇士 Elkes BISCUITS

上等雜餅

送禮佳品・價廉物美
各大士多・均有代售

總代理：方生行有限公司

香港士打行六二二至六二四室
電話：222552 240315 227958

棉紗輸印尼生意 短期內難寄厚望

印尼盾自由匯價又告下跌

【本報訊】關於棉紗輸印尼生意，廠家認為短期內難寄大望。據指出，印尼本身棉紗雖難不足需要，無論如何需要進口棉紗。目前印尼紗價很高，正是供應貨量不足的一種反映。日本去年本已同意供應十萬包棉紗與印尼，但是延遲至今未有付運出口。有消息說，日當局鑑於本身棉紡織品的出路很成問題，再加上其他因素，已考慮允許這批紗運到印尼應急。

廠家說，這批日紗無疑終於出口到印尼，對港紗輸印頗有影響。印尼的棉紗價一回降，至低限度當地爭購的積極性就會減低。因為印尼各方面情況仍未穩定，如進口貨不能賣得高價，進口商獲利不豐，他們是不願冒風險的。

正由於印尼局面未穩，對於當地商人提出半年、一年付款的賒購生意，港商已經不願沾手，在廠家方面，過去已不肯直接與印尼商做這種生意，現在更加不會對此發生興趣了。

港紗躍躍欲動 醞釀假後提價

部分供應轉緊

港產紗價，最近顯露欲動。由於部份紗廠的粗支紗與幼支紗的供應較緊，而事實上有些廠的幼支紗賣價，尚未達到正常的成本水平，它們因此醞釀在春假後將部份紗價每包提高一至二十元。

據說，個別工廠現在已將一些幼支紗價叫高。因為時近年底，市場棉紗交投已入停頓狀態，將紗價叫高的作用，只屬試探性質，還不能說起價已成事實。

【本報訊】印尼盾兌港幣的自由匯價又跌，現已跌至一萬二千盾兌一港元。

印尼土產近日報來的價格大漲，這與匯水發生大波動有關。港商鑑於來貨不化算，對訂購印尼土產已暫採觀望態度。至於印尼土產離岸的結匯價，則現時尚未有提高。

已領得舊土產出口回頭外匯證的印尼商人，近日續有信用證開來訂購工廠用原料，這些貨物多數付船運往雅加達。至於印尼政府新發出的出口土產回頭外匯證（百分之三十），則仍主要係由印尼國營公司用於輸入貨物，私商使用的只佔少數。同時按照條例規定，新土產出口回頭外匯證只能由印尼出口商本身用以辦貨進口，而不能轉讓給別人使用。

部分輸英棉品配額放盤轉讓

每方碼布一次過付款六毫已有成交 付款一元的轉讓「盤口」續有放出

【本報訊】最近有一些廠商放盤轉讓今後五年的棉織品輸英配額。這一方面表明他們急於套取一筆現金以應週轉，另方面則反映出他們對棉織品的輸英前途並不看好。

據洋行消息，今後五年的港、英棉織品新協定，現在尚未展開最後談判，某些香港廠商已頻頻放盤出讓輸英配額，但已知最近曾有一宗轉讓五年配額的生意談成，並已簽妥合約，出讓配額的工廠將可得款十餘萬元。

轉讓價據說是每方碼布一次過付款六毫，以五年期來均分，本來是為時總算的。實際每年每方碼布的轉讓價只有一毫二仙。至於一次過每方碼布付款一元的轉讓配額「盤口」，則據說有更多的工廠放出。

據洋行人士說，以往棉織品的輸英配額雖常有轉讓，但多數是短期性質的，像現在不少工廠願將五年配額轉讓（有些是轉讓一部分）的情形，則尚屬少見。這一方面固然說明有些工廠銀根甚緊，他們希望在轉讓配額後多得一筆現金週轉，另方面則反映出有些廠商對棉織品的輸英前途不大看好，所以自己打算少做一些生意，而將一部分配額轉讓給別人。

水果豐富暢成

雜崗老樹甜橙異常搶手 兩湖鮮橙柳蜜柑等吃香

越近收市越熱鬧

【本報訊】果欄定於今（年廿七）天收秤。昨天內地應時果品大量運到，果欄賣價頗為暢旺，欄商即將來貨掛出「實行」，商至晚上九時還陸續沽貨，預料今天上午水果交投將有一番熱鬧。

昨天是果欄收秤前一天，內地各口岸來貨源源不斷，批發商多即將來貨掛出應市。昨天售貨時間比日前延長，至晚上九時才陸續有貨成交。因為果欄今天收秤，昨天本地二盤拆家、果枱商人和流動街販均紛紛趕着辦貨以應年晚市場銷售，因而整天水果市場顯得頗為熱鬧，貨價多被扯高。

昨天內地果品成出最大宗的是柑、橙、桔，據估計，三者約共成交二萬八千餘箱，以湖北和湖南橙佔數較多，因這兩種鮮橙，個子均勻好看，果汁多而食味甜，用以送禮甚有「頭」，湖北盒裝橙每盒成十三元；箱裝貨成九元，湖南貨每箱分成十二元和十三元，以上成價均比日前成高。

雜崗甜橙異常搶手，它是上等橙果之一，個子不很大，但為老樹貨，味道極之甜蜜，每擔多有黑點，昨天每擔高成一百六十元，多分被幾家國貨公司和果枱、士多店商人買入。

南寧柳蜜柑、江門、廣州、北海、廈門和惠陽蕉柑、上海蜜柑亦很吃香，今年運到的南寧柳蜜柑，不僅來貨比去年充裕，而且貨色也很新鮮，市價成好，每擔以一百一十元成議。北海蕉柑每箱成十六元，廈門蕉柑每箱成十八元。

街販紛紛搶購，葉柑暢銷，市價再被扯高，深圳葉柑每擔分以六十五元、七十五元和八十五元成交，惠陽貨成四十五元、六十五元及八十五元。

內地有尾白蔗，昨天成交量大大增加，約共成出一萬把，每把五支裝，東莞貨每把成二元八毫，江門貨成一元三毫六仙。

昨天大連和青島國光蘋果，上市量約六千七百箱，除本地果商趕力扯購外，新加坡辦莊商人亦續扯去二千七百箱，價格堅穩。

又悉，美國橙、蛇果和香提子等昨成交仍屬暢旺，但因上週到貨較多，且貨色不甚靚，各貨價多難扳升。

今年泰米出口 一百八十萬噸

【曼谷十七日航訊】據泰國經濟部次長透露，今年泰米的出口額，仍定為一百八十萬噸，與去年將相差無幾，此是一方面限制泰國內供應，另方面是估計今年米價無可能比去年增加。

柬發出平衡外匯

【本報訊】柬埔寨本年度第一次平衡外匯將發出，惟辦法可能有所修改。日來柬商來單訂貨大勢仍靜。

據辦莊消息，柬商間辦貨靜淡已久，原因是多數柬商已用完了外匯。根據柬政府將於最近期內發放本年度第一次平衡外匯，這次發放平衡外匯數額多寡，則未見柬有關當局公佈，商人預料將與去年首期發出的數額相差不大，惟發放辦法可能有所修改，這因去年凡是商行人都可自由申請，結果外匯額分配得很瑣碎，增重了輸入雜項皮貨成本，較有規模商行輸入興趣降低，而柬國營出入口公司辦理輸入事務宗數太多，感覺不勝其煩，因此，今年對平衡外匯的申請將有所限制，凡是去年曾經進行申請而結果沒有辦交按金的商行，今年將取消其申請資格。這樣做將會使申請外匯的商家數減少，申請外匯而分配給每家商行的數額會比較大些。

最近幾天來柬商寄來新訂單依然稀疏，日用雜品和食用品新單固然不多，而單頭一般是價值零星，磁器及服器有少數較大宗的訂單寄來，但都是從保加利亞轉開信用證來訂購的。

白銀價穩

【本報訊】最近此間市場的白銀價格穩定，白金片價也無甚變化。

近日紋銀條每兩定住八元五毫五，荷蘭銀元則值六元零五，大頭銀元每元值六元八毫，帆光銀元值六元九毫，新舊雙毫則值四元一毫半。

最近白金片價也無大上落，如英白金片與日白金片，每兩均定在一千一百元。

出口東非貨單 澳一銀行接做

【本報訊】澳門消息：西洋銀行對商人要求，現暫予恢復對葡屬東非出口貨單，但目前東非當局對澳門輸去的貨物，一律要徵收入口稅。

現在這方面的情形尚未明朗。私人收到的消息，說一律徵稅的傳聞，可能是當地對澳門輸去的部分貨品新擬有所限制而起。澳葡官方已允會從速去電查詢真相中。

星馬膠市牛皮

【本報訊】據膠商消息，星馬樹膠市勢牛皮，昨天下午二時半星洲膠市各號煙膠片二月份花貨包裝水價格如下：一號膠每磅為叻幣七角零半分，二號膠每磅為叻幣七角，三號膠每磅為叻幣六角九分半。

巴紗輸港續減 去年到四萬包

【本報訊】去年巴基斯坦棉紗輸港量，再度減少。據此間進口商收到的報告說，截至去年十二月十五日為止，由巴基斯坦付運來港的棉紗，共有三萬七千包，估計全年付來香港的數量，約四萬包左右。

一九六四年，巴紗付運來港的數量有五萬四千八百五十六包。

近幾個月，由於本地布廠需求粗支紗較多，本地紗廠供應不足，加以巴紗訂價降低，港商訂購巴紗見回增。

咖啡糖價仍高

【本報訊】馬來亞招標本月輸入砂糖七千噸，結果，現已揭曉。其中一部分將由太古糖房接單運去。

在總額七千噸之中，有五千噸係指定輸入馬來亞，中標價比前降低，每噸為八十七元馬幣；二千噸指定輸入沙勞越，中標價比前揭高，每噸一百四十六元馬幣。

馬來亞新開的一家中型糖廠，已於本月開工生產。連同原有的一家大廠計算，當地砂糖產量已接近自給程度。但因用招標方式輸入砂糖，可使當地收入增加不少，故馬來亞當局在今後一段時期內，仍會准許砂糖進口。

據港商接到消息，這表明目前咖啡糖價仍比較高，商人即使提高落標價辦貨入口，比對之下依然有利。

……天買賣依然熱鬧，成交共有數百缸，成價仍分別企穩每擔三十七元和廿七元半。米穗也有一些成交，每擔價為二十元五毫。廣東高色赤砂（紅）花而現在交寄的。昨有一批運到，是前已……

K金牛皮

【本報訊】年關趨近，K金市現牛皮，美鈔價較穩。

K金頭盤開出二六三．六二五，此為全日最高價；由於人心淡，市不支而下，上午收市落至二六三．五，是為全日最低價；午後市情無大變化，就在二六三．五和二六三．六二五左右盤旋，尾盤仍企二六三．六二五。平息。牌上交收四百兩，牌下交收三千五百兩。

年關越來越近，市面銀根抽緊，K金揸沽者活動減少；另一方面，因美元未有再降，新金成本定住，故K金市牛皮。

美鈔開市五六九．一二五，收市仍為五六九．一二五，比前日升〇．一二五。平息。

美匯市無大變化，價位整日企住五七〇．七五，金單則企住五六九．七五。

日鋼鐵新盤再扳高

【本報訊】日本鋼鐵新盤再度提高，每噸提約一鎊，圓、扁、角鐵和帶鐵、工字鐵、鋼板、光潔等貨均屬如此。

日本鋼鐵廠除提高訂價之外，來電並表明交貨期比前推遲。如果現在向日本廠方訂貨，須到四月份才有貨交付，按照過往的習慣，向日本訂購鋼鐵多是在簽單三個月內，廠方便有貨付運。可見，現在比前推遲一個月。

據洋行商說，日本鋼鐵廠之能把貨物訂價提高，及付運期須推遲，主要是由於日本鋼鐵廠去年的減產，而且把減產的幅度擴大，即由去年的減產一成增為一成半。因此，日本鋼鐵廠每月的訂額也相應減少了，故日本廠方此次提高貨物訂價及推遲付運期，主要通過這一步減產，而非接入的訂單太多。

目前雖然有些五金商和廠家，擬度歲之後才訂點貨物。但是他們對日本鋼鐵市仍抱保留態度，故對訂貨尚不大放心。

經濟新聞

年貨批銷好尾市

信豐一級紅瓜供不應求

【本報訊】據京果雜貨商消息，今年年貨的批銷生意比往年旺得遲，但是好尾市。

這些商人稱，經銷京果雜貨的商號雖然已在上週末收爐，但是昨天仍有二盤商及零售商向批銷商購貨。

昨天及上週末，經銷商續售出不少貨品。其中較為大宗的，有下列一些：梧州白果七十件，每擔九十五元；廈門蘿蔔絲八十餘箱，每擔六十五元；徽州濃……約三十連，一級貨每擔二百一十元，二級貨每擔二百元；龍口粉絲四十包，二級貨每擔二百三十四元，三級貨每擔二百三十一元；金針菜八十件左右，金雞正牌每擔一百七十八元，金雞副牌每擔一百六十五元，河南產品每擔一百五十八元；一級信豐紅瓜子數箱，每擔四百八十元。

昨天的梧州白果成交價，每擔比上週上升了十元。

昨天有些國貨公司臨時要再買較多的一級信豐紅瓜子，但經銷商手上的這種貨多已沽清，故昨天只有數箱成出。

游資插手股市

昨為七、八個月來最旺一天

【本報訊】昨日股票成交共達四百六十四萬元，這是近七、八個月來交投最暢的一天。其中上午成交值二百九十三萬元，可見上午市情比下午旺一點。以昨日的市情來看，已恢復去年同期的情形。

從交投數量而言，九龍倉成交最多，共成出三萬多份，值五十八萬元以上。此外，電話、電燈、置地等股份成交亦多。從股價的漲幅而言，置地漲得最速，在一天內漲三元多，幾達一成，這不但是近一年來很少見，即使是往年也不多見。在這麼多的項目中，只是中巴、樂古、會德豐和南洋紗廠股情況較差。可見此次市情轉旺，殆是全面性的了。

據行內人說，一些擁有游資的人，多時以來已「心癢癢」要落手扯購的了。但是，前此局勢比較緊張，他們總不敢動手。近來他們認為「時局沒有以前之緊」，加上市情已有了動態，故他們落手行動。現時，仍有些擁有游資的人在觀望，要是大的市情如能維持一個較長時期，股市將可能有新的變化。

泰重訂果子酒稅率

【曼谷十二日航訊】泰國財政部重新規定果子酒稅率。據十一日出版的政府公佈，該部發出部令，重新規定製的果子酒稅率如下：一、使用本地生產果子釀製的果子酒，果子的甄量佔全部釀酒原料百分之六十者，每立特二銖。二、其他果子酒，每立特五銖。

非生油花貨 商人押後賣

【本報訊】目前本港食油市場中，上、中、下價貨均疏滿，生油、豆油、菜籽油及其他貨都有供不應求現象。

中國棉籽油，今天有一百四十五桶到港，昨天全部沽出，貨交價每擔一百一十元。

日本菜籽油現貨，昨天成出十桶，每擔一百一十七元，總補其他貨品，昨天沒有大盤交易。

部分經銷非洲生油的商人稱，他們近日不售非洲生油花貨，但實盤留到新春才出。

特寫

瓷器精品輩出

中國陶瓷器展覽琳瑯滿目

欣欣

展覽場中陳列着的茶具、食具、咖啡具等日常應用品，比過去任何一年的數量多，品種、規格多，造型、款樣、風格也多式多樣，可以說此次展覽的中國日用瓷器，以新的面貌出現。眾人注目的雕金邊與蝕瓷器茶具和咖啡具，杯口邊沿的金輝奪目早已引人注意，此一以真金繪畫的邊沿，並雕有圖案花紋，它又不像青花玲瓏那樣在製胎時便把花紋雕好，而是在上釉燒製好之後才有的繪着淡素而清雅顏色的畫面，這是北歐、加拿大等地區人士所愛好的。有的所繪圖畫顏色熱鬧，則是東南亞、中東和非洲地區人士喜歡應用。另有一些是我國技師吸取西方的淡素風格，稍為參進東方的熱鬧色調，使畫面熱鬧中而有清雅感，清雅中又帶幾分熱鬧情調，這在去年秋季交易會中，會博得不少外國商人為之叫絕。一句話說，不管你是來自世界那個地區的人士，在展場中都可以找到你樂意選用的東西。從生意路數看，我們的展覽已經沒有看過的。這幾個品種的易會的人，在香港是沒有看過的。

這幾個品種的瓷器有很大的特點，先用顏色把圖繪好，然後在圖畫的邊沿描上金邊，連美人衣帶等等均有金邊「鑲」着。繪畫這種瓷器應用的顏色，雖沒有粉彩的浮起，細看也顯然與粉彩不同，另具風格，完全以精細的宮筆描畫，這真是瓷器的珍品。以此等花樽陳設客廳，可使客廳增加輝煌，以此等花樽插花，可使鮮花更加美麗。

部分，正好展出一個二十多吋高的「雞油黃玉蘭花樽」，這個花樽造型美麗，黃得不濃不淡，十分調和。樽面繪上潔白色玉蘭花，遠觀近看仍瑞可靚，淺色地配素色花能夠收到這樣的效果，的確是難能可貴的了。何況繪瓷的顏色在未燒製之前，顏色根本就很難辨別，更不要說辨別其濃淡了！可見技工之妙，堪稱巧奪天工。現在，黃釉這個「難關」已被我國技師攻下了，這使國產瓷器內容更加豐富，更漂亮的黃釉瓷器花樽或茶具食具，今後還將製出是可以預料的。

在此春節將臨時期，不少人正要物色漂亮的花樽，這就非到大會堂中國陶瓷展場去看不可了。那裏有兩邊數十吋的巨型花樽，亦有高約三吋的袖珍花樽，它們造型多樣，圖畫內容更豐富。

看過「抵德與攻破陶瓷色釉『頑固堡壘』」，創造出一千多年來，經過無數次試製失敗的黃釉新聞之後，到大會堂去參觀「中國陶瓷器展覽」，不但使我們的興趣增加，而且使我們的欣賞水平也高一點。展場陳列着多半是一色釉花瓶的

「硬陶瓷」的白瓷胎已無法在上面雕花的了，何況已經上了釉燒好的呢？釉下彩瓷器所以永不脫色，就靠顏色上面的一層釉能耐強酸強碱，藉以保護，可見雕刻上了釉的瓷器就更困難了。我國的技師，就應用一種特製的藥水，塗在燒好的瓷器上，經藥水腐蝕的部分就能夠雕刻了。刻好後才鍍金，再入窰燒，然後製成。

展場中陳列的中、西茶具、餐具、咖啡具等的品種太多了，那能一一詳盡。這些日用瓷中，特點是，凡是近年出產的品種，不管是陳設瓷還是日用瓷，也不管是數十吋的雕然大物或者是三幾吋高的嬌小玲瓏，每一件的瓷身均潔白無瑕，既難找到黑色的小斑點，亦難找到像皮膚一般的無色斑點，這是數年前辦不到的，在解放前更不用說了。

新近出產的國產瓷器，所以能潔白難找黑點和無色斑點，同應用機器磨碎瓷石和清除雜質很有關係。可是，光以此仍不夠。過往燒製瓷器只用龍窰，現在我國已改用隧道窰和倒焰窰，這樣可以避免在燒的過程中把瓷器染污，然後從窰頂窰底發出的火焰適當上下，使窰內的瓷器四面八方均有火燒，火力均勻便可免除無色斑點等毛病了。由於製造方法改進，技巧不斷提高，瓷器精品便輩出。

中鄭可以找到你樂意選用的東西。從生意路數看，大公司或主要做遊客生意的人，也不能不看的了。

看完中國陶瓷展覽之後，固然感到琳瑯滿目，如入寶山，景德鎮、唐山、醴陵、潮州等名瓷產區的出品，各有各的獨特風格，而且今天的出品，比昨天已有長足的進步，廣東的廣彩，情況也是如此。這次展場陳出的廣彩瓷，不但保存織金的特色，而且從筆調的細膩，用色的濃淡以表現畫面的陰陽光暗，這顯然具有江西出品風味，比昔日廣彩來有天淵之別。看完之後還發現一個

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	157/158/157	+1.000	2,250
聯合企業	5.9	+0.150	1,000
遠東企業	14.5	+0.500	1,500
會德豐	12.6/12.7	+0.100	18,000
九龍倉	60/59.5/60	——	4,250
黃埔	85/84.75	+0.250	5,800
太古	1.62/1.6	+0.400	3,300
均益倉	21.5/21.6	+0.200	900
大酒店	22.2/22.1	—0.100	700
置地	63/63.5	+1.000	3,617
信託	2.25	+0.025	28,000
電車	33/34/34.5/34.75/35/35.5/35.75/36/36.25	+3.250	8,939
九巴	36.75/36	+0.500	1,100
油麻地	48/48.25/48.5	+0.500	6,800
九燈	18.9/19/19.1/19.2	+0.300	30,706
電燈	25.7/25.8/25.6/25.7	+0.200	14,899
電話	27.2/27.3/27.4/27.5/27.6	+0.600	15,791
煤氣	15.9	+0.100	8,800
太平	4.25/4.275	—0.025	26,000
和記	11.6/11.5/11.6	+0.100	9,000
怡和	12.4/12.5/12.6	+0.400	5,500
英泥	42.25	+1.000	300
啤酒	55.5/56	+1.000	700
牛奶	33.25/33.5/33.75	+0.500	4,560
連卡佛	24.6	+0.100	3,124
澳門碇	9	——	500
屈臣氏	67	+2.500	500
聯合樹膠	8.25	+0.100	44,000
港機	16.8	+0.500	1,000
城市	5.6/5.65/5.7	+0.150	17,275
堪富利士	28	+0.300	500
廣和	37.5	—0.500	900
天星	38.5	+0.500	2,000
聯紡	6.6/6.8	+0.400	1,000
南海	11.5/11.7	+0.700	700
亞航	2.55	+0.025	1,000
鋼業	5/5.05	+0.050	21,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

百樂門
今天最後四場
歌比二大英雄血戰日本戰
片上中文
昨日之敵
史丹利加夫主演

灣仔街坊福利會
籌募建校基金及福利經費公演
艷堂皇劇團
經理：黃炎 劇務：蘇翁
蘇少棠 羅艷卿 白龍珠 朱影虹 李揚聲 徐金斗 梁中良 梁少英 黃鶴聲 梁翠芬 石燕子 李居安
演出地點：灣仔修頓球場臨時戲院
鐵定農曆正月初一起公演
（初一日）日場：先演：大送子 夜場：先演：六國大封相
（初二日）日場：董永天仙配 夜場：春風得意艷堂歸
（初三日）日場：五福齊來錦繡家 夜場：春風得意艷堂歸
（初四日）日場：紅鸞喜 夜場：喜滿蟾宮抱月還
（初五日）日場：新夜明由英臺 夜場：喜滿蟾宮抱月還
即日開始預售門票
柯布連道二號B 電話：七二四一四六

邦斯華利改明到 亦可能延至後天入口

【本報訊】銀行船公司代理的「邦斯華利」，原定今日從美國到，昨有消息說要改至明日下午或後天（即二十號）早上才能抵步。

又，該船公司代理的「布祿連城」，已於昨日到港，泊九龍倉柄貨舶落貨。

該輪來自歐洲，載到貨物不多，爲數不過八百噸，預算留港一天，今日開日本。

泰白米六萬多包 昨今由兩輪載到

【本報訊】振盛行屬下之「美西美」輪，將在今日下午從曼谷到港。

該輪有下列貨物運來：白米約四萬二千包、椰子二百包、玻璃三千六百餘箱、雜貨約三千件。

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大福山」輪，昨天從曼谷到港。

該輪共運到貨物五千四百五十七噸。其中有白米二萬八千六百包（二千八百六十噸）、粟米一萬九千五百包（一千九百五十噸）、生牛三百五十六頭（二百一十三噸）及雜貨四百三十一噸。

海皇已開星洲 去水果一千箱

【本報訊】捷順船務公司屬下之「海皇」輪，昨天由本港開往新加坡及吡嚨。

該輪共運出貨物一千四百尺碼噸。其中八百噸運往新加坡，六百噸運往吡嚨。

該輪運出的貨物，較大宗的有寶仔約一千三百箱、生果約一千箱、花生油約一百桶、魚乾約二百件、茶葉約一百箱、黃豆粉六百七十包、罐頭魚一百五十箱、腐乳一百箱、爆竹及煙花各約二十箱、鹹菜約五百塊、鮮鴨蛋六百三十四箱。數量較少的貨物，有藥材、土紙、糖果、餅乾、杏仁粉、手套、毛巾、恤衫、褲、香、紙、蚊香、恤衫、及手帕等。

【本報訊】「海皇」輪昨天早上從汕頭到港。

該輪運到下列貨物：雞一百二十籠、鴨五百籠、花生餅一千二百箱、松香一千四百三十五箱、薯渣三百四十包、神香一百一十包、牙籤十箱、鐵鍋三十三盤。

新達已開 去貨甚多 滿載六千噸

【本報訊】銀行公司代理之「新達」貨輪，已於上週末由港開往倫敦，滿載貨物六千噸出口。此爲一九六四年以來該公司載貨往英國最多的一艘船。據悉，港商原有七千餘噸貨紙交該輪運出，後因一部分趕製不及，一部分則因太延運到船邊而宣告「失敗」，故實際付船貨僅約爲六千噸。

但本月十九日和二十日，仍將有邊行公司之「邊高」輪，銀行公司的「紐加素城」輪與渣甸公司之「忌連利安」輪由港開往倫敦。該三輪現正陸續收貨，商人付貨後仍可趕及向銀行攞款度歲。「新達」輪未及收取的千餘噸貨物，亦將分由該三輪運出。據估計，該三輪共可載貨萬餘噸往英國。

飛機時刻

（如要了解當日各班機有無誤時變動，請向有關公司詢問）。

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午五時廿五分到；東京、大阪、台北來，下午九時五十五分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時卅五分到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時廿五分到；東京來，下午三時三十五分到；悉尼來，下午九時零五分到。

民航：台北來，下午七時三十五分到。

瑞士：東京來，下午三時零五分到。

快達：倫敦來，下午八時十五分到；悉尼、馬尼拉來，下午五時廿五分到。

法航：東京來，下午二時零五分到。

印航：東京來，下午四時零五分到。

德航：曼谷來，下午二時十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午六時十五分到。

泰航：曼谷來，下午二時卅分到；大阪、台北來，下午一時五十分到。

馬來亞：新加坡、吉隆坡來，下午二時到。

越航：西貢來，下午三時到。

泛美：舊金山、東京來，晚上九時五十五分到；曼谷來，下午四時廿分到。

今日離港班機

英國海外：往東京，開下午五時；往加爾各答、倫敦，開下午四時四十五分。

越航：往西貢，開下午四時卅分。

菲航：往馬尼拉，開下午七時。

馬來亞：往新加坡，開下午二時四十五分。

泰航：往台北、東京，開下午三時零五分；往曼谷、新加坡，開下午二時廿五分。

國泰：往馬尼拉，開下午一時廿五分；往曼谷、新加坡，開下午六時十分；往台北、大阪、東京，開上午九時；往曼谷、加爾各答，開上午八時卅分。

昌興：往東京、溫哥華，開下午三時。

瑞士：往曼谷、加爾各答、開羅，開下午三時五十分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上九時十五分；往東京，開下午六時十五分。

法航：往曼谷，開下午三時零五分。

帝國航空：往東京，開下午三時。

印航：往曼谷，開下午四時四十五分；往東京，開上午七時十五分。

德航：往東京，開下午三時。

泛美：往曼谷，開晚上十一時；往東京、舊金山，開下午五時三十分。

廣深線春節加班火車

深圳至廣州

㈠由一月十二日至二月五日，每日下午一時五十八分由深圳開，四時四十六分到廣州。

㈡由一月十五日至廿六日，每日上午十時零五分由深圳開，中午十二時三十八分到廣州。

㈢由一月十七日至廿一日，廿三日至二月三日，下午五時由深圳開，晚上十時零七分到廣州。

㈣由一月十六日至廿二日，下午六時三十分由深圳開，晚上十一時三十分到廣州。

㈤由一月十八日至廿一日，每日晚上九時五十分由深圳開，深夜二時三十七分到廣州。

廣州至深圳

㈠由一月十二日至二月五日，每日上午八時二十五分由廣州開。

㈡由一月十七日至廿一日，廿三日至二月三日，上午十時十五分由廣州開。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分		
6時40分	7時43分	上午6時20分	上午7時22分
7時38分	8時46分	6時50分	7時54分
8時40分	9時44分	7時22分	8時29分
9時25分	10時29分	7時56分	8時56分
10時30分	11時43分	9時03分	10時06分
11時49分	下午12時40分	10時08分	11時11分
下午12時45分	1時45分	11時13分	下午12時17分
1時50分	2時50分	下午12時19分	1時23分
2時55分	3時55分	1時24分	2時28分
3時45分	4時46分	2時29分	3時33分
4時50分	5時53分	3時34分	4時38分
5時40分	6時40分	4時25分	5時28分
6時25分	7時25分	5時13分	6時17分
7時13分	8時13分	6時01分	7時02分
8時20分	9時20分	7時04分	8時06分
（E）10時	10時37分	7時52分	8時57分
（S）10時45分	11時42分	8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時59分
4時05分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	1月20	東方
昭華丸	SHOKA MARU	日本	1月20	東方
重慶	CHUNG KING	日本	1月20	太古
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	1月20	太平
海明	HAI MENG	山打根	1月20	多利順
安高拿	ANCONA	日本	1月21	寶隆
安慶	ANKING	基隆	1月21	太古
加喇芝	KARACHI	歐洲	1月21	渣華
明城丸	MEIJYO MARU	新加坡	1月21	大阪
[illegible]	RAJAH	日本上海	1月21	鐵行
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	1月21	渣華
唐安東尼	DON ANTIONIO	美國	1月21	美邦
季連那	QUIRINALE	意大利新加坡	1月22	天祥
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印度	1月22	捷成
多寶多	TROUBADOUR	美國	1月23	多利順
密地臣來	MADISON LLOYD	日本	1月23	渣華
華星	STAR BELLATRIX	新加坡	1月23	福來
東星	EASTERN STAR	澳洲	1月23	渣甸
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	歐洲	1月24	渣甸
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國	1月24	總統
新印度怡美利	JOHNEVERETT	日本	1月24	福來
施佐丹	C.E. DANT	馬尼拉	1月24	渣甸
山花丸	YAMAHANA MARU	波斯灣	1月25	大南
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	1月25	永泰
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	1月25	捷成
邊古來	BENCRUACHAN	歐洲	1月25	邊行
大華士泰	TRAVESTEIN	日本	1月25	捷成
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	1月25	捷成
日本	NIPPON	新加坡	1月26	太平
日寶丸	NIPPOH MARU	日本	1月26	太平
喀東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	1月26	太古
阿非利加丸	AFRICA MARU	日本	1月26	大阪
日本	JAPAN BEAR	美國	1月26	美輪
[illegible]	RATNA MANJUSHREE	新加坡	1月26	東方
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	1月26	捷成
士打自由城	STRAAT FREETOWN	南美日本	1月26	渣華
亞洲	ASIA	意大利新加坡	1月26	天祥
沙蘭根尼灣	SAKANGANI BAY	美國	1月26	大江
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	1月27	美輪
西培瑞	CYPRI[illegible]	美國	1月27	順昌
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	新加坡	1月27	大阪
樂帝	ROTTI	馬尼拉	1月27	渣華
寮國	LAOS	日本	1月28	法郵
天津	TIENTSIN	澳洲	1月28	太古
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	1月28	銀行
西綠士	CYCLOPS	日本	1月28	太古
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	西貢	1月29	和捷
士打順達	STRAAT SOENDA	南非	1月29	渣華
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	新加坡	1月29	大阪
菲巴丹	PHIL.BATAAN	美國	1月29	大工
利華達丸	NEVADA MARU	日本	1月30	太平
祥雲丸	SHOUN MARU	新加坡	1月30	日郵
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	1月30	多利順
利華威利	LEOVILLE	美國	1月30	多利順
柏力天奴	PALATINO	意大利新加坡	1月30	天祥
力加士泰	NECKARSTEIN	日本	1月31	捷成

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
忌連利安	GLENLYON	歐洲	1月20	渣甸
多利斯	DOLIUS	歐洲	1月20	太古
季連那	QUIRINALE	歐洲	1月23	天祥
茨城丸	IBARAKI MARU	歐洲	1月24	日郵
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	1月25	總統
安高拿	ANCONA	歐洲	1月25	寶隆
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	1月25	渣華
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	1月26	捷成
讚岐丸	SANUKI MARU	北歐	1月26	日郵
邊古來	BENCRUACHAN	歐洲	1月27	邊行
亞洲	ASIA	意大利	1月27	天祥
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海	1月27	日郵
寮國	LAOS	歐洲	1月29	法郵
西綠士	CYCLOPS	歐洲	1月31	太古
柏力天奴	PLATINO	歐洲	2月1	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	2月1	渣甸
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	2月1	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	2月1	太平
大利年	TALLEYRAND	歐洲	2月1	多利順
高查露士基	KOCHANOWSKI	歐洲	2月2	天祥
邊那地	BENARTY	倫敦歐洲	2月5	邊行
華高仕	VAUCLUSE	歐洲	2月6	法郵
保馬	BOMA	歐洲	2月8	寶隆
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	2月8	[illegible]行
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	2月9	日郵
沙利美亞	SALIMIAH	歐洲	2月9	大阪
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	2月10	渣甸
亞利明尼亞	ALEMANNIA	歐洲	2月10	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	2月11	總統
多利多	TOLEDO	歐洲	2月12	多利順
[illegible]	SOUDAN	歐洲	2月14	鐵行
邊里曲	BENREOCH	歐洲	2月14	邊行
[illegible]	SUDAN	歐洲	2月16	太平
印·巴·中東線				
東偉	TONG WEE	喀喇蚩波斯灣	1月21	[illegible]
[illegible]	RAJAH	印巴	1月22	鐵行
季連那	QUIRINALE	亞丁	1月23	天祥
新印度怡美利	JONNEVERETT	加爾各答吉大港	1月26	福來
亮星	STAR ALTAIR	印巴	1月26	福來
日寶丸	NIPPOH MARU	孟買	1月26	太平
寮國	LAOS	科倫坡孟買	1月29	法郵
東南亞線				
協海丸	KYOKAI MARU	馬尼拉	1月20	東方
[illegible]	RAJAH	新加坡	1月22	鐵行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印尼	1月23	捷成
[illegible]	BELINDA	西貢金邊	1月25	順昌
亮星	STAR ALTAIR	新加坡	1月26	福來
新印度怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	1月26	福來
科倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡檳城	1月26	永泰
香港丸	HONG KONG MARU	曼谷	1月26	永泰
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡	1月26	日郵
亞非利加丸	AFRIDA MARU	新加坡	1月27	大阪
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	1月28	日郵
汕頭·上海·天津線				
日本	NIPPON	上海	1月27	太平
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	上海	1月28	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
忌連加利	GLENGARRY	新港青島	2月21	渣甸
忌連快樂	GLENFALLOCH	上海	2月23	渣甸
基隆·釜山·日本港口線				
德平	STAR PINK	日本	1月20	新興行
邊那地	BENARTY	日本	1月20	邊行
會津丸	AIZU MARU	日本	1月20	日郵
海明	HAI MENG	日本	1月21	多利順
明城丸	MEIJYO MARU	日本	1月21	大阪
華星	STAR BELLATRIX	日本	1月24	福來
山花丸	YAMAHANA MARU	日本	1月25	大南
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	1月26	渣華
重慶	CHUNGKING	日本	1月27	太古
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	日本	1月28	渣甸
非洲線				
寶樹雲	BOISSEVAIN	東南非	1月24	渣華
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	南西非	1月24	大阪
亞非利加丸	AFRICA MARU	東非	1月27	大阪
永榮丸	EIKEN MARU	東非	1月28	日郵
協瑞丸	KYOZUI MARU	南非	1月28	日郵
羅樹雲	ROGGEVEEN	東非	1月30	渣華
德班嘉	TCHIBANGA	西南	1月30	順昌
東方貿易	EASTERN TRADER	西非	2月2	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	南非	2月10	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月12	渣華
美洲線				
芬蘭	FERNLAND	美國	1月20	多利順
關鈴	PIONEER MINX	美國	1月20	美輪
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	1月20	鐵行
琪蘇富露	CHRYSOFOROS	拉丁美洲	1月23	渣華
正鈴	PIONEER MAIN	美國	1月24	美輪
必發	BEERSHEVA	美國	1月26	新興行
東方寶玉	ORIENTAL JADE	美國	1月28	[illegible]
施佐丹	C.E. DANT	美國	1月28	渣甸
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	1月28	總統
新利華利	SUNNYVILLE	美國	1月28	銀行
大倫圖	TARANTEL	美國	1月28	多利順
溫拿芝利	WONOGIRI	拉丁美洲	1月29	渣華
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	1月30	和捷
麥寶寶總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	1月31	[illegible]
香港琥珀	H.K. AMBER	美國	1月31	[illegible]
渣士萊克	JESSE LYKES	美國	2月1	[illegible]
伊利諾	ILLINOIS	美國	2月1	渣甸
奇鈴	PIONEER MYTH	美國	2月2	美輪
日本熊	JAPAN BEAR	美國	2月3	美輪
利華達丸	NEVADA MARU	美國	2月3	太平
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	2月3	捷成
夏威夷	HAWAII	美國	2月3	渣甸
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	2月4	總統
前寺	EXMINSTER	美國	2月4	和捷
沙林百里	SALAMBRIA	美國	2月5	太古
美華蘭琪	MARTHA BAKKE	美國	2月7	鐵行
澳洲線				
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	1月20	渣華
芝利旺	TJILIWONG	紐西蘭	1月22	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	1月26	渣甸
天津	TIENTSIN	澳洲	2月3	太古
愛蓮蘭琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	2月10	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	2月14	鐵行
天娜士	TENOS	澳洲	2月16	福來
芝利華	TJILUWAH	澳洲	2月20	渣華
東月	EASTERN MOON	澳洲	2月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
阿徒勿頓	AUTOMEDON(上午九時)	歐洲	太古橋	太古
中國熊	CHINA BEAR(中午)	馬尼拉	A3	美輪
德平	STAR PINK(下午五時)	新加坡	B12	新興行
三笠丸	MIKASA MARU(下午)	日本	A	日郵
日洋丸	NICHIYO MARU(上午十時)	日本	A16	東方
拉巴喇打丸	LAPLATA MARU	新加坡	九龍灣	大阪
多利斯	DOLIUS(上午11時)	日本	A4	太古
日本郵	JAPAN MAIL(晨早)	美國	A7	福來
金熊	GOLDEN BEAR(下午九時)	美國	A24	美輪
亞馬拿	ASMARA(上午十時)	歐洲	九龍倉橋	寶隆
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	婆羅洲	油蔴地	聯華
海德	HALLDIS(下午一時)	新加坡	B6	多利順
美西美	JACOB JEBSEN(下午)	曼谷	B15	盛振行
[illegible]	TARMATTAN(下午)	日本	A33	東方

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
[illegible]	TONG JOO(下午)	喀喇蚩波斯灣	B12	[illegible]
香港代表	H.K. DELEGATE(下午)	美國	A37	[illegible]
貴州	KWEICHOW(下午)	紐西蘭	太古橋	太古
亞積士	AJAX(下午)	英國	A24	太古
利華寶	RIVERBANK(上午六時)	日本	A4	銀行
莎城	SHAVITI(上午一時)	西南非	A34	新興行
正鈴	PIONEER MAIN(上午六時)	日本	北角橋	美輪
緬甸	BURMA(下午)	歐洲	A6	太平
大福山	TAI FOOK SHAN(下午)	曼谷	油蔴地	順昌
環亞	ASIA EXPRESS(下午)	印尼	油蔴地	亞航
明和丸	MEIWA MARU(下午)	科倫坡	B10	成利
福興	FOO HSING(上午八時)	高雄	油蔴地	海通
興元	ARGO(上午九時)	馬尼拉	油蔴地	捷成
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	日本	九龍倉橋	銀行

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	九龍倉橋	銀行
關鈴	PIONEER MINX	美國	北角橋	美輪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	曼谷馬尼拉	A3	捷成
芬蘭	FERNLAND	馬尼拉	A2	多利順
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	B1	東方
會津丸	AIZU MARU	新加坡	A21	日郵
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	九龍倉橋	總統
唐納利德	DONA NATI	美國	A	美邦

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
邊高	BENGLOE	歐洲	A5	邊行
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	A21	邊行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	九龍倉橋	銀行
日隆丸	NICHIRYU MARU	古晉詩巫	油蔴地	海聯
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡	A16	東方
三笠丸	MIKASAS MARU	新加坡檳城	A	日郵
邦斯華利	BRONXVILLE(或廿日)	新加坡檳城	九龍倉橋	銀行
海德	HALLDIS	日本	B6	多利順
阿徒勿頓	AUTOMEDON	日本	太古橋	太古
中國熊	CHINA BEAR	美國	A3	美輪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	A	捷成

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
福安	FOLK ON	油蔴地	遠東
芝利華	TJILUWAH	九龍倉橋	渣華
光大	KWANG TA	油蔴地	大信
邊里曲	BENREOCH	九龍倉橋	邊行
忌連利安	GLENLYON	A23	渣甸
三春丸	MIHARU MARU	B23	日郵
亞馬田	HARMATTAN	A33	東方
伊利馬克士	EURYMACHUS	A9	美迅
美西美	JACOB JEBSEN	油蔴地	振盛行
環亞	ASIA EXPRESS	油蔴地	亞洲
邊那地	BENARTY	九龍倉橋	邊行
來利碧琪	LLOYD BAKKE	A26	鐵行
海昌	HAI CHIANG	油蔴地	大信

截郵時間

今日空郵（星期二）

地區	時間
中國大陸	下午六時
印尼、菲律賓	上午十時
以色列、法	中午
加拿大、黎巴嫩、瑞士、巴西	中午
南越、印、意、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非、尼日利亞、英、伊拉克、巴林、科威特、杜拜、亞丁、埃、蘇丹	下午一時
夏威夷、美國、中南北美	下午二時
泰、老撾、巴、馬、山打根、錫蘭	下午三時
澳洲、新西蘭、斐濟、婆羅乃、亞庇、台、日	下午六時

平郵

地區	時間
中國大陸	下午六時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時
日、加	下午五時

明日空郵（星期三）

地區	時間
中國大陸	下午六時
柬埔寨、馬來西亞、北婆羅洲	上午十時
巴基斯坦、沙特阿拉伯、埃、塞、西德、荷、比、丹、瑞士、挪、法、瑞典、伊朗、希、泰、非、亞丁、英、尼日利亞	下午一時
夏威夷、美國、中南北美、加	下午二時
菲 下午四時　希臘	下午五時
澳洲、新西蘭、印、黎巴嫩、敘利亞、南朝鮮、老撾、台、日、沖繩	下午六時

「大西洋星」M.S. "ATLANTICSTAR"

由青島，上海來。

定於一月廿一日抵港。

一月廿二日收貨開往星加坡。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。電話：240582, 240592.

華夏企業有限公司啟。

中國銀行大廈十三樓。電話：二四二一六一。

德平 M/S "STAR PINK"

元月十八日到港 二十日開行

往日本

新興行李志雄啓

中區德輔道中德成大廈九〇三至六房 電話：237157—60

華人僱貨部永樂街五十號 電話：[illegible]

P.N. DJAKARTA LLOYD

DJAKARTA.

「雲華倫」M.S. "WAIWERANG"

由印尼來。

定於一月廿日晚抵港。

一月廿四日開往雅加達。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。電話：240582, 240592.

華夏企業有限公司啓。

中國銀行大廈十三樓。電話：二四二一六一。

SEIWA LINE

正和海運株式會社

—香港沙勝越定期班輪—

日隆丸 M.V. "NICHIRYU MARU"　十七日到港 元月十八日收貨 十九日開行　直放 古晉 詩巫

豐運丸 M.V. "HOUN MARU"　元月卅一日收貨 二月一日開行　直放 古晉 詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司啟

李寶椿大廈一一〇至一一二室

電話四三九五〇四，四四五七〇九

鐵行輪船公司

快航「蘇丹」

收貨日期—一月十一日起

截止收貨—一月十四日午夜

啓航—一月十五日晨

抵達倫敦—二月十一日

並收貨往亞丁、漢堡、鹿特丹、安特惠普等埠

客輪「國泰」

收貨日期—一月二十日

截止收貨—一月廿一日

啓航—一月廿二日午夜

抵達倫敦—三月廿三日

並收貨往亞丁，直布羅陀等埠

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN　即日落貨 十九日下午開行　直航 暹羅

大福康 S.S. BELINDA　一月廿四、廿五日落貨 廿五日下午開行（最新型客貨輪特設十八面歐式精緻客艙收客搭貨）　直往 西貢 金邊

大寶宮 M.V. HOI SUNG　一月廿六、廿七日落貨 廿七日下午開行　直往 石叻 庇能

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷　貨務部四四五五一二　客務部四四一三八一

電話：四四八〇二六

順昌航業有限公司啓

渣華郵船公司

總代理：荷蘭東亞輪船公司

代理：利來航業公司　荷蘭郵船公司

太子大廈　電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜	一月二十日	雪梨，墨爾砵，布利士彬。
新西蘭線	TJILIWONG 芝利旺	一月廿二日	斐芝群島，奧克蘭，納比亞，威靈頓，列杜頓，達尼丁各埠。
東非線	ROGGEVEEN 羅樹雲	一月三十日	蒙巴沙，丁加，桑市巴，打沙林，[illegible]拉各埠。
南非，南美洲線	BOISSEVAIN 寶樹雲	一月廿四日	石叻，砵路士，得班，南非及南美各埠。
西非線	EASTERN TRADER 東方貿易	二月二日	得班，[illegible]，及西非各埠。
歐洲線	MADISON LLOYD 密地臣來 SPAARNEKERK 士巴尼吉	一月廿五日 二月十日	中東及歐洲大陸各埠。
拉丁美洲線	CHRYSOFOROS 琪蘇富露 WONOGIRI 溫拿芝利	一月廿三日 一月廿九日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

南隊誇下海口 說要橫掃香港

該隊昨天抵埗隊中有五國腳 自詡戰術靈活作戰絕不欺場

體運動

南斯拉夫奧富琪足球隊，一行廿一人，在領隊勞斯特，會長皮杜城，教練美力率領下，昨午十二時四十三分從新加坡乘機抵港，下榻於跑馬地雅閣酒店。客軍抵港後，該隊領隊勞斯特曾談及客隊實力和對訪港比賽的展望。

勞斯特先行介紹他們的實力及其戰法。他自稱奧富琪隊在歐洲球壇裏，是一支享有盛譽的勁旅。他說，該隊陣中擁有好手數名，如出席一九六二年在智利舉行的世界杯賽的南斯拉夫隊隊長史拉高，左輔加利達，右前衛馬力，右翼申馬植等，這些人據說都是南斯拉夫球壇中的表表者，技術造詣不俗，頗為歐洲各地球迷所賞。至於其他的球員，據勞斯特說，他們大部分都是廿三歲以下的南國青年好手，其中的左翼班路城曾參加奧運足球賽，至於其他球員，都是業餘球員，然而其技術修養卻並不稍遜於任何會參加世界杯賽的南國國家隊球員云云。

勞斯特又說，由於該隊隊中有四、五名世界杯國腳壓陣，所以，其他球員服從性甚強，對教練美力倫命是從。也因此，球員們每場比賽都力拚到底，而且球味十足，絕不欺場云云。

又據勞斯特說，該隊今次東來，對香港一站最為重視，故在新加坡作兩場比賽前，客隊領隊勞斯特和會長皮杜城二人，曾再三吩咐球員留力，以備在港作戰。他說，因此之故，該隊在星兩仗雖以大比數獲勝，但球員並未完全放盡。勞斯特說，他們對香港三仗，全隊職、球員均有信心橫掃。

談到客隊踢法時，勞斯特說，該隊是以「四、二、四」式為主，但整體作戰是機動化的，針對對手的踢法而變化，不一定限於「四、二、四」式。據勞斯特認為，該隊之所以能採取此一靈活多變的踢法，是因為全體球員除門將之外，其他的鋒衛，均能踢多個位置，故各人對於踢任何戰術都能適應也。勞斯特還誇口地說，如果有人懷疑客隊是否如此機動的話，今天下午四時在港府球場試腳時便可知道端倪的了。

勞斯特最後還透露，奧富琪足球隊在港比賽後，將前往金邊賽兩場，然後再往印度打兩仗，再到黎巴嫩貝魯特賽兩場後，便返南斯拉夫。·公孫彖·

南斯拉夫奧富琪隊提前於昨天到港時與歡迎者合攝於機場。（本報攝）

嚴防球場起騷動 麥尼路說要制茅

足總遴選小組主委麥尼路，昨天在奧富琪隊的記者招待會後，公開宣佈，他希望春節的南、港球賽，雙方保持良好的體育精神，尤其是主隊特別注意。

麥尼路還說：港聯、港代表隊都選派出最佳人腳應戰。不久之前，澳洲隊訪港時，曾發生球場騷動事件。足總最近致函港聯隊、港代表隊、華聯隊三隊，希望他們鼓勵屬下球員硬拚，但不要踢茅波，如發現有打茅波事情，通過小組將會權宜處理，以免再度發生球場騷動事情。

麥尼路又說：客隊實力強勁，但主隊人腳亦很整齊，說不定可以打垮客軍。·公孫彖·

甲組足球聯賽積分表

（截至一月十七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	一二	一一	〇	一	四三	一六	二二
警察	一一	七	二	二	三三	一七	一六
星島	一一	七	一	三	四〇	二〇	一五
東方	一一	七	一	三	三四	一九	一五
九巴	一二	五	三	四	二六	二五	一三
元朗	一一	五	三	三	二一	一七	一三
東昇	一二	四	四	四	二二	一八	一二
愉園	九	四	〇	五	一六	二〇	八
流浪	一一	三	一	七	一九	二三	七
東華	一一	三	一	七	一七	二七	七
傑志	一三	一	二	一〇	一六	四八	四
光華	一〇	一	〇	九	一二	四〇	二

賀歲波球票銷暢 首末仗十元票絕市

南斯拉夫奧富琪足球隊在港三戰的球票銷路不錯，計第一場的高價票已告售罄，只餘小部份六元與三元半價票；第二場比賽，球票剩餘尚多，各種票價的球票均有；第三場的球票，十元的已全部售光，八元、六元及三元半的則還有預售。

今天上午十時起，足總繼續在跑馬地體育路足總辦事處、中區天星小輪碼頭和九龍花墟警察球場預售，無票球迷，可按時前往購票。·武郁頭·

內幕透視

南國足球退化 大牌外投謀生

南隊招待記者勞斯特有此透露

南斯拉夫奧富琪隊昨日抵港以後，下午七時假雅閣酒店舉行記者招待會，報告該隊此次遠征的有關事情。出席招待會者有客軍職、球員多人，主方則有足總主席莫慶、委員麥尼路和秘書等人。

招待會開始時，首由客軍的旅遊領隊勞斯特致詞。這位前「足球經紀」先以江湖口吻，客套一番，然後解釋說：奧富琪隊隊名的意思，是代表在貝爾格萊德成立的第一間球會，他說，在南國首都中，該會算是最老的球會了。

勞斯特隨後又介紹奧富琪隊在最近的比賽成績。他說，該隊去年年末今年年初曾到阿拉伯聯合共和國比賽，以一比一和阿歷山大隊，隨後又分別以三比一和三比〇勝阿聯國家隊。至於奧富琪隊最近的國際賽戰績則為：勝保加利亞隊二比〇、與羅馬尼亞隊賽成三比三和局，勝以色列隊二比〇，勝德意志民主共和國隊三比一。

勞斯特接着說：在奧富琪隊的球員中，隊長史高拉曾經二十四次當選為國家甲隊選手，其餘球員如美力、申馬植及加利達等，都曾多次當選為國家甲隊選手，其中申馬植在東京奧運會足球賽時是正選右翼。

南斯拉夫足球，目前是職業化還是別的甚麼名堂呢！據知，它掛的是業餘招牌，但顯然有商業性的「檯底下交易」。勞斯特就說，南國足球員介乎職業與業餘之間，但是，他們卻可以參加以業餘標榜的奧運足球賽。勞斯特還透露，南斯拉夫足球水準近年漸趨低落，他說，這是進行「內部改革」的結果。他也承認，有好些南國好手，已出國投別的球隊謀生了。

勞斯特談到奧富琪隊的實力時，認為該隊是一支攻擊勝於守的勁旅。他舉該隊在星洲兩捷的戰果為例，來證明他的說法。他透露，該隊在新加坡第一場的建功者為：申馬植、申傑、班路城、達傑；第二場：申傑（三球）、美路班、達傑、美路班各一球。

談到年前來港曾予球迷深刻印象的門將蘇斯傑的近況時，勞斯特說他現仍寶刀未老，效力於柏雄臣隊。據他說，柏雄臣隊與紅星、奧富琪，同是南國三間最大的球會。

最後，勞斯特宣布，客隊已定於今、明兩日下午四時在港府大球場試腳。並布露首戰陣容如下：

潮路植（3）　達傑（6）　班路城（10）（11）
美樂列（1）　祈和加（5）　申傑（9）
美樂雲（2）　馬力（7）　申馬植（8）

生力軍：美鎊（9）、高力（2）、白哥屈加佩（3）、左芝城（門將）、城（8）註：括弧內的號碼，僅代表該球員所擔踢的位置。·呼延炳·

甲組聯賽又出冷門戰果 東華打敗東昇

戰果一比零東昇傷大將招致敗北

甲組足球聯賽又爆出冷門，昨天，東昇與東華在花墟球場比賽，巨班之一的東昇，因損兵折將關係，竟以一球淨負於弱旅東華，戰果大出人們意外。另場預備組比賽，東昇以六球淨勝九龍青年軍。昨天觀衆逾三千人，收入三千六百餘元。

東昇昨以原班人馬登場，東華則有馬瑞能不出，改由甘燊、柏遷補。比賽之初，雙方踢得頗為斯文，到黎展球撞傷葉錦洪，使後者不得不離場，以致再也無法上陣之後，兩隊球員便按不住火氣，漸有理牙動作出現，且一度呈現劍拔弩張之勢，經過球證及時制止，才不致鬧出意外事件。

這場比賽，東昇佔有較多攻勢，但該隊鋒線威力不足，徒有攻勢，卻無收穫。後防各將，踢來還算不錯，惜於永遠一時大意，失掉一球。其後葉錦洪受傷離場之後，以寡敵衆，遂告無法平反敗局了。

東華昨天演出頗為落力，人人見球即纏，見球即搶，惜若干球員有過火動作表現。進和平腳法雖然不大好，但射入的一球，十分美妙。東華能以一球壓倒東昇而獲兩分，對該隊護級前途，將大有裨助了。

開賽之後，雙方多在中場爭逐，只見球來球往。半時完，雙方紀錄未開。

再戰約一分鐘，連和平在廿碼左右舉腳猛射，球勢甚勁，梅永逵不以為意，鞭長莫及，東華以此球底定勝局。東昇失球後，反攻甚急。三分鐘，姚卓然傳球中路，林英傑接應，大刀迫入近射，又被劉單權及時撲救。十分鐘，羅輝安傳交林英傑，林再交阮濟邦，既斜射時，卻又出界。十六分鐘，黎展球追進，葉錦洪迎截時受傷倒地，右肩竟告脫臼，從此不能再戰。但即使如此，東昇攻勢仍盛，卅二分鐘，林英傑勾射中欄。一分鐘之後，東昇黎子驅中，黎耆頂出，就在這時，雙方球員陳志剛、黎子驅、駱德興、梁建中等不知為了何故，混作一團，附近弄得不歡。以後，雙方無心戀戰，完場時東華仍保持一比零的勝果。·長孫安·

戰南三港隊 陣容俱有變

足總遴選小組昨晚假雅閣餐廳召開臨時緊急會議，補選第一、二場的主隊人選。

第一場港聯隊有劉建中、葉錦洪、李國華申請免役，郭德先被選為該隊正選門將，補選張劍思為後備，馮紀鴻為正選中堅，另補選陳少雄為後備。

第二場港代表隊有萬利士申請免役，由區炎勝遞補，另補選黃種強為生力軍。

至於第三場華聯隊，日前已補選邦榮與周少雄。今後如有球員不能上陣，則由領隊、教練全權處理。·長孫安·

港將集訓 到場者少

迎戰南斯拉夫奧富琪足球隊的港聯隊與華聯隊球員，昨午四時至六時在港府球場進行集訓。足總派出教練鄭兆榮、郭森、總景賢三人負責主持其事。

昨天是迎抗南隊的港將第二次集訓，但報到的球員仍欠理想。這可能是昨天仍有球賽，而部份球員因在星期六與星期天經大戰之後，需要小休的結果。計昨天報到的有黃小洪、郭德先、譚興、郭錦洪、振權、郭有、謝國強、羅桂生、陳錫祥、張子岱、林尚義、張子慧、梁偉雄等人。港代表隊之袁權鉛原不用集訓，但他擺了烏龍，結果也參加港聯與華聯集訓。·武郁頭·

體記足球隊 今首次練兵

體育記者聯誼會足球隊，為響應童軍總會主辦之足球義賽，將於二月八日在花墟場與警察元老對壘。體記諸將為增進體力，定今午四時正在跑馬地場操練，希球員依時到場參加。

快活的鷄媽媽

看這隻鷄媽媽，快活得很。她……「咯咯」叫，不斷伸頭……還會下蛋；生了一個蛋之後，沒多久，又坐下一要。這頭電動「鷄媽媽」，造型妙好，又富有趣味。這是我國最近創製的一個新品種。（★）

投鏢遊戲

投鏢遊戲是木製的，……每次打中靶心，靶的門就會打開……投中靶心可得二百分……五百分。所以不論多少人玩都行，看誰的眼準，得的分數最多。而那些木製的鏢，鏢頭是圓的，所以沒有危險性。（藍）

兩用馬頭鈴車

兩用馬頭鈴車，最宜於幼童玩……（紅）

迎春賀歲

在吹氣塑料玩具中，像燈籠呀，金魚呀，等等，是新春時賀歲的……使用的燈泡不能過大。（青）

中國玩具，何止百種千種？

中國玩具花樣之多，也簡直無法想像。讓我們便列舉：有電動機械玩具、慣性機製玩具、發條機械玩具、塑料玩具、木製玩具、電用遊戲玩具、音樂玩具、童車、娃娃、紙紮玩具……何時才列舉得完呢？

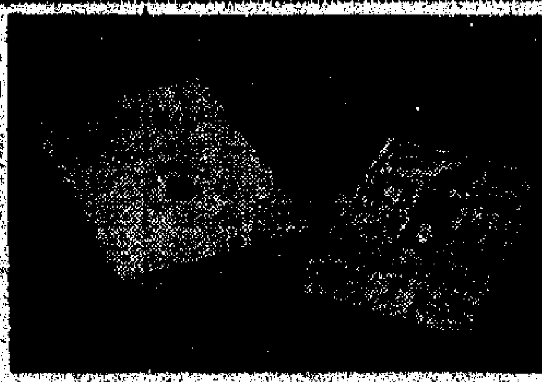
中國玩具精巧、實用，不止表現設計玩具的中國人聰明，也使喜歡玩具的中國孩子聰明，使孩子從玩具獲得啓發，使孩子從玩具獲得歡樂。

新春佳節，送給孩子以中國玩具吧！

（千）

錄音吉普車

……（鳳）



奇妙書盒

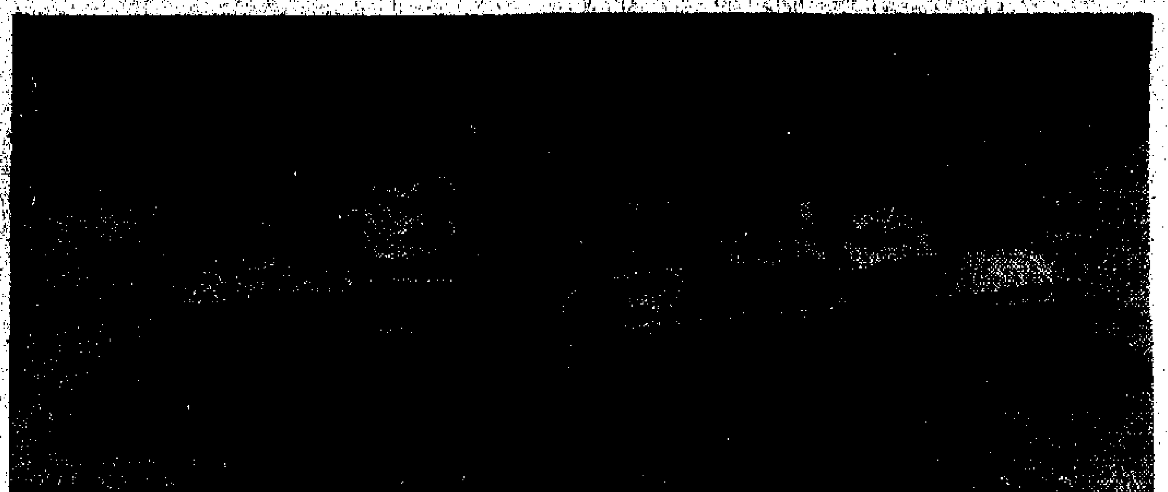
……（肅）

熊貓賣生果

……（黨）

會伸脷的青蛙

……（白）



磁性吊車

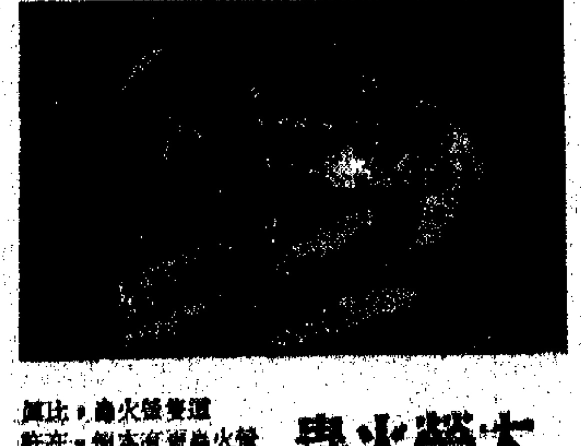
……（鬼）

宇宙表演車

……（聶）

上海牌遊覽車

……（紫）



大螢火蟲

……（鼓）

利舞臺　今早　花都金粉獄
麗聲‧皇后‧皇都　三場最後　特務虎巴黎叢諜戰　春滿乾坤
新聲‧新華‧國泰　今天最後　第七號情報員　春滿香粲國
普慶‧珠江　今天十二　孫悟空三打白骨精
娛樂‧荷李活　蕩女施維亞
大華　柔道豪英會
通天大盜

金燄與「和血丹」

浦毅

三十年前的「電影皇帝」金燄，近年患着嚴重的胃潰瘍症，以至不能工作，終日坐臥偃息，在家靜養。一年前醫生把他的胃切除了一部分，但仍不見全愈，故而形容枯槁，見過他的都說老金瘦得可怕。

去年有個朋友介紹他服用一種叫「和血丹」的成藥，老金進服後，覺得這種藥對他的病有特效，病勢減輕得很多，精神也因之振發，能夠出門散步。他高興之餘，便逢人宣揚「和血丹」的療效。

「和血丹」是湖北省一個醫藥單位的出品，它的原名叫「竹紙丸」，據說問世於明朝末年，是一家姓謝的祖傳秘方。一向宣稱它對腸胃病、關節炎、心臟病、經血不調、四肢無力以及血吸蟲病等二十多種症狀，都有療效。因此不但在湖北家喻戶曉，遠外地的病家，也遠道求購。因爲這樣，湖北省的衛生部門，爲了對病家負責，曾經對「和血丹」作過一番研究工作。證明：它對缺鐵性的貧血有效，對失血後的貧血特別有效。其他許多病症，有的有效，有的不一定有效，金燄的服用「和血丹」正好對症，使他的病有了起色。

金燄

魯迅談「西崽」

孟晉

魯迅先生在世的時候，最憎惡「西崽相」的人。他對「西崽」的嘴臉心腸，裏裏外外認識得可謂深透極了。

在「且介亭雜文二集」（「題未定草」）一文裏，對「西崽」的外形有如此的描述：「……他們懂洋話，所懂的大抵是「英文」，「英文」，然而這是他們的吃飯傢伙，專用於服事洋東家的。他們倒是國粹家，一有餘閑，拉皮胡，唱「探母」；上工穿制服，下工換華裝，間或請假出游，有錢的就是綢鞋綢衫子。不過要戴草帽，眼鏡也不用玳瑁邊的老樣色……。」

至於所謂「西崽相」，魯迅的描述可就挖到他們內心的深處了。魯迅說：「這『相』，是覺得洋人勢力，高於群華人，自己懂洋話，近洋人，所以也高於群華人；但自己又系出黃帝，有古文明，深通華情，勝洋鬼子，所以也勝於勢力高於群華人的洋人，因此也更勝於還在洋人之下的群華人。」

還是就「西崽」之「相」來作剖釋。相者，實也。乃就「西崽」的內心本質而言，也就是「性相」的表現。魯迅據而括之的得出這一句名言：「倚徙華洋之間，往來主奴之界，這就是現在洋場上的「西崽相」。」

當時魯迅先生所指斥的「西崽」，除了在租界裏吃洋人飯，藉洋人威風對中國人亂打亂罵的巡捕、買辦之外，而林語堂又是集「西崽相」於一身的典型西崽，魯迅先生也對他表示了極端的厭惡。上文引文中的「他們懂洋話，所懂的大抵是「英文」，「英文」……」就是把矛頭指向着他的。

古與今

「西崽」一詞的來歷是怎樣的？魯迅先生在一九三六年七月答增田涉之問，有如此的解釋：

「「西崽」這名詞是有的。「西」＝西洋人的略稱，「崽」＝仔＝小孩。boy。西崽──西洋人使喚着的boy（尤其是指中國人）。」（「魯迅書簡補遺」致日本人部分）

這裏有個小錯誤。魯迅先生把「西」解作「西洋人的略稱」，作爲國族界域的形容詞，因而在「題未定草」中，又創出一個「滿崽」的名詞，說「文字臣」，「崇華抑夷」，其實都是「滿崽」：古之「滿崽」，正猶今之「西崽」也。」

案「西崽」一詞，本是來自廣東通商口岸，即今日通行的所謂「侍仔」，又是從洋人Boy一詞的意譯，也就是北方慣用的「小廝」。所謂執役、侍候人的廝養兒者也。在早期的翻譯小說中，則稱「僕歐」，這是用上海方言的音譯。在北方煙台、營口各處洋人聚居之通商口岸，則稱作「搬台的」，名不同，實則一。

廣東人稱物之小者曰「仔」，如「豬仔」、「狗仔」，稱小孩爲「細蚊仔」。北方則稱「崽」。揚雄「方言」云：「崽，子也。江湘間，凡言是子者，謂之崽。若東齊言如牽郡」。這是不錯的。東北地方，凡稱物之小者，也都叫「崽子」，讀如「宰」，如「狗崽子」，罵人曰「兔崽子」。楊樹達先生是湖南人，他也說：「今長沙語，猶謂子爲崽。」（見「積微居小學金石論叢」）「崽」之一字，見於舊籍的很有一些，例如「升庵全集」卷十「新刻水經」，第四冊；「南越筆記」卷十六「潮爲水國」條云：「廣東人以捕魚爲食，中婦貿魚湛漿，至客舟前餞叙以十數，身手便利，弱齡男女崽……」；「雞雨樓叢談」卷六：「接北人稱狐兔之雛，皆曰崽子、兔子」。

字通」說：「閩人呼兒曰囝，閩音若輦」。又引「正字通」說：「囝，閩音蹇」。又稱父曰「郎罷」，稱子爲「囝」，則知「崽」之於「囝」，其來源也是很古的。從這裏所徵引的資料，則對魯迅先生的解釋，總可以有些幫助。最後，魯迅解剖「西崽相」的名句，倚徙華洋之間，往來主奴之界，這就是現在洋場上的「西崽相」。

清末上海的童謠

聞紗

「城南草堂筆記」是清末一部不大出名的筆記，作者署名爲「幻園居士」，出版於一九〇一年（光緒二十七年，辛丑）。從內容可以知道：這位「幻園居士」是所謂「太平天國狀元」王韜的門生。

「城南草堂筆記」所記，頗多有關上海的史料和掌故，其中記有一首當時的童謠，似乎很值得注意，後錄其全文如下：

「戊戌、庚子未變以前，衢巷中有三五小童成羣，編謠云：天子竄時獄，文章不要了。萬般皆下品，惟有洋鰻好！」

斯特朗訪華回憶錄

向江天譯

提前到漢觀察　結果大失所望

有一次，我同鮑羅廷在一個房間裏談話，陳獨秀也在座。我說，我到俄國去觀察革命，在時間上抵達得太遲了，因此，這次我提早到中國來，以便趕得上實地觀察中國革命的進程。鮑羅廷微笑着說：「斯特朗小姐選擇日期的運氣很壞。她到俄國去是太遲了，而現在，她到中國來卻是太過早了。」聽了鮑羅廷說的話，我一時摸不著頭腦。爲的是同其他人一樣，我後來認爲武漢政府是革命的，而對它的前途的樂觀程度則一無所知。

後來，當我已經知道了封建軍人同要求以政治軍的文官力量之間的一些鬥爭情況時，我對鮑羅廷說，如果文官力量堅持下去，封建軍人將將讓步的。鮑羅廷大笑道：「你有沒有看見過蟒蛇面前的兔子呢？兔子看見了蟒蛇，知道自己將要被吞噬，嚇呆了，在那裏戰慄。軍閥面前的武漢文官力量也是這樣，它嚇呆了，在那裏戰慄。」……就是這樣，對於那些同他共事的武漢政府的知識分子的勇氣，鮑羅廷是不存幻想的。永遠地調和國民黨內部各種相互衝突的力量，是鮑羅廷或任何人力所不及的；這也不是鮑羅廷的意願。他的最終努力對象是農民和工人的革命。

在「紅色的漢口」的凸出人物後面，組織起來的工人和農民構成了實際的「紅色力量」。北伐軍經過的地方，工人和農民組織迅速發展起來。而在北伐軍到來以前秘密組織起來的工人和農民組織，則發起罷工以配合北伐軍的進軍，並爲北伐軍傳遞情報。例如上海的工會會員就從北洋軍閥手中把這座城市奪取過來，隨後把它交給北伐軍。華中的農民經常爲北伐軍擔任嚮導，繞道而至敵人之背，對敵人施行襲擊，並一舉戰勝之。

因此，在北伐軍取得勝利的地區，每個工人都參加工會，這就成了正當的事情。有近三百萬各種類型的工人參加了各地的工會。其中有從農村流進城市來的非熟練工人，也有專業技術很強、思想覺悟很高的工人，而學者已在討論着參加政府的問題了。

武漢地區許多工人，都爲革命政府作出了犧牲。例如漢陽兵工廠的工人就放棄了八小時工作制的要求，每天工作十三至十七小時，這是「因爲革命政府受到了威脅」。他們有着爲武漢政府作出犧牲的原因理由，因爲在別的地方，工人的境況顯得更爲嚴重。在上海、廣州和湖南，工人正受到了殘殺。而在武漢，他們還有可能抬起頭來，發表一些意見。

就在這個時候，各種勢力正在組合起來，從機來爭取工人和農民的利益。正當武漢政府的軍隊向北方推進，擊退了敵人，並同西北馮玉祥的軍隊會合的時候，這兩派人就召開會議，實行軍事政治聯合。武漢政府軍政委員會的成員乘專車北上參加會議。會議的結果是革命的失敗，以及對給武漢政府帶來勝利的工人、農民的願望的背叛。（十三）

春聯今昔談

香冷

「一年之計在於春」，所以在舊社會，每逢春節，一般店舖，大都在門前貼着橫紅或掛將的春聯，無非希望「生意興隆通四海，財源茂盛達三江」，懇望見的：「生意興隆通四海」。也有請人代撰，配合業務的。如綢店聯：「雲霞分五色，錦繡聚千般」。布店聯：「功通南瑣錦，業既見經綸」。又有換着牌號名的，如中華書局云：「中原新氣象，華國大文章」。「辭舊居酒館云：「入我前經，天地一壺」等。大都滿紙其辭，華而不實，那些編輯什麼「對聯大觀」、「對聯大觀」的紛紛梓錄入書，以供人們改頭換面的套用。陳陳相因，也沒有多大意義，一些名詩，頗喜自出機杼，別有寄托，撰聯張貼門上，供過路人欣賞的。如民國八年，政局動盪，林琴南住在北京，春節時，有感而作一聯云：「憤名初得安身法，還戶仍非避世方」。又某歲，吳江名士金松岑，在蘇州護龍坊貿屋爲寓公，有一春聯云：「讀書志千里之驥，借一枝。」又書「官場現形記」的李伯元，寓居上海勞合路，曾有春聯云：「老驥伏櫪，流鶯比鄰。」他和鄭望同以千里馬自命，而有不遇伯樂，抑鬱沉沉的感概，又易大廠寫：「竹菜春杯人日酒，梅花老屋歲朝圖。」那就較爲閒適放達了。

解放後，對於民族傳統的春聯，還是沿用着的，但詞句卻翻陳出新，充滿着時代精神，政治思想，那口氣的宏遠，吐屬的不凡，和以往的陳腔濫調，大不相同。尤其今年爲第三個五年計劃的開始，大家舉頭十足，鬥志昂揚，表現在春聯上的，如：「旭日一輪照大地，紅旗三面耀山河」。又：「樹紅心改革世界，立大志戰勝自然」。又：「一定叫山河聽話，不向爭滂低頭」，且打破舊框框，不拘拘於平仄，儷偶，這些都是革命的氣象，令人興奮的。

流氓議員

何書記

一九四八年十月六日，成都市的「新民晚報」，刊了一封讀者投函，對成都市參議會開封安樂寺（註）提案有所反對。翌日，在成都市參議會會場上，有議員黃某，對那封讀者投函大表不滿，便對記者破口大罵。他的第一句是「媽的×」，以下幾句都極下流，結束那句則是「這些龜兒子記者硬是媽的×混蛋！」接着由另一個議員曾某發言，亦是用不堪入耳的話謾罵記者。各報記者，以無法忍受，乃相繼離開，並在翌日將這經過發表。市民嘩然。

（註）安樂寺是成都的金銀、香煙市場，交易頗大。蔣幫新經濟方案實施後，因繼續進行金銀黑市交易而被封。

蔣幫統治時期的縣市參議員，大多數是土豪劣紳，流氓地痞而已。例如……

書到用時方恨亂

徐克明

因爲鼓吹過幾年，又想起着打掃地方的時候，整理一下歷年積聚起來的七八櫃的書。可是每一次都一樣，結果都是搬搬移移了幾天，到頭來還是原狀，落得個半途而廢。

從一出社會上做事的時候起，我就愛買書。最初是看到哪一本就買哪一本；後來，有些書是做事必要的，[illegible]。抗戰勝利時期，由於生活不定，把它們丟了一大部分。[illegible]

[illegible]

是實以致用，「白養月累地堆積起來」，等到「養兵千日，用在一朝」的時候，那就苦惱了。有時呼之不來，覓之不見，但又非得要它出而應世不可，這就比把諸葛孔明請出臥龍崗還尤難。常常弄得滿頭大汗，弄得眼花撩亂，花在找的時間，比之花在用的時間還要多出數倍。人說，「書到用時方恨少」，到了這樣的時候，卻成了「書到用時方恨亂」了。

這樣的時間浪費，時時發生，自然也會想到如何把書整理得有條不紊，以便查閱，出治。但是說起來簡單，做起來卻殊不容易。問題是出在不可能有足夠的地方，讓你隨意伸展。儘管也有一些書架，但今天大致地分了類，把性質相同的放在一處，明天再添了這一類的書，而原來由這一類的書所佔的地方，已經塞滿……於是就只好東擠西塞，先把它們放入一個疆界之地再說。因爲如果一定要使它們各得其所，就勢非互相調動，來一次大遷徙不可。生活匆忙，人事雜亂，有時連想都不能有這份整理的時間也未必有，即使想這樣做，又哪裏可能呢？結果，只好老病複發，聽其隨放。而到了要用的時候，又得亂找一番。我想許多朋友都會有同樣的煩惱，而且也無法根除這種煩惱。

美容，整容，毀容

——給仕女們一個SOS——

麗妮

大約是在半年多之前，本港好多間的報紙都登載過一份用油印的新聞稿，投稿者自稱是個因整容失敗，精神陷於極度痛苦的少婦。據稱她因想把她已失去的丈夫的愛，曾經花了一筆數目不小的錢，施行了一次整容術，想把眼皮上的毛病割去，結果弄得臉部浮腫，無法見人，精神十分痛苦。她在絕望之餘，擬用自殺來求解脫的意願，並在信中對香港的姊妹們，不要因愛美而蹈她的覆轍。後來到過不了三五天，北角果然有位上等家庭的少婦因整容失敗自殺，情節與某報刊出的那封信中所說的一樣。

這類的整容悲劇，只不過是已報道出來的若干類似悲劇之一。或大或小的類似悲劇，似乎還不少。不久之前，日本的首都東京也發生一宗整容悲劇，那是一個少女嫌自己的身裁太矮，想藉助機械將身子拉長。那知某晨在牀上醒時一不小心，把自己的頸項套在一具機械中，活生生被窒息而死。

前幾年，好像美國發生過幾個羣眾致癌症的新聞，似乎某化粧公司還因此吃過一場官司，賠了一筆鉅款。較遠的一個例子是一九三八年，有個美國少女因爲愛靚，使用了一種染睫毛的藥水，由於那種染色藥水含有一種叫「鉈」的化學成分，結果，弄得那個少女雙目失明，真是遺恨終身，追悔莫及。

本來，愛美是人的天性，女人如此，男人何嘗不愛漂亮，以求博得意中人的青睞。所以愛打扮可以說是「從古有之」，不過，「於今爲烈」吧了。而一些專在接錢上動腦筋的商人，看到人們這種幾乎近於共同的愛好，就使在化粧美容術上動腦筋，出花樣。甚至，花費所不惜。所以，不久之前，有電訊報道，紐約一家最豪華的美容院理髮，每理髮一次須費美金一百元美一次，也在所不惜。據說聯合國的一個官員專愛在紐約一家最豪華的美容院理髮，每理髮一次須費美金一百六十元之多，折合港幣接近千金之數。

理一次髮，而一擲千金，究竟不是什麼值得羨慕的事情；相反，倒是一種不應有的浪費。而且這類的浪費，除了放棄而開銷之外，不能給人帶來什麼實際的好處。有時還會給人帶來意想不到的痛苦。上述那因整容而致痛苦自殺的上流社會女性，就是一個很好的例子。然而女人，不就是這類的事的嗎？——特別是女性，仍然會不忘在什麼上花化裝品和金錢。往往一擲到報上刊出化裝品廣告，總是願相購買。其實，現代的廣告，種種誇大實在不勝其誇大的，可以說，少之又少。有一個因大利的小販，因在全歐洲推銷一種染色水而發了一筆大財。他先娶了一個皮膚雪白的美女爲妻，然後他利用她妻作廣告，逢人便說她那妻子之美，是由於使用了奇妙的化粧品，一個醜婦變美，而本來美麗的女人，可於一夜之間變得更美。當然，這是騙錢的花言巧語，可是有人卻甘願上當。

然而，人們總是容易輕信。即使上過一次當，也未必能從經驗中汲取教訓。因此之故，更予商人以可乘之機。近年來，這類騙錢勾當越來越多，那紙紙紙的廣告也越來越不值得了。

致作者

本期「大公園」「古與今」、「園林」、「文集」、「小說林」、「藝林」等副刊稿，已經結出。凡一向在市面郵寄交者，請在十九日惠臨領取。

有乳便是娘　元還

美國兵源全面告急

在南越被打得落花流水

戴譯

美國軍隊在南越戰爭中的死亡人數，一年之間增加十倍；隨往南越作戰的人數，同期內也由二萬三千人增加到二十萬人左右，預計今年年底前還要再增加一倍。因此，美國兵源十分緊張，每月徵兵額已由去年二月的三千人，增加到去年十二月份的四萬零二百人，但是仍不敷需。美國徵兵局局長赫爾希已於一月九日宣佈，該局計劃把每月徵兵額增加到八萬人。究竟美國兵源目前緊張到什麼程度？據近育方的「美國新聞與世界報道」周刊，在統籌宣佈新計劃以前已有如下報道：

按照美國目前的徵兵政策，可以徵集入伍的男子人數，實在太少了。大約是二十萬人左右；如果以目前每月徵兵四萬人計算，兵源不久就要枯竭了。許多地區已報告說，各該區的單身男子就快被徵光了。

因此，不得不在去年十二月份開始徵集已婚男子入伍。大學生如非學業優良，或考試及格，也不能接到入伍前的體格檢查通知書。請求緩役的技術工人，許多人都遭到拒絕。愈來愈多的徵兵局，正在向十九歲以前的男子埋手，而在以前，他們並不徵集二十二三歲以下的青年入伍。下面就是該刊記者向全國各地徵兵局官員採訪後發回來的報道。

紐約徵調已婚青年

紐約：在紐約市可徵的未婚青年差不多都徵完了。當地徵兵局已在一、二月份裏，開始徵集已婚青年入伍。紐約州徵兵局長阿克斯特上校說：「我們現在徵集的是二十歲的青年，約兩個月內，我們就要徵集十九歲的了。」他指出，以前結婚的男子十五將是八月二十六日。

「一年前，我們只徵二十三歲的男子入伍。」芝加哥：在美國中西部，徵集已婚男子入伍，已在加緊進行。伊利諾州可徵的未婚男子和去年八月二十六日以後結婚的男子，幾乎全部徵完了。過八月二十六日以前結婚的男子，也有七、八百人於十二月被徵入伍（按：美國總統約翰遜曾經宣佈，只徵集八月二十六日以後結婚的男子入伍。）預料八月前結婚的男子被徵入伍者，今後將陸續增加。

徵兵對象已到了最低限度的合法年齡（十九歲）。一月份準備徵集的未婚男子和新婚男子，幾乎全部都是剛滿十九歲。有迹象表明，伊利諾州一月份準備徵集的新兵，有百分之七十五將是八月二十六日以前結婚的男子。

大學肄業難獲緩役

中西部徵兵局同其他地方一樣，正在向大學生埋手。過去只要有部分時間在大學進修，都可以獲准緩役，現在，只有全部時間在大學進修的全讀生，才能獲准緩役。縱使全讀生，也不是人人可以緩役。如果他有某些科目「肥佬」，或者在四年內不能完成四年的課程，那麼，他就有被徵入伍的可能。

底特律：新近結婚的一些密執安州人，不得不離開新娘，在兵營渡過聖誕。其他很多新婚的密執安州人，已在聖誕節前後接到通知，要他們按時報到，接受體格調查。所有密執安州的徵兵局都接到上級通知，可以叫沒有孩子的、年齡在十九歲到二十六歲的已婚男子接受體格檢查。只要體格檢查合格，就可以隨時被徵入伍。

在密執安州，給予「必要」工人和農民以緩役的規定，正在重新考慮中。目前，獲得緩役的這類工人（包括學徒）和農民，總共超過一萬五千。

技術工人亦須應徵

洛杉磯：在加州南部，工業工人獲得緩役的規定已經收緊了，同時，所有徵兵局還在進一步收緊。現在，一個十九歲的青年，如果不是在學校就讀，或者參加某種被認爲「必要」的工作，幾乎無疑地將被徵集入伍。但是，這方面的兵源仍然不足，因此，必須從其他方面埋手。

在這裏，航空工業相當集中，過去大批工人被視作「必要」工人而獲得緩役。但是，徵兵局官員說：「所有這些緩役都將收緊。」與此同時，在農場工作的工人，已不再像過去一樣獲得緩役。

報告說，按照目前的徵役政策，該州可徵入伍的男子，只剩一千三百人。據大多州甚至更少。因此，十二月徵集入伍的男子，大部分是已婚的未有兒女的青年。徵兵局預料，到了二月份，他們將向二十六歲到三十五歲的曾獲緩役的男子埋手。

西部地區兵齡減低

舊金山：在美國西部，徵兵局已開始向過去一切獲得緩役的階層埋手。以舊金山爲例，已婚男子，包括從多去年八月以前結婚的人在內，已於十二月被徵入伍了。

在鹽湖城奧格登，第五七徵兵局列出二千四百名新徵入伍的名單中，就有一千九百人是本來獲得緩役的學生。在加利福尼亞州的這一部分地區，只有電子工廠的某些技術人員可以獲得緩役。機場工人全部不准緩役。在華盛頓州，大量已婚男子已於十二月被徵集入伍了。據州徵兵局副局長鄧拉普說，「已婚的未做爸爸的男子，不久就要徵了。」

科羅拉多州徵兵局報告說，[illegible]

德蒙斯頓：在美國西南部，已有迹象表示，徵兵的範圍正在擴大而且將進一步擴大。德蒙斯頓就是一個相當典型的例子。該市的徵兵局，正在徵集最低合法年齡（十九歲）的男子。在十二月裏，該市已徵集已婚男子入伍，這是多年來的第一次。當地徵兵局正在檢查和審閱他們輩出入伍的適齡者，十二月份已徵一百人，二月份將徵集更多。

在達拉斯，大學當年升級，目前還可以獲得緩役，但是，德斯頓市和州的徵兵局一致認爲，如果徵兵額繼續增加，就得把學生緩役政策作一些修改。

大公園

（漫）（談）（花）（炮）

方文

花炮有兩種。一種是爆竹（鞭爆），一種是焰火（煙花）。說起點綴節日的最佳物品，爆竹的祖先是爆竿，使之發出爆裂的竹竿，直到宋朝，才有用紙包裹火藥製成的爆竹出現。當時的人稱之爲「爆仗」。「東京夢華錄」云：「禁中爆竹山呼，聲聞於外」，宋代城市中亦有以爆竹相慶的。在宋代，爆竹的聲響，其名也是這樣來的。因此，唐人稱爆竹爲「爆竿」。雖然由煉丹家發明了火藥，但沒有及時利用來製造爆竹，直到宋朝……

[illegible]

中國許多地方都生產花炮，但以湖南瀏陽、醴陵兩縣最爲著名。這裏從明清到近代，產品銷往東南亞、非、歐、澳五大洲了。

……中國最大的花炮廠之一，是在北京的宮廷……已成立了。[illegible]

梅花

四官

報紙上說，華城羅馬問的梅花開得正好，許多人趕去觀賞。一年一度最有代表性的「羅崗香雪」景色。近年華城有些從江南移植過來的梅花，據說也含苞欲放了。由於天氣的關係，比它故鄉的梅花開得還早。今年最冷的日子還不會到，一羣見梅花盛開，彷彿感覺到嚴冬將要成爲過去，「一樹獨先天下春」，竟味着春天的腳步近了。

「山有寒卉，保瑞梅花」，遠在二千多年前，我們已經懂得栽種梅花，由於它在寒冬迎着霜雪開花的特性，所以大家都喜愛。我國梅花的品種很多，隨着時間的進展和園藝家不斷的栽培和創造，品種是愈來愈多了。「西京雜記」指出，「漢上林苑有候梅、朱梅、紫花梅、同心梅、紫帶梅、麗枝梅、胭脂梅」等等。詩人范成大曾經寫了我國最早研究梅花的著作「梅譜」，在這本專著裏，他提出了九十多種梅花品種。前兩年，廣州一位專研究梅花二十多年的植物學教授陳俊愉的一篇報告，他研究過我國主要的產梅區得出的結論，到目前爲止，我國的梅花品種有兩百多種。

我國的梅花品種這樣多，如果細緻地去分別，恐怕只有此道的專家才辨得到，一般人大抵只認識最普通的紅梅、白梅、綠萼梅與草品種。通常人們的看法自是紅梅比白梅嫵媚好看，可是自古以來的文人墨客，不象實際地欣賞梅而發掘了受到應有的情趣是非白梅不可的。他們認爲在嚴寒的冬日，一株素妍的白梅開花，正像它高潔的性格，他們又認爲紅梅帶幾分俗氣，甚至不承認紅梅是真正的梅花，而只是「似白杏而已」。

中國畫中的花鳥畫家幾乎都懂得畫梅，有些甚至專工畫梅而成爲獨步一時的專家，梅花既能成爲獨立的題材，和松竹合起來又是「歲寒三友」，由於我們欣賞梅畫的傳統習慣所決定，人們看一株梅花時便以它是否合乎畫意的要求爲標準，

就是：梅固然要有花，但花要好，而枝幹也以一枝橫出而古樸有致者爲上品。素是枝幹花密的話，那便不免有點俗俗了。也就是說在風格上不夠清逸雅致。大在「梅譜」裏有這樣的話：「梅以韻勝，以格高，故以橫斜疏瘦與老枝怪奇者爲貴。」這是合乎水墨畫的要求的，也是舊時文人畫家的審美標準。在姿態上，枝幹出而花不多者固然格調高古，但我們如果從另一個角度來說，一枝花朵密茂的「梅花已」，沒有什麼不好，甚至是更好呢。此外，「羅岡香雪」和有「香雪海」的鄧尉以至四明山上的梅花又有什麼不好呢？我不反對用畫梅的標準和欣賞畫的觀點去欣賞花，可是舊時的文人、畫家，他們欣賞梅花，可也就未免孤陋、偏狹、固執了。

我在中國演「天鵝湖」

英著名芭蕾舞女演員：貝爾萬蕾

唐鳳譯

十七　中國沒有明星制度

巴蕾舞團的演員們雖然都很年青，但是我從來沒有看到他們之間互相嫉妒和爭執。他們都表現出具有高度發展的自覺性和責任感。我也沒有見過他們在發脾氣，無論在教室或是在排演，無論演員和管樂團的團長或者是隨團而派着，用全副精神對待工作。演出完畢，他們不是忙於回家，就是先去吃飯和出外消遣。

在中國，明星制度是不存在的。巴蕾舞團約有二十個能夠扮演主要角色的演員。他們公平地獲分配擔任舞目中的主角。巴蕾舞團在中國全國舞台上演出，在這些舞台上，有些演員的名字，是在一個時期中是可分配的。因此，在某期巴蕾舞中擔任主要角色的演員，在另一個舞劇中就可能演配角。這個時期的演員，就可能有時演配角，對於一個巴蕾舞演員來說，這是不容易的。一個舞劇的演員，就有時由另一班演員演出。……

巴蕾舞中心的舞蹈演員原來都是由第一批由中國傳入的……

[illegible]

北京舞蹈學校剛成立時，就在劇團中跳起羣舞……中國在一九五七到一九五九年期間，才有蘇聯的舞蹈專家來擔任教師，把西方的古典巴蕾舞介紹到中國舞台，第一個演出的是一九五八年中國舞蹈學校由蘇聯專家指導的「天鵝湖」。一九五九年開始，就在舞台上演出「天鵝湖」、「海俠」、「吉賽爾」、「淚泉」、「巴黎聖母院」等。

自從蘇聯的巴蕾舞專家於一九五九年撤退回國以後，中國的巴蕾舞蹈藝術向着我認爲是正確的方面成長起來，發展起來。

一個參加了巴蕾舞的演員，需要經過多久才能在舞劇中擔任主角呢？這是沒有一定的規定的，有些演員在很短的時間內就能擔任主角了，這要看他們的工作上的成績與否的考慮。

中國已經有優秀的演員。中國已經在巴蕾舞中學習了許多東西。中國巴蕾舞演員的進步，是非常快的。他們的巴蕾舞已經到達了驚人地高的藝術水平。中國巴蕾舞演員掌握了西洋藝術形式的速度和熱情是驚人的。我深信中國的文化傳統將使他們在中國巴蕾舞中表現出天然的感染力量和優美的格調。我深信中國在巴蕾舞的發展史上將充當重要角色，特別是由他們可以從豐富的舞蹈、民族舞蹈中汲取一些東西，例如從他們的歷史、神話、民族舞蹈等等。（未完）

娛樂

態度嚴謹技巧好
——聽馮婉嫻鋼琴獨奏會
曾木梓

一月份下半月的音樂會，比上半月多了很多。而且這些音樂會還有一個特點，除了一位演唱男高音的是外國人外，其餘全是香港的音樂家，比方馮婉嫻的鋼琴獨奏會便是其中的一場。接着十六和十九日晚上，有兩場由不同的合唱團來演唱的「彌賽亞」。前者由黃飛然指揮的香港聖樂會擔任，管弦樂團伴奏；後者由最近才成立的角聲合唱團擔任。廿七日則是鋼琴家周書紳的獨奏會；到卅日下午，則是香港管弦樂協會主辦的紋錄珍獨唱會；同一晚上是青年會的口琴演奏會，卅一日還有一場由 Mamerto Villaba 男高音獨唱會。

從維也納學成歸來的青年鋼琴家馮婉嫻的鋼琴獨奏會，可說是一場相當成功的音樂會。這位女鋼琴家給人們的印象是態度嚴謹，演奏技巧精湛，表現力強；在演奏時，全力以赴，沒有一點剛從外國回來的年青人們那麼高視闊步，目空一切。在這裏，我們很希望她能夠把這種良好的演奏態度，一直地保持下來。在這場鋼琴獨奏會中，馮婉嫻彈奏了貝多芬的「C小調卅二首變奏曲」，舒伯特的「降B大調奏鳴曲」，普羅科非耶夫的「A小調第三奏鳴曲」（作品第廿八號），蕭邦的「升C小調第三詼諧曲」（作品第卅九號），「F小調練習曲」（作品第廿五號之二），「C小調練習曲」（作品第廿五號之十二），以及德彪西的「假面具」和「歡樂島」等九首樂曲，從節目來看，這是一場份量很重的音樂會，雖然演奏者也能應付自如，但在後半場的幾項蕭邦的作品中，還是出現了一點頗為吃力的現象。在兩首練習曲之後，才恢復了開始時的水平。舒伯特的奏鳴曲和普羅科非耶夫的奏鳴曲演奏得很出色，尤以舒伯特的慢板樂章彈奏得很有意境。兩部不同風格的作品，表現出兩種不同的意境。

馮婉嫻的演奏，在音色上似乎表現得有些太硬，我想，大概是在音樂會舉行之前練習得太多，形成了疲倦的現象，這也是值得注意的。而她這次音樂會，在節目表上加上中文的樂曲簡介，值得一讚！

懲惡鋤奸·伸張正義
——介紹「雲海玉弓緣」
莫里寧

這些年來，本港拍了不少武俠片，日本武俠片也運來了不少，觀衆看也看得有點膩了。但是看了長城公司的「雲海玉弓緣」，還是覺得它的風格新鮮可愛。主要之點，是因為它能打破了一些武俠片單純打打殺殺，只糾纏在個人恩恩怨怨的瓜葛的框框，以及能着意地描寫人物的性格和內心感情。而武俠片藉以對好觀衆的那些緊張、刺激以及引人入勝的曲折情節，却又毫不缺乏。這部片子是根據武俠小說家梁羽生的連載改編的。電影是選取其中主要的情節加以前後貫串而成，人物活動主要的也是其中最重要的幾個，因而就能避免由於電影時空之所限而糾纏不清，交代不準的弊病。

這部電影有一個鋤奸懲惡、伸張正義的良好主題，但這點却並非本片的主要特點，因為幾乎所有描寫俠義行為的影片都是具有這樣一個主題的，否則如果善惡不分、抑善揚惡，那就不會為觀衆所接受。本片的突出之處是能把江湖上的恩恩怨怨，俠義之士的打抱不平，結合着反對外族統治、嚴懲民族敗類來描寫。故事裏的滿清走狗孟神通，就是一個為武林所不齒的敗類，這個人物出於利慾薰心，竟不惜引清兵圍捕武林中的反清義士；這麼一來，無論與他有殺父之仇的厲勝男也好，俠義之士金世遺也好，邙山派也好，他們與孟神通之為敵，就不是僅僅由於個人或武林派系的恩怨，而是有着比這更有意義的內因。他們除掉他，在當時來說，客觀上就是除去了民族的一大害。

重視描寫人物心理活動，是梁羽生所著武俠小說的特點之一。本片裏的幾個主要人物，性格都很突出。陳思思在不久前放映的「五虎將」中，曾顯露她的「武俠片」功夫，但是和在這裏她扮演的厲勝男一比較，前者便顯得有點失色了。當然，這也是一個演員演技進步的標誌。

厲勝男是全片中最突出的人物之一。編導者花了不少筆墨刻劃她那勇敢、熱情、坦率、純厲而且疾惡如仇的性格。故事結束的時候，她被孟神通重傷，死前懇求金世遺正式與她成親，這一場戲特別使人感動，觀衆看到這裏，沒有不為她歎息的，覺得她的死實在很可惜。說句笑話：原著和編導者為了製造悲劇氣氛，而不惜予她以這樣的安排，實在是太殘忍、太不照顧觀衆的良善意願了！

金世遺那種鱗氣和俠義精神，傅奇也把他表現得很傳真。他在師父死後下山時，身上不名一文，肚子餓了却到一處食肆問人家「有沒有能吃飽又不花錢的東西」；晚上沒地方住宿，却問旅店主人「有沒有不用花錢能租住的房子」，三幾筆便把這個長居山林、不問世俗的聽俠的傻氣勾劃出來。這個人物可愛之處是在生活上有點傻里傻氣，但對待惡人却一點不傻，善惡分清，是非明辨；雖然有時不免魯莽點，譬如其對待厲勝男的愛情，但其心地却是純良的。

比起厲勝男來，王漱漱的谷之華却是幸運得多。她是滿廷的死對頭邙山派呂四娘的愛徒，但同時又是敗類孟神通的女兒，這雙重的身份使得她遭受到許多波折。她之所以能夠保住性命，實際上是由於厲勝男之明辨是非。

影片的武打場面很有聲有色，彩色也十分美麗，在武俠片中，可稱上乘之作。

厲勝男（陳思思）和金世遺（傅奇）在「雲海玉弓緣」中

在「蟋蟀皇帝」中的石慧

蘇珊·貝茜作狀？

蘇珊·貝茜對於「玉女偷情」裏面的所謂大膽鏡頭，曾表示大不以為然。她說：「我決不願光着胴體演戲，如果演愛情場面，不論怎樣纏綿，我也不會反對。

「我不明白，愛情場面為甚麼一定要在床上演出？難道在一個更特意的花園或郊野拍就不成嗎？」

看來，不知她還未知道「閨房」是荷里活近年來謂「法寶」之一呢？還是故意作出清高狀，因她到底在荷里活的鏡頭前屈服了。

讓椅子的故事
——「蟋蟀皇帝」幕後
流星

石慧有一張帆布躺椅，可睡亦可坐，十分別緻。她購買了它，並不是貪舒服，好讓自己半躺在上面讀書，或者休息時，是方便自己拍戲。遇上了拍夜戲而須休息時，它成了她的暫時睡床，有時，她坐在它上面，全神貫注閱讀劇本，唸唸有詞地培養角色的感情。

拍彩色古裝喜劇「蟋蟀皇帝」，石慧的一張椅子出了事故。這事故雖然平凡，却也頗為動人。

話說，今年的歲夏某一個深夜，鳳凰的「蟋蟀皇帝」正在清水灣片場第三棚，進行拍攝漁夫江漢與繡花女石慧喜成親的戲。拍攝完了一組鏡頭後，兩位導演鮑方、唐龍宣佈登場的石慧、文逸民、姜明等暫時休息，把攝影機轉向江漢、鮑小山他們。

石慧離開現場，用手帕輕抹額上汗水，她正在她的帆布椅子坐下來時，却看到演老漁夫的文逸民一時找不到椅子坐，在片場踱方步，行來行去。她毫不考慮，她一骨碌站將起來，跑到他的身邊，說：「文老，來這邊，有椅子坐。」

文逸民隨她移近那張帆布椅子時，搖搖頭：「不，這是你的椅子，你坐吧。」

「都是自己人嘛，分什麼你我的，坐，坐。」她笑着催促他：「拍了一晚上戲，你也該休息休息。」文逸民說。「我一些也不疲倦，來，你坐，在片子裏，你是我的老公公呢！」說着，把他按到帆布椅子上。

等文逸民坐下來，她就找到「蟋蟀皇帝」的劇本，坐在地下，為了證明自己精神充沛，不需要那張帆布椅，她跳躍着唱起一首民歌來。

她這一連串的舉動，在「蟋蟀皇帝」裏扮演好惡的知府錢為高的姜明看在眼裏，他馬上站起來，向正在唱歌的石慧招手。「石慧，來，有事……」

石慧迫近他的身邊時，他順勢一推，猛地把石慧往他坐過的那張帆布椅子上按下去。「老姜，我不累，你坐，你坐！」她焦急地企圖站起來。但是姜明不讓她起來，他說：「却之不恭，坐，坐，下一段戲你最吃重，你須要休息，醞釀感情。」

「你呢？」「我隨便什麼地方都可以打尖。」姜明說着，向正在準備拍攝江漢鏡頭的鮑方、唐龍走去。鮑方笑着向他說：「我們的胡塗好官，却一些也不胡塗，一些也不好惡！」

白露明得掌珠
寧妮

時間過得真快，三月新婚的白露明，今天已為人母。星期五那天，她生下了一個小女兒。第二天我買了一束紅玫瑰，到嘉諾撒醫院去探訪這位「初媽媽」。

醫院裏靜悄悄的，好容易才碰見一個人。推開她住的房門，首先觸入眼簾的是一束束的花，紅的白的玫瑰，紫的黃的劍蘭，疏落有緻的擺在桌上、几上。綠窗簾拉起一角，陽光從那裏溜進來。她一見我就嚷道：「寧姐姐，謝謝你。」她的精神很好，容光煥發，我問：「是我驚醒你了？」「不，剛有朋友來探我，才離開呢？」

談起來，才知道醫生本來預計她的孩子要到春節後才出世的。那知生產前一天，白露明還偕同夫婿沈澄去逛公司，採辦年貨，誰知當晚便覺得肚裏隱隱作痛。沈澄連忙打電話告訴醫生，跟着把她送入醫院。第二天下午六點多鐘，孩子便出世了——七磅十五個半盎司。

白露明笑着說，沈澄最愛女孩子，這次開心極了，而且跟人打賭贏了一百元。不過，當晚他可狼狽得像「一隻蟹咁」——這是沈澄的口頭禪。他連汽車也差點開不動。我聽了，不禁笑將起來，一個賽車能手，在這個情況下也不免手忙腳亂了。

正在這時候，沈澄抱着一束玫瑰和劍蘭進來。我特意實實熱熱的說：「恭喜你！你真懂得生孩子，孩子一出世，就快有利是拉啦！」跟着請他給女兒改了個什麼名字。

在床上的太太，望了一眼才說：「現在還未作最後決定，中文名打算叫沈明，外國名是艾格安娜，瑞蓮、沈。」我說中文名改得還不錯，但外國名字這麼長，可有什麼意思呢？白露明含羞帶笑解釋，這是法國名字，因為這個女孩子是在法國度蜜月時有的。經這解釋，我才恍然大悟。

伍秀芳春節登台
黃鶴聲再着紅褲
叮叮

黃鶴聲原是舞台小生，後來由舞台走入電影圈，改行作了導演。春節期間黃鶴聲無片一身輕，戲癮又發，將在麗的那一個「艷當紅」劇團登台，反串丑生。由於日下丑生缺乏，沒有例外，後來獲得了黃鶴聲助陣，難題總算解決，且看黃鶴聲這回轉變了新戲路，在春節裏能否帶給戲迷一點開心笑吧。

「艷」班在春節演出，放棄了大會堂，而轉移於灣仔的修頓球場，日來正忙於蓋搭大戲棚中。

同時，「艷」班的二台，遲遲未能決定，頗令到姐心急如焚，而最近幸告解決，已定了在油麻地的一台，演出的是一羣電影演員，有伍秀芳、李鳳聲、上官筠慧，導演由馮至剛負責，不用另找行外人。

明星劇團頭台已不是新鮮玩意了，二台元朗，花旦伍秀芳戲量大，在春節中片事較閒，她有興趣過一過戲癮，好身手的。

莊姑娘鳳清

[illegible]

迂迴路
鄭離

「假如銀行關了門……」杜智愁慢地想，表面上，它和工人是沒有多大關係的。而實際上，一些連幾張鈔票見到亮光也擔心失掉的工人已經受到慘重的損失，而總要公司的週轉不靈，就直接影響他們的生計了。

黃華也覺得他的憂慮有理由。可是兩個貨車司機，日搵日食，也就像一般工人一樣，本本地話「天跌落來當被冚」來作無可奈何的結論了。靠自己一雙手生活的人，在這個社會裏還是不能夠作為一切的主宰。那便是這個社會的悲慘。

「我們是值得慶幸的。」黃華關好車門，攤開手掌像拍老朋友的肩膀那樣拍拍它。「所有的錢，都丟在它身上。否則就免不了在銀行門口排隊哪。」

[illegible]

小說林

旋椅
九晉

一〇八「你要坐牢了」

那警官寫好了馮大剛的供狀，讓他在上面簽了字。這才算落案「功德圓滿」。

警官走後，護士小姐便引着一個人進來。「爸爸，是你！」大剛驚喜交集，失聲叫了起來。

馮伯祥在椅上坐下了，護士小姐知趣地帶上門出去了。讓這兩父子在房裏靜靜地交談。

「大剛，想不到你會這樣！」馮伯祥頹然地說。

「爸爸，你一定要救救我！」大剛哀求着。

「你真的刺傷了人？」

大剛垂下頭，默認了。馮伯祥真的感到失望，他還存着一個幻想，以為兒子的被捕是被人誣告的，現在連大剛自己也承認確有其事……

[illegible]

大馬生涯
歐西客

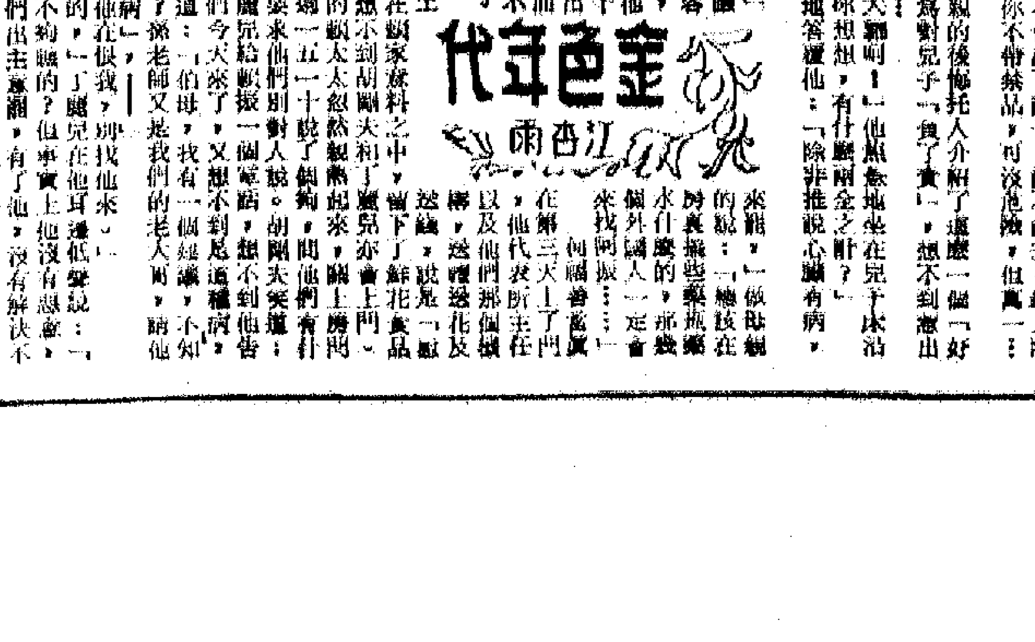
七一五：錢太之陰謀

[illegible]

龍鳳寶釵緣
梁羽生著 雲君圖

第八回 瀚海風砂埋舊恨 空山煙雨織新愁

[illegible]



·版權所有·

（五六六）

金色年代
江西雨

二七三、閩醫一大團

[illegible]

化骨龍
池溫秋

[illegible]

康藏高原冰雹肆虐
土製火箭屢解雹災
最近五年八十三次冰雹天氣被驅散
民間焰火「冲天火砲」可多級發射至二千多米高空

【成都通訊】

黃雲出現　冰雹來臨

在康藏高原東南邊緣的四川冕寧縣的田野上，沉甸甸的穀穗迎風擺動。正當各公社準備開鐮收割的時候，突然天空出現了縷縷黃雲。氣象站發布緊急警報說：冰雹來了。一霎時，社員們登上山頭，從各個山頭上響起霹里啪啦的爆破聲，無數支焰火從空而起，天上火星飄飛，硝煙密布，響聲不絕，宛如節日的禮花。不一會，黃色的冰雹雲層就被驅散了。

一天數次　危害極大

這是去年秋收季節冕寧縣的羣衆和冰雹戰鬥的一個場面。冕寧縣是四川省冰雹較多的縣份之一。縣境的東、西、北三面，都有海拔三千六百米到四千六百多米的高山，農業區就分布在這些高山之間的河谷地帶。每年夏收和秋收季節，康藏高原的冷空氣和南來的暖流相遇，往往形成冰雹，有時一天落幾次，對農業生產危害很大。

一九五九年以前，當地羣衆為了驅散雹雲，保護莊稼，曾經利用火藥和砲等火器對空發射，但射程有限，效果不好。

發動羣衆　造土火箭

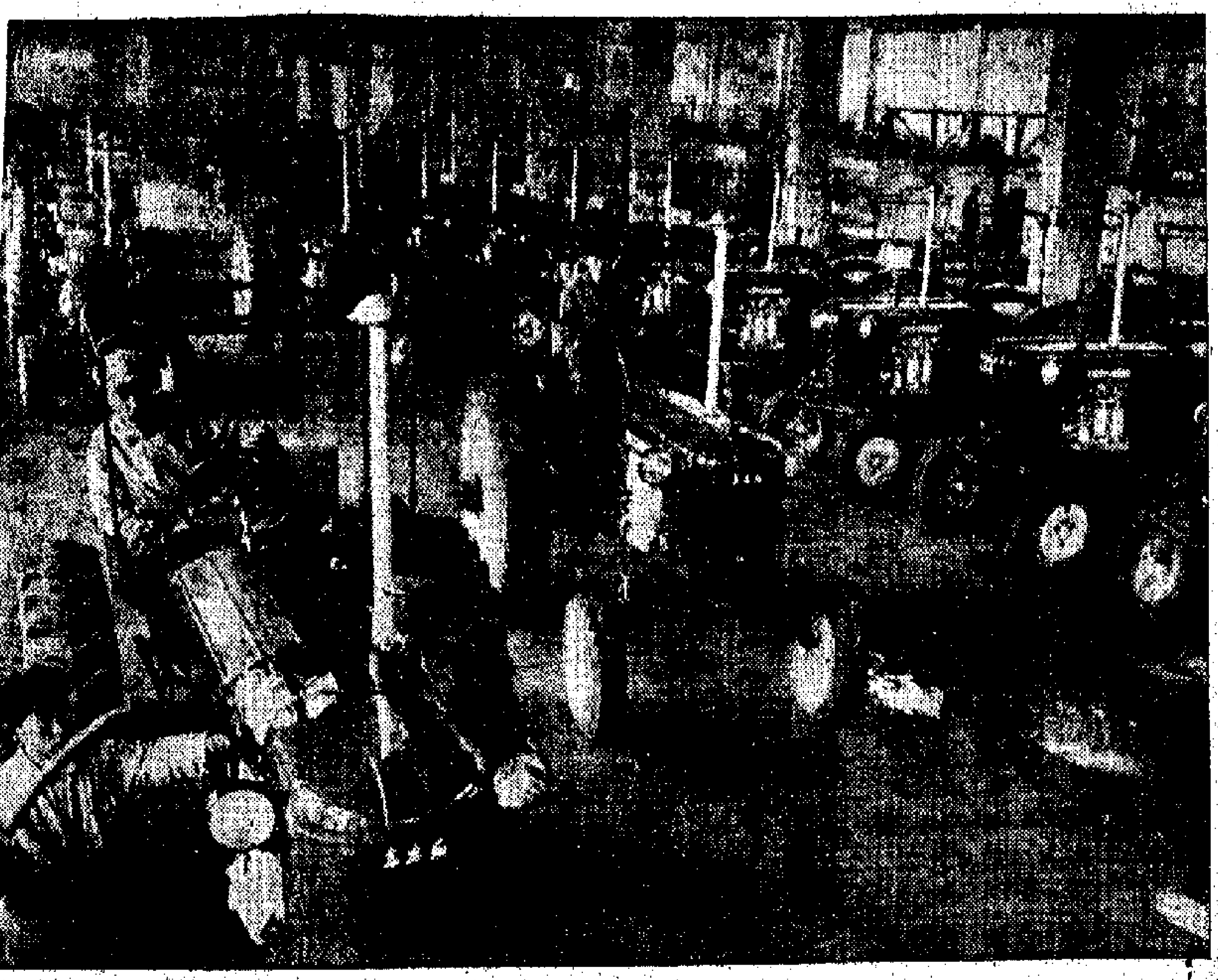
中共冕寧縣委很重視這個問題，一九六〇年以後，專門在全縣黨代表大會上作了討論，並成立了研究小組，廣泛發動羣衆總結冰雹的防禦經驗。幾年來，他們經過多次試驗，仿照一種民間焰火——「冲天火砲」，製成了一種專門對付冰雹的燄火，這種燄火裝製簡單，攜帶方便，而且是多級發射，砲筒可以被送上二千米以上的高空然後爆炸，當地羣衆都叫它「土火箭」。最近五年中，全縣先後出現過八十三次冰雹天氣，其中有七十八次都被這種「土火箭」驅散了，只有五次成災。

成千火箭　射向高空

有了這種「土火箭」，冕寧縣的羣衆奪取豐收的信心更大了。他們在全縣範圍內組成了對天作戰的「火力網」，縣、區、公社、大隊都有指揮機構，生產隊民兵就是「發射手」，遇到雹情，只要電話一響，上千枚「土火箭」立刻升向高空，把冰雹雲層打得四分五裂。

解放前國民黨不理

老年社員談起今天的防雹成績，感慨萬端。他們依稀記得：一九三九年的一場冰雹，一顆有一斤多重，打得屋瓦盡毀，打死飛禽走獸不計其數，莊稼顆粒無收。當時，農民們抬着被冰雹打死的鳥獸到國民黨縣政府要求減租減稅，國民黨縣政府卻反而趁機加了一項「防雹救災捐」。這一年，冕寧縣田園荒蕪，餓殍遍野，許多人流離失所，至今[illegible]。人們撫今思昔，幹勁倍增。哈哈公社有個彝族社員說，毛主席、共產黨領導我們辦起人民公社，不光治山治水，還要治天，我們什麼也不怕了。【新華社成都消息】



瀋陽拖拉機廠成批生產的東方紅拖拉機

建起卅六個機械化國營農場
「北大荒」成糧產基地
十餘年來墾荒達六百八十萬畝
昔日荒原出現上千村鎮　學校商店林立

【據新華社哈爾濱消息】解放初期還被稱為「北大荒」的黑龍江省三江平原，如今已成為國家重要的商品糧基地之一。十多年來，大批復員轉業軍人和支援邊疆建設的青年，從全國各地來到這裏。他們繼承和發揚南泥灣艱苦奮鬥的革命精神，斬荊棘，闢荒原，建設起擁有六百八十萬畝耕地的三十六個機械化國營農場。

目前，這裏正是千里冰封、萬里雪飄的季節。三江平原各國營農場的職工們在取得一九六五年農業豐收的基礎上，以胸懷祖國、放眼世界的雄心壯志，冒着攝氏零下三十多度的嚴寒，把一批批糧食運往國家糧庫。一九六五年，這個墾區的糧食、大豆總產量和上交國家的商品糧豆，比一九六四年增加百分之三十以上。

三江平原位於黑龍江同松花江、烏蘇里江的匯合處。這裏的國營農場，少數是解放初期創辦的，絕大多數是一九五八年建立和發展起來的。當成千上萬的復員轉業軍人和支援邊疆建設青年來到這裏的時候，由無一間[illegible]，草木叢生，野獸出沒。在這樣荒無人煙的地方建設機械化農場，困難很多。但是，用毛澤東思想武裝起來的人民解放軍復員轉業軍人，在戰場上是英雄，在生產建設上也是英雄。最初，機械不足，他們就揮鍬開荒，用人拉犂；沒有道路，他們就修橋鋪路；沒有房子，他們就蓋起窩棚馬架子（簡陋的土房）。他們邊開荒，邊生產，邊建設，在千古荒原上站穩了腳跟，辦起了農場，並且大都做到當年開荒，當年播種，第二年就開始向國家上交糧食。

這裏建設農場是採取「滾雪球」的辦法：先在三江平原上的虎林、寶清、饒河、富錦、樺北、集賢等十多個縣的大片荒原上佈點建場，再逐步向外擴散，由少到多，由小到大。經過十多年艱苦奮鬥，終於建設起來一個社會主義全民所有制的國營農場羣。從松花江兩岸到烏蘇里江邊，分佈着三十六個國營農場，這些農場共有五千四百多台標準拖拉機，一千二百多台收割機，七百二十多輛載重汽車和大批機械。農業生產基本上實現了機械化作業。隨着國營農場的建設和發展，過去荒無人煙的地方出現了上千個村鎮和居民點，辦起了學校、醫院、商店，公路四通八達，郵電暢通邊疆，根本改變了過去荒涼的景象。

韶關新貌

本報記者

馬路寬闊　新樓處處

韶關是粵北最大的一個城市，抗日戰爭時期，曾被日本帝國主義飛機濫炸，受到很大破壞，日本帝國主義投降後，國民黨反動統治，根本沒有把破爛的市容整理，直至解放後，人民政府才把新的韶關市建設起來，現在如果你到韶關去旅行，一定會覺得這座山城已與過去完全兩樣。

新的建築物處處皆是，新的馬路又寬又直，都鋪上了柏油，步出火車站，過了湞江大橋，第一條街道是解放路，馬路寬闊，右邊建了一排排新的樓房，新樓都是四、五層樓的建築，有百貨商店、旅店、酒家、專賣商店、銀行等。新樓前面的草地，長滿綠茵茵草，兩旁路樹整齊，紫荊花在盛放，市容美觀。

百貨商店　商品充裕

韶關有三間很具規模的百貨商店，解放路的湞江百貨商店、和樓上三層的湞江旅店，都是最近落成營業的，新韶路有兩間百貨商店，其中一間二樓也營業。百貨商店內，日用百貨十分充裕，棉衣、衛生衣、針織品、毛線，生意興隆，顧客甚衆。韶關的百貨商店櫥窗佈置，除應時商品外，還陳列着學習和時事圖片，經常圍着不少人在參觀。

韶關市的商店，很能方便顧客購買自己想買的東西，市區內有一間韶關市手工業品服務部，專賣本地手工業產品，竹、木器產品很有特色，櫈椅、衣櫃新款美觀，木製家庭用具實固實用，還有燒煤的煤爐、飼料機、皮革製品、玻璃器皿、文具等……店內顧客不少。

文娛活動　十分活躍

韶關文娛活動很活躍，全市有五間電影院及戲院，週末及假日觀衆盈門。市內最近舉行了革命現代戲觀摩演出，很富粵北地方色彩，有樂昌花鼓劇的「游鄉」和「小保管上任」，有南雄採茶戲「新媳婦」，還有新興的粵劇「奇襲白虎團」。之後又舉行了全專區各縣幻燈會演。

韶關新建了河堤，步過湞江大橋時，就可以看見湞江兩岸，用石塊砌成的整齊的堤岸，湞水沿着石堤馴服地奔流。在市區的湞江岸邊，還建了像廣州長堤一樣的鐵欄杆，沿岸已建成河濱公園，有休憩亭、花廊、草地、花木。河濱公園是韶關市人民遊樂之地。

交通方便　運輸繁忙

在新韶南路與園前西路的韶關公園，面積很大，公園內的展覽室在展覽時花卉，有兒童遊樂場、體育場、游泳池等，體育場上每天都有不少體育健兒在進行各項體育活動。在園前西路，新建了不少新的住宅，沿這條路到河西去的武江岸邊，新的建築物處處皆是，就像一個新的城鎮。

韶關的水陸交通方便，運輸繁忙，河東河西的公路，客貨車穿梭來往，汽車客運站，為方便旅客均預售四天內的客票，最近汽車運輸站新闢了韶關至連縣的班車線，今後來往連縣、連南、連山的旅客，可自韶關搭班車，一天到達。民船運輸亦甚繁忙，武江每天運來一船船蔬果和鮮魚，湞江碼頭堆放着不少貨物，一船船運往農村去。

韶關市解放路上的新建築物　（本報攝）

中國科技新成就

上海新製成「半導體測探儀」
能測地下金屬管道電纜位置

▲吉林大學半導體系研究設計成功了一種半導體針療器。這種針療器，器械小、攜帶方便、操作簡單，很適合農村和工地醫療單位使用。經過一年多臨床實驗，證明在治療內、外、婦、五官、皮膚等科的一些急症時，效果良好。目前，吉林省無線電廠已經開始進行小批生產。

▲上海中原電器廠最近製成用來測量地下金屬管道的半導體探測儀。這種儀器適用於在擴建和改建工程時，測定地下有無金屬管道以及它們的位置和埋設深度。它還可以用來測量地下電力電纜的敷設情況。

探測儀的製成，給中國城市地下金屬管道和電力電纜的維修增添了一雙靈敏的眼睛，不用挖掘，即可尋找到各種金屬管道。

半導體針療器　能治各種急症

▲濟南火車站工務段職工新近製成了兩台鑲補枕木和拼接枕木的機器，代替了手工操作。

機器拼接枕木　效率提高廿倍

鑲補效率提高了七倍，拼接效率提高了二十倍。

木機器的出現，為大量地利用舊枕木、節約木材創造了有利條件。【新華社北京消息】

中國青年京劇團在緬首演受歡迎

【據新華社仰光消息】由趙燕俠領銜的中國青年京劇團最近在仰光首次演出，觀衆有五千多人。緬甸革命委員會委員和政府部長多人觀看了演出。

演出的京劇革命現代戲和傳統劇目，受到觀衆的熱烈歡迎。

演出結束後，緬甸領導人登上舞台向演員祝賀。其他國家駐這裏的外交使節也出席觀看了演出。

國際　今天選映　彩色粵劇歌唱藝術巨片　關漢卿　馬師曾　紅線女　林小羣　主演
今日十點半早場　日本片　三船敏郎主演　武士勤王
今日五點半公餘場　粵語片　五嶽英雄　曹達華主演

紐約　大世界　兩院後天獻映　賀年武俠片王　寶劍震神洲　兩大天王巨星　近衛十四郎　松方弘樹　主演　東映出品　中文字幕

仙樂　今天放映　捲土重來　派拉蒙公司海陸空軍大決戰緊張巨片　全部七彩　二零九轟炸突擊隊　威廉荷頓　米奇龍尼　佛德烈馬殊　嘉麗絲娉嘉　主演

英京　電話八〇四五六七　今天四場　彩蝶雙飛（七彩）　手車伕之戀　今午五點半公餘場　霸王貴妃　明天四場　琉璜島浴血戰　明天早場　西施　明五點半　神劍將軍

迎春大喜劇　春滿花開燕子歸

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

啟德遊樂場　元旦開幕　本場新設射箭場
粵劇場　永光年劇團　夜演：鸞鳳懷香記
第二劇場　粵片：黃飛鴻戲獅伏虎　主演：關德興、曹達華
第四劇場　西片：猛鬼面具　主演：保羅史提芬
山頂台　寅奇魔術什技團　諧劇：年晚錢　新派劇：結婚之喜
歌舞場　快樂歌舞團　諧劇：人生何處不相逢　舞蹈：古典舞
第七劇場　西洋流行歌舞　澳洲熱女郎　莎娜凱莉小姐　表演迷人艷舞
實彈射擊場　棋壇

太平戲院　昨天擠擁。今請早臨定座！　成立三十三週年紀念·特別獻演　頌新聲劇團　陣容鼎盛　林家聲　陳好逑　林少芬　靚次伯　新醒波　任冰兒　李奇峯　藝術超羣　年初一至年初七一連七天　日場　大登殿　夜場新劇　情俠鬧璇宮　請速定座

麗斯　最後今天四場　天涯歷險記　明天獻映　諜網龍虎鬥

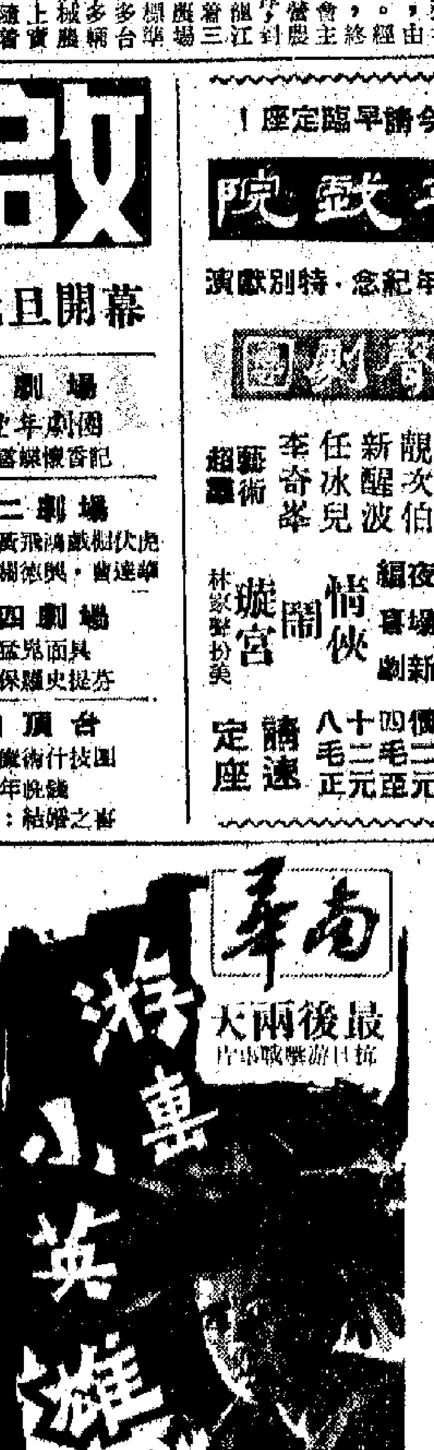
銀都　今天選映　光藝公司出品　原來我負卿　謝賢、嘉玲主演　明天正場　夏新

國寶　今天選映　國泰公司古裝歌唱巨片　梁山伯與祝英台　天皇巨星李麗華、尤敏　下期　嫦娥奔月

「游擊小英雄」向觀衆致歉

敝公司發行之抗日游擊戰專片「游擊小英雄」，於旺角南華戲院開幕優先獻映以來，觀衆擁擠，天天滿座，普獲港九觀衆熱烈歡迎。現因片約所限，僅能映至今明兩天，致使無數觀衆未能先睹為快，敝公司特向觀衆表示深切歉意，將另擇定映期，另行正式公映，敬請密切注意映期地點。

南方影業公司謹啟　一月十八日



人民力量無比強大

——范漢傑新春寄台灣老友

台灣國民黨中的老同學、老同事和親友們：

新春佳節將要來臨了。在這個時候，我想同各位談幾句知心話。

大家都記得，舊中國長期處於半封建半殖民地的落後狀態，各方面都遠遠落後於世界一般水平。就國防來說，舊中國是有國無防的。賣國的政府引狼入室，禍國殃民，使我國同胞長時期被奴役、被剝削、被欺負、被侮辱。這種苦頭每一個生長在舊中國的人，都吃夠了！

今天的新中國已經屹立起來了。祖國的國防更加強大了，舊中國有國無防的情況已經一去不復返了，新中國的國防是由人民的六億五千萬人民構成的真正打不破的銅牆鐵壁。站起來了的人民是不可戰勝的力量。任何膽敢來犯的敵人都將葬身於人民戰爭的汪洋大海之中。

今天，我們不僅有強大無敵的人民解放軍，而且有遍布全國大陸的民兵組織。不管敵人是從空中來，從海上來，還是從陸地來，也不管他來多少，都逃不脫被殲滅的命運。

不久前我親眼看到的北京郊區燕山腳下順義縣焦莊戶村的民兵組織和訓練情形。他們勞武結合，苦練過硬本領，幾種步兵武器射擊，彈不虛發，幾乎男女民兵個個都有一手，神槍手、神炮手，我們前往參觀的一百多人都看得目瞪口呆。這樣的民兵組織，全國大陸城鄉都有。我用「天羅地網」和「汪洋大海」這兩個詞來形容作為人民國防和人民戰爭基礎之一的民兵組織，並不過分。

美帝國主義現在正拚命地擴大侵略越南的戰爭，並策劃把戰爭擴大到中國人民頭上；美帝國主義還選擇以原子戰爭來恐嚇世界人民，但是它只能嚇唬那些神經衰弱的懦夫，是嚇不倒革命的人民的。我們都懂得，戰爭的勝負取決於人，而不取決於武器。戰爭的勝利屬於敢於刺刀見紅的勇士，而不屬於手持原子武器的膽小鬼。況且美帝國主義核訛詐早已被打破，它有，中國人民也有。

我們中國人民是熱愛和平的，但是美帝國主義要侵略越南而要我們中國人民不支援越南人民抗美救國的正義鬥爭，是辦不到的。如果美帝國主義硬要把戰爭強加到我國人民頭上，我國人民將在中國共產黨和毛主席的領導下，更加緊密地團結起來，和他們周旋到底。不論是小打、中打、大打，也不論是常規戰還是原子戰，我國人民都作好了準備，一定要打到底，不獲全勝，決不收兵。可以預言：美帝進攻中國之日，就是它走向埋葬之時。

老朋友們！你們應當認清形勢，早作打算了。台灣是一定要解放的，人民的力量是無窮的。現在美帝國主義已經是內外交困，日暮途窮，行將就木了。各位如不甘心為美帝殉葬，就應毅然決然地擺脫美帝控制，向祖國人民靠攏。徐蚌一帶的道路可走，李宗仁的行動也值得效仿，其他的愛國方式也不妨試作。總之，祖國的大門是敞開的，愛國是不分先後的，棄暗投明歸來，都將受到祖國人民的歡迎。望老友們好自為之！

你的老朋友　范漢傑

一九六六年一月十一日於北京

范漢傑與鹿鍾麟撰稿

范漢傑（右）與鹿鍾麟（左）在一起歡談。鹿鍾麟是原國民黨中央執行委員，范漢傑原是國民黨山東省黨部主任委員、戰爭罪犯，一九六〇年十一月二十八日獲特赦釋放，現在已由人民政府安排了工作。（黃汾攝）

台灣內外

每逢星期二出版（一九六六年第二期）

蔣官夜夜笙歌　貧民流落街頭

台灣窮人越來越多

△—全—▽

「人間一切的黑暗、痛苦，在貧民區中得照無遺」，這是蔣幫自己的報紙對台灣貧民慘遇的寫照。

入冬以來，台灣報紙上關於貧民的慘況的新聞更多了。去年十二月十八日，「民族晚報」報道，屏東市一名十三歲女童楊月鳳，父母雙亡，與高齡而又患病的祖父，以及四個年幼的妹妹，居住在一間「草頂竹編的破爛房子」，一家七口，就單靠她一人「沿門討乞」為生。報紙說，她們在「這嚴寒冬殘的寒流天氣裏，不知能支持幾天？」

同月二十五日，「公論報」報道，一名「年逾古稀」八二高齡的老寡婦，她的獨子因風癱病失業了，「無錢延醫」，「現今已是山窮水盡」，老人只好「扶拐到街上行乞」。

今年一月九日，一名十五歲少女劉淑錦，在新店「民眾服務分社」對「公論報」記者流淚說，父母雙雙患病，家具全部賣光，連她的父親藉以為生的三輪車也賣掉了。一家六口，正處於「生死邊緣」，「呼籲社會仁人」「給予援助」。

一月十四日，「徵信新聞報」報道，一名四十五歲男子于金福，由於失業，「錢實在維持一日兩餐」。

類似這樣的悲慘新聞，在台灣報紙上時有所見。

台灣何來這麼多的貧民？這是由於美國資本與美國貨的大量傾入，加上蔣幫增稅盤剝，在重重壓榨之下，台灣工商業日形衰落，工商行號紛紛倒閉所致。據「中央日報」報道，去年十二月份，單是台北一市，工商行號就倒閉了一百二十七家。大批工人失業，擴大了貧民隊伍。「中央日報」去年十二月二十日報道，台北市在一九四六年，人口只有三十三萬五千人，貧民有八千三百人，四十人中有一個貧民。而一九六四年，台北一百〇八萬人口中，貧民竟達九萬九千人，即十個人當中就有一個貧民。而且，數字以「一年增加兩千多」的速度增長。

相反，蔣幫每年撥出的所謂「救濟經費」，年年減少。「中央日報」說，根據台北「市府」統計，由一九五八年到一九六四年，物價指數增加的幅度達百分之五十以上，但「救濟經費」卻年比一年減少。去年就比前年減少了一百〇六萬元台幣。

蔣幫近年來減少了「救濟經費」，改用「勸募」方式籌集。但不得不承認，每年「勸募」總是捉襟見肘，淡而乏味。原因是大家對「勸募」、「攤派」、「興趣低落」。「中央日報」說，大家已經看出，蔣幫的「勸募」，只不過「把救濟當為「應景」的表面文章」而已。真大的原因，是蔣幫把「勸募」所得裝入私人腰包。

「徵信新聞報」說，生活在台灣的貧民，他們的「生命」是「朝不保夕」的，他們「多半聽其自生自滅」。「在那裏晝無天日夜「鬧歌恆舞」的情況中」，比起那些蔣官們，[illegible]「要望其老少男女」，對蔣幫「發出好感是不容易的」。報紙承認，貧民問題是目前台灣「最重要的問題」。

蔣幫「商展」出洋相

西德鋼筆意原子襪充台貨展出

台報說，「與其說是商展，不如說是攤販大趕墟……觀眾看了直搖頭。」

蔣集團每年都要舉辦所謂全省「商品展覽會」，來點綴市面、掩飾蕭條，今年也不例外。但是每次「商展」，都是笑話百出，觀眾寥寥無幾，參加展覽的廠商要蝕老本，主辦單位中的某些少數人員則賺個飽，結果是一片吵鬧之聲。這種情況不單是歷次的全省「商展」如此，就是縣辦的「商展」也有同樣情況。

至於今年的全省「商品展覽會」，在籌備期間就鬧了許多笑話。台北報紙說，由於過去的經驗教訓，今年有許多廠商都不願參加，搞得主辦單位非常狼狽，只好派專人到各廠商去拉攏、懇求，有的廠商由於「情面實在難卻」，只好勉強答應參加。在主辦單位出盡花招，多方拉攏後，全省「商展」總算於一月五日在台北市開幕了。報紙說，開幕時甚為隆重，蔣幫「經濟部長」李國鼎以及孫科等人親自剪綵、揭幕；蔣幫「行政院長」嚴家淦還對大會「殖發訓詞」；孫科在開幕典禮中也致了開幕詞。

報紙說，他們「打起響亮的口號」說什麼要「宣揚國產品（指台灣產品）」、「推廣海外市場」、「建立愛用「國貨」觀念」……然後是鞭炮聲、軍樂聲，「熱鬧一陣」。但是，「熱烘烘的景象」過後，接着就是「靜靜的」一。更可笑的是只見會場裏「冷氣不堪」，地上到處是垃圾，許多「館位」、攤位都「空置着」；展出的攤位則「內容空洞」。開幕當天觀眾就「不踴躍」，寥寥可數。

許多廠商在開幕第一天就大為不滿，眼看[illegible]意見：要求降低入場券價，從每張新台幣二元減為一元，爭取觀眾；要求大會拿出三萬元新台幣，聘請「康樂表演」，以吸引觀眾……。

至於新竹縣不久前也舉辦了一次「商品展覽」。該報指出，展出的商品都是些雜貨攤上常見的東西：如成衣、襪子、肥皂、牙膏、拖鞋、雨衣等。更妙的是，展出的商品中，居然有西德製鋼筆、意大利原子襪。「難怪觀眾看了直搖頭」。

台北「公論報」談到蔣幫歷次「商展」的情況說，對那次的商展的評價是：「與其說是商展，不如說是攤販大趕墟」。[illegible]

長坪

台食水污染更嚴重

去夏早經揭露　蔣幫充耳不聞

每一百CC原水含大腸菌四萬餘個

台北市自來水污染問題，早在去年夏季，台灣各報已紛紛揭出，也促有關當局注意並加以改善。但是，事隔半年，自來水污染問題不但沒有改善，反而越來越嚴重。目前不僅台北市的自來水報，台南和其他地方也有同樣情況。

最近「台灣新生報」再次提出了這一危害居民健康的水質污染問題，並且以此作為專題，大篇幅刊登了水質污染的情況以及專家們的談話，再次催促有關當局立即予以改善。

報紙說，根據調查，台北市自來水廠原水，[illegible]

心臟導管檢查手術

孩子患了先天性心臟病，進行心臟導管檢查，將一根不透X光的金屬管插入心臟內，有危險嗎？

圖係進行插心臟導管檢查的心臟

我的朋友告訴我，他的孩子患了先天性心臟病，醫生要為他做「心臟導管」檢查，方法是將一根不透X光的金屬管子插入心臟內，這不是很危險嗎？怎麼一回事？到底這是那樣急於得到解答，出於他我只好詳細地為他解釋。

一九二九年Forssmann醫生由於好奇心所驅使，他在探求心臟內腔的奧秘，他和一個護士在照X光的暗室內，請護士拿着一面鏡子照着螢光板上，他便切開了自己右手的肘部正中靜脈，用一條輸尿管從肘正中靜脈切口的近心端插入，順次通過肱內靜脈、腋靜脈、鎖骨下靜脈、無名靜脈、上腔靜脈，最後進入右心房。這就是全世界最早的第一例「心臟導管」。至一九四一年Cournand氏才正式在臨床上使用作為診斷先天性心臟病的一種方法。直至一九五一年我國的心臟病專家黃宛醫生首先使用於臨床，目前在國內各醫學院胸科醫院，或較大的醫院亦已廣泛應用這種技術作為診斷之用，已經不算什麼一回事了。成人故然可做，小孩子也可做，據兒科楊思源醫生報告了百多例，年齡最小的只有五十六天，其餘的兩三歲和四五歲亦有，全部成功，而絕對安全。

[illegible]

睫毛倒生不能亂拔

[illegible]

足球員多患恥骨骨炎

明確的診斷要有三點根據

職業病

[illegible]

胎膜早破的害處

婦幼保健

曾經有一位年輕的孕婦由她的先生陪同來求診，年僅二十二歲，結婚一年多，現在懷孕約八個多月。在來診前一週，她因不慎被石頭絆倒了，當時是整個人向前傾側，雙手着地，腹部雖未落地，但已受到很劇的震動。回家後便發覺陰道裏不斷流出淡黃色液體，好像小便一樣，但這些液體卻是不斷地繼續流出來，好像一個沒有關緊的水喉一樣，尤其是在行動多或大小便時流出液體更多。如是者已流了五、六天，她的先生看見這情況很不安心，故此帶她來求診。

這位孕婦的情況，最大可能是「早期破水」了。「早期破水」又稱之為「胎膜早破」。本來在妊娠足月時，嬰兒成熟以後，便要分娩，此所謂「瓜熟蒂落」。在正常的分娩過程是分三期的：第一期，是指孕婦覺得有規則之子宮收縮起至宮口完全擴張；第二期，是指宮口完全擴張至嬰兒娩出；第三期，是指嬰兒娩出後至胎盤完全娩出。這三個時期是互相關連，連貫一體的。正常的胎膜破裂時間是在第一期之末，即子宮口將近開全時破裂的，但也有不少人是當子宮口開張到五至六厘米時，胎膜便自然破裂。這些情況，不是「早期破水」，早期破水是指宮口尚未開始擴張之前，胎膜已破。早期破水之孕婦，是多見於初產婦，尤其是高齡初產婦，平時有子宮頸炎的孕婦，或本次妊娠有胎位不正（如橫位、足位或臀位），或者是頭盆不稱（即骨盆狹窄，而胎兒又太大），有時孕婦營養缺乏，特別是缺乏維他命C時，胎膜之脆性增高而引起胎膜早破。

胎膜早破之主要症狀，就是陰道不斷流出液體，這些液體叫羊水，一般是呈淡黃色而且很清，沒有什麼味道，因此常常被認為是小便，但也可以通過其他方法來鑑別是羊水還是小便，最簡便的方法是利用酸鹼試驗紙放在陰道內來測定陰道之酸鹼度，正常陰道之酸鹼度大約是PH.4.55之間至，如果胎膜已破，而流出羊水時，則會改變了它的正常酸鹼度而在PH.7至7.5之間，或甚至比7.5更高。這種試驗只能由醫護人員來做。胎膜早破與離分娩時間不一定，據北京某醫院統計，最短可以一小時，而最長則可達到十個星期，但平均大約是27.8小時，如果胎兒之妊娠月數越短，則胎膜早破離分娩之時間越長，反之，如果妊娠月數越長，如接近足月，則胎膜早破離分娩之時間越短。

上述所舉的病例是妊娠只八個多月，而她胎膜早破已一週仍未見有產兆，這樣的情況是不能忽視的，早期破水會給母親和嬰兒帶來了意想不到的害處，這是應提醒大家注意的。（上）

·女醫生·

結核患者神經衰弱　手術治療要講條件

醫藥信箱

[illegible]

色·盲

針灸可以治療

針灸專欄

[illegible]

大啞巴是什麼病？

[illegible]

咯血與肺癆

[illegible]